



# Arriba

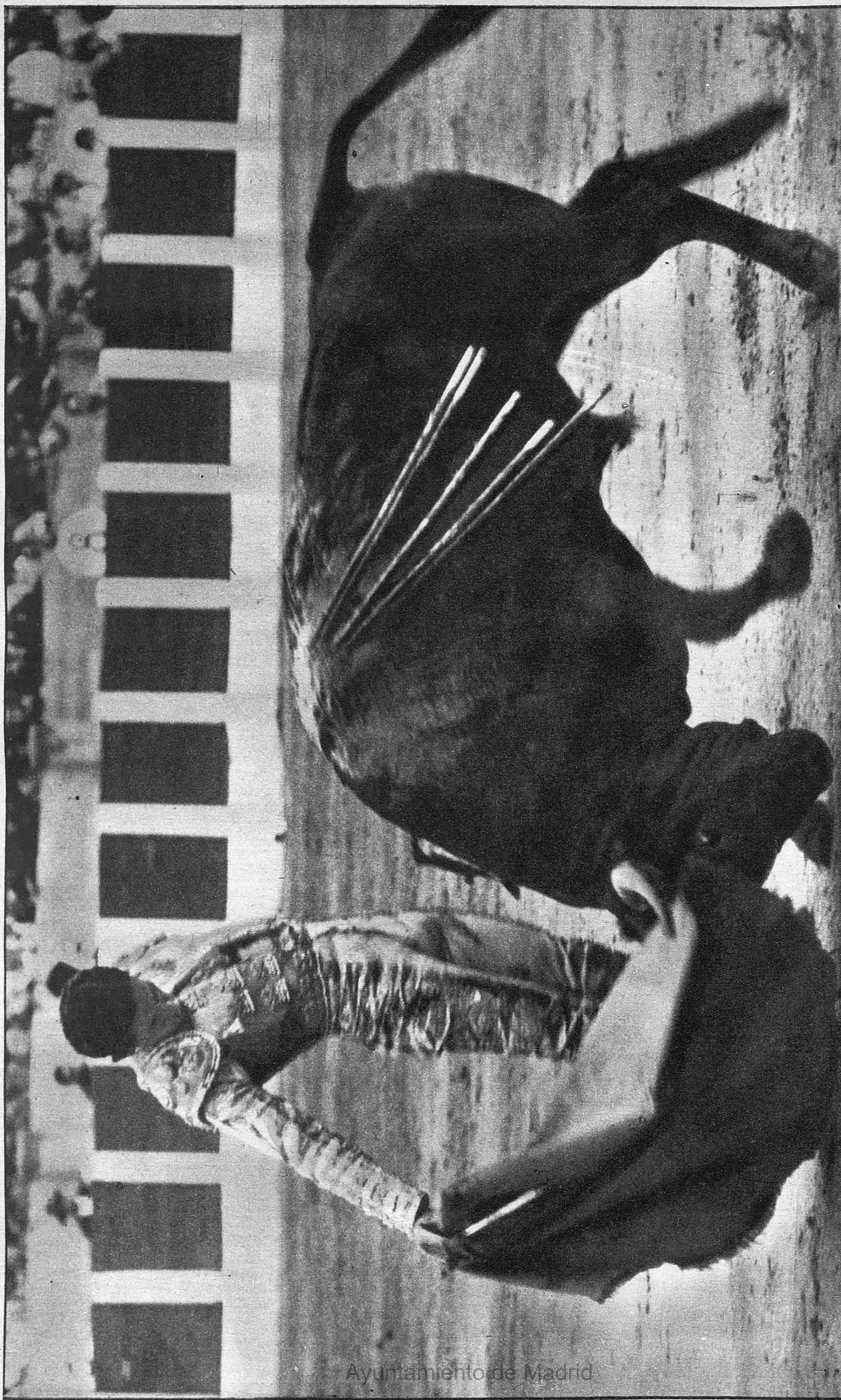
Madrid, viernes 27 septiembre de 1963

## EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

Durante sus jornadas en España el ministro alemán de Transportes, doctor Seeböhm, visitó diferentes obras en las proximidades de Madrid. Acompañado del Ministro español de Obras Públicas recorrió los Enlaces Ferroviarios, el nuevo túnel del Guadarrama y el Valle de los Caídos. Bajo las monumentales esculturas de los evangelistas que rodean la Cruz, los Ministros, acompañados del abad, se dirigen a la Basílica. (Contreras.)

Ayuntamiento de Madrid





Ayuntamiento de Madrid

"Con la muñeca se cita y embarca al toro, con el brazo se dirige y atempera la embestida, y otra vez con la muñeca se le despidе al lugar adecuado para el pase siguiente." Tal es la impecable teoría expresada por César Girón. Pero para realizarla ante el toro hay que tener valor sobrado e imperturbable serenidad, cosas que no se enseñan y que son imprescindibles para ser, como él, primerísima figura del toreo. (Fotografía Cuevas.)





## ENTREVISTA AL DELEGADO

El Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López, en el Hogar del Frente de Juventudes de Algeciras se somete a las preguntas de un joven cadete del grupo de Prensa, que, lápiz en mano, anota las contestaciones. (Juman.)



## ECONOMIA ESPAÑOLA

El director de Organismos de Cooperación Económica durante la conferencia de Prensa que celebró para entregar a los periodistas el informe de la OCDE sobre situación y perspectivas de la economía española. (Europa.)



## NUEVO ARZOBISPO DE WESTMINSTER

Con el esplendor de las ceremonias religiosas solemnes, el arzobispo de Westminster, después de su entronización en Londres, recibe el homenaje de sus fieles. John Carmel Heenan es el octavo arzobispo católico de Westminster. «Me propongo seguir el ejemplo del buen Papa Juan», ha manifestado



## LA ESPERABA JOHN

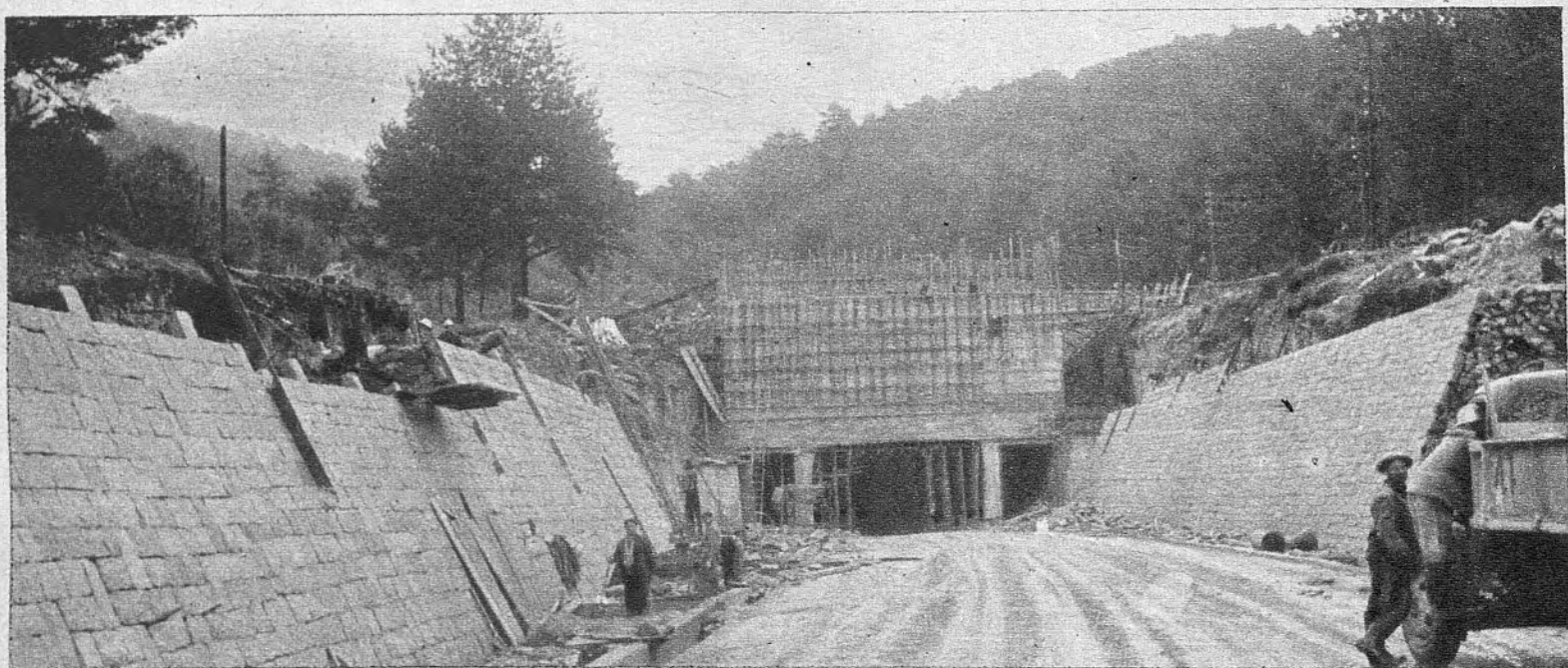
En su primer viaje a Washington después de la muerte de su último hijo, Jacqueline Kennedy era esperada en el aeropuerto por su hijo John, al que vemos en su compañía. (Europa Press.)



## GESTO EXPRESIVO

La señora Nhu durante su conferencia de Prensa en la Embajada del Vietnam en Roma hace este expresivo gesto al explicar la situación de su país





Ayuntamiento de Madrid

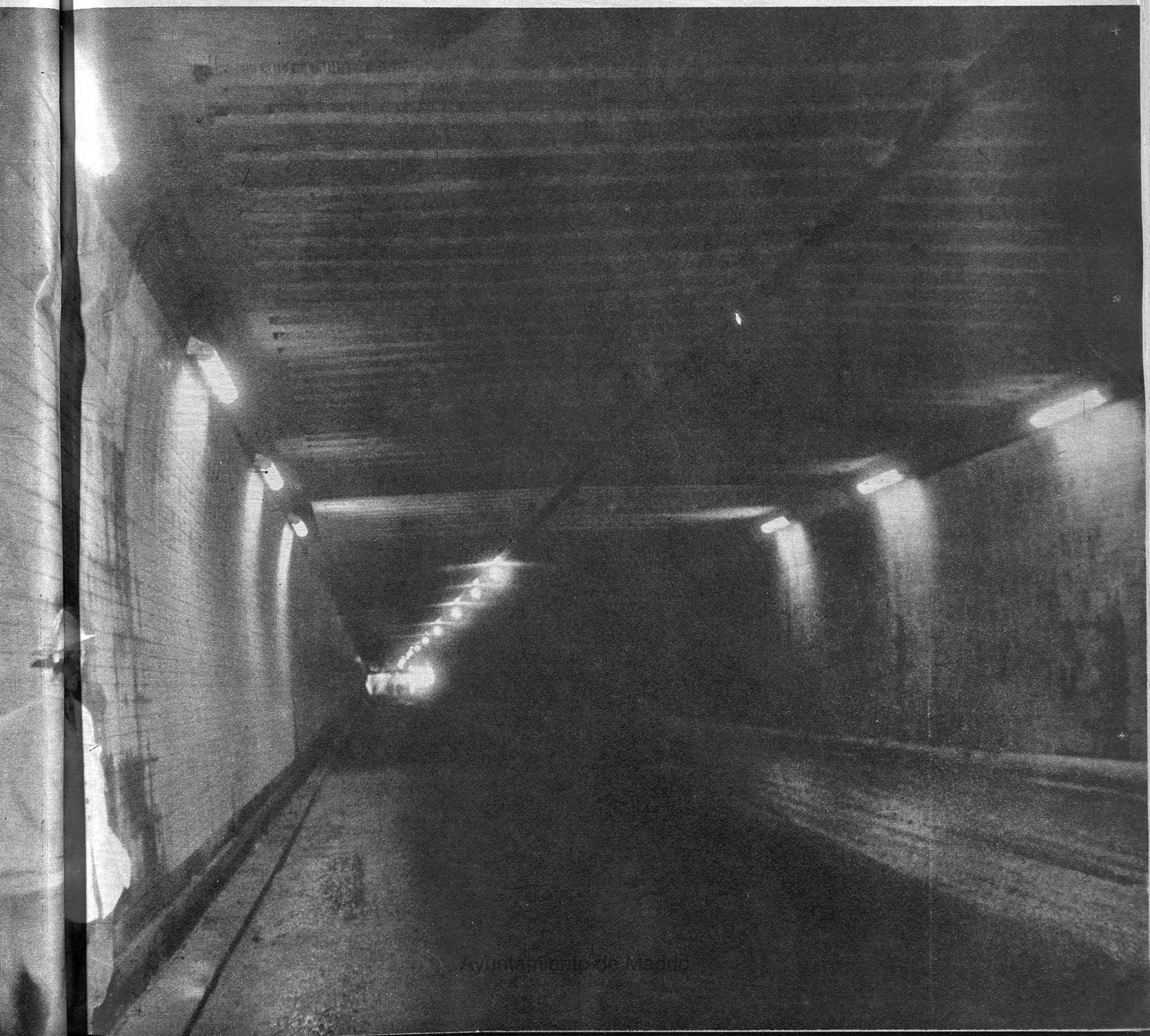




# AUTOPISTA Y TUNEL DE GUADARRAMA

Al llegar a Madrid por la carretera de La Coruña, a la altura ya de Puerta de Hierro, hay día que se pueden contar hasta treinta mil vehículos. La carretera de La Coruña recoge y canaliza hacia la zona centro el tráfico correspondiente a una superficie del territorio nacional del orden de un doce por ciento de la total. Para resolver este intenso tráfico, causa de accidentes y atascos, se ha construido una doble autopista, por algunos tramos de la cual ya circulan automóviles. El tráfico de Madrid con el noroeste de España está en trance de resolverse también, gracias al túnel de Guadarrama, en avanzado estado de construcción. Ambas obras fueron visitadas por los Ministros alemán de Transportes y español de Obras Públicas. Del viaje y del aspecto actual de las obras ofrecemos este breve reportaje: Arriba, perspectiva de la nueva ca-

rrera doble, hasta Villalba, y bajo ella la boca norte del túnel que evita el puerto del Alto de los Leones; obreros trabajando en el revestimiento del túnel; los Ministros ante la boca sur; el acceso sur, ya casi listo, y el primer kilómetro del túnel con la iluminación que llevará todo él en el momento de su puesta en servicio. Mil trescientos obreros dedican su jornada a llevar adelante con celeridad esta importante obra. Por la parte sur el túnel está virtualmente terminado en un kilómetro largo y se trabaja activamente en el revestimiento. El techo lleva una cámara de aire fresco, renovador del ambiente. Desde que en el pasado mes de junio los barrenos consiguieron perforar la montaña las obras han avanzado a muy buen ritmo, y se espera que el nuevo túnel pueda quedar abierto a la circulación el día 4 del próximo mes de diciembre. (Contreras.)







Cherry White



James E. White



Rose Edwards



Ronald Edwards

## ¿ESTAN EN ESPAÑA?

La Interpol, a requerimiento de Scotland Yard, busca por todo el mundo a estas siete personas, directamente relacionadas con el asalto del tren correo de Glasgow. El jefe de la banda, aunque la Policía inglesa guarda absoluto secreto, puede estar entre estas siete personas, algunas de las cuales han sido localizadas en el Continente. No obstante haber sido detectada su presencia en puntos concretos, han logrado hasta ahora eludir el cerco policial



Richard Reynolds



John Thomas



Roy John James  
«La Comadreja»



Avda. de Madrid





*Yves Saint Laurent*



*Dagmar*



*Belafil Gravereaux*

## UNA MODA ARROPADA PARA ESTE INVIERNO

Las más astutas elegantes 1963-64 no han perdido momento y, aprovechando la oportunidad de las lluvias de estos días, se han lanzado a la calle, sin miedo a las críticas ni a los asombros en torno, con el accesorio más importante de la próxima temporada: las polainas.

Lo sabemos. Eran botas altas de lluvia, chanclos; no las polainas de la nueva moda, que se llevarán aunque luzca el sol, y son de pieles suaves o cueros finos.

Con las botas de lluvia las pantorrillas parecen gruesas, rectas, mientras que algunas de las polainas a la moda proporcionarán a usted la silueta de los trovadores...

De otros materiales o no. La cuestión es que, a ratos, hemos visto en la calle el estilo de la nueva moda. Es decir, a la mujer elegante, encapuchada, con botas, con calcetines altos gruesos, o con polainas, que es la silueta femenina del estilo nuevo.

Oportunísimas para la moda esas lluvias, que nos han recordado que lo más revolucionario de la elegancia 1963-64 es lo más razonable, pues esta vez, para afrontar la vida al aire libre —que

es, al fin y al cabo, lo que nos gusta ahora—, la mujer necesitaba esto: poder salir a la calle bien calzada y arropada con otras prendas que no fueran las que se llevan para salir a cenar, a bailar, al teatro y al concierto.

En cuanto llueva unos cuantos días seguidos estaremos habituados al estilo 1963-64 y comprenderemos que la nueva interpretación del lujo, este refinamiento actual para el atuendo callejero deportivo, venía siendo una necesidad.

¿Por qué tendrán que soportar las mujeres temperaturas bajo cero con las piernas al aire, ir al mercado con tacones de nueve centímetros y dejar que sus cabellos se ricen, o alisen, al primer chaparrón?

Las piernas, cubiertas. La cabeza, cubierta; el cuello, abrigado. Así vestirán las mujeres distinguidas y elegantes de 1963-64. El mundo fantástico, extremado, inverosímil, de la Alta Costura ha trabajado ahora a su intención.

No rechace usted, pues, los calcetines altos de las jovencitas que en la nueva moda son accesorio habitual para la mujer. Ni la doble y triple prenda, pues a la moda irá vestida quien enseñe

un puño camisero por el suéter o por el jersey, y éste bajo la chaqueta de ante, de cuero, de lana, de pieles...

No se olvide tampoco de la gorra con visera, el tocado actual —no nombremos los sombreros!—, casi, casi, de cazador. Ni del mocasín, zapato al uso en 1963-64.

Esas muchachas con polainas que cruzaban la calle, divertidas, estos días de lluvia, son el prototipo de la nueva elegancia.

Los modistas han comprendido, por fin, que todas las mujeres no disponen todavía, en invierno, de coches caldeados. Y por eso lanzan ahora una serie de prendas y accesorios prácticos. (Uno original: las marineras a cuadros, por las que el modista ha deslizado una especie de forro, de grueso tricot, sólo por delante, para calentar el corazón.)

La nueva moda ha salido a la calle. Saludemos con gozo el primer impulso de la mujer adoptando el accesorio más audaz de la temporada que comienza.

J. S.

(Modelos exclusivos. Prohibida su reproducción.)

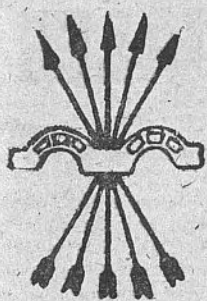


## CIRCO EN LA OPERA

Sólo para el rodaje de una película, para que los aficionados al "bel canto" no pongan el grito en el cielo, se ha montado en el patio de butacas del Liceo de Barcelona una pista de circo. Y más aún: en la pista, una jaula de fieras, elegante, iluminada, en la que no han hecho su aparición todavía los osos o los leones. Se rueda "Circo", y los escenarios más empingorotados se inclinan ante las exigencias del cine. (Foto Cifra.)



# REAFIRMACION DE LA AMISTAD HISPANO-NORTEAMERICANA



## Arriba

Núm. 9.625.—II época.—Madrid, viernes 27 de septiembre de 1963



### METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA

Unico completo. Comprende tres textos: encuadrados en espiral: Mecanografía al tacto, 80 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 80; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 40 pesetas  
DE VENTA EN LIBRERIAS

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14, MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## SE ESTABLECE UNA MAS ESTRECHA COOPERACION ENTRE ESPAÑA Y EE. UU.

Ayer se firmaron en Nueva York una declaración conjunta y varios anejos que regularán las relaciones entre ambos países

**Renovación del convenio defensivo. -- Creación de un Comité consultivo bilateral en materia de defensa y canje de cartas sobre futura asistencia militar de Estados Unidos a España**

### El Gobierno de Washington, bien dispuesto a conceder empréstitos a través del Banco de Importación y Exportación

NUEVA YORK. — Ha sido firmada una declaración conjunta que establece una relación de cooperación entre España y Estados Unidos de América del Norte. La firma tuvo lugar a las seis de la tarde, hora local (once de la noche, hora española) en el edificio de la Delegación norteamericana en las Naciones Unidas.

El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María de Castiella, llegó acompañado de su séquito, y seguidamente subió al despacho del secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, donde se encontraban presentes, además de los funcionarios del departamento de Estado que han trabajado en los documentos firmados, el general Curtis LeMay, jefe del Estado Mayor del Aire, y Paul Nitze, secretario de Estado adjunto de la Defensa para Asuntos Internacionales.

El Ministro español y el secretario de Estado firmaron los textos públicamente ante periodistas y fotógrafos. (Efe.)

#### COMUNICADO DE PRENSA

NUEVA YORK.—Después de la firma, el Ministro de Asuntos Exteriores español y el secretario de Estado norteamericano han formulado el siguiente comunicado de Prensa conjunto:

"El Gobierno de España y el Gobierno de los Estados Unidos de América han convenido recientemente en revisar las relaciones entre los dos Gobiernos y en reafirmar el espíritu de amistad

que ha caracterizado estas relaciones a lo largo de la última década.

El Ministro de Asuntos Exteriores de España y el secretario de Estado, en nombre de los respectivos Gobiernos, han convenido en que la ocasión de la renovación del Convenio defensivo entre los dos Gobiernos es un momento oportuno para establecer una declaración conjunta sobre la relación de cooperación entre España y los Estados Unidos de América.

El Ministro de Asuntos Ex-

teriores y el secretario de Estado han convenido también en un canje de notas que establece un Comité Consultivo bilateral en materia de defensa, y han canjeado cartas sobre la futura asistencia militar de los Estados Unidos a España. El secretario de Estado, por su parte, ha indicado las intenciones del Gobierno de los Estados Unidos respecto a empréstitos a España a través del Banco de Importación y Exportación.

Los textos de los anteriores

(Continúa en la página 11.)

## LA EXPANSION ECONOMICA ESPAÑOLA SE PRODUCE EN UN MOMENTO OPTIMO

LAS RESERVAS DE DIVISAS SE CIFRAN EN MIL MILLONES DE DOLARES

Informe de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico sobre España

Los informes de la OCDE son elaborados por un grupo de técnicos que este organismo internacional envía a los países miembros para estudiar las realidades y perspectivas de los mismos sobre el terreno. Al contacto con España han analizado la situación económica reinante, y sus observaciones y estudios discutidos y aprobados por el Consejo de la Organización, han sido vertidos en un informe que pone al descubierto nuestra situación al respecto. Se calcula que de 4,5 millones de trabajadores de la industria, 1,5 millones han aumentado sus ingresos por salarios durante el año pasado. Se hace notar el sensible aumento de las importaciones, ligado a la gran demanda de inversiones, a la gran demanda interna de productos y a las facilidades para la obtención de divisas. En cuanto a las exportaciones, han decrecido algo, se dan explicaciones sanas y se subraya la compensación que supone los ingresos de capitales privados para el aumento de importaciones. Las reservas de divisas se cifran en 1.000 millones de dólares, y se asegura que la expansión económica española se produce en un momento óptimo, en el que concurren una serie de condiciones táscas. (Página 4.)

## OBJETIVOS LOGRADOS

El acto celebrado ayer en el edificio norteamericano de las Naciones Unidas inaugura una etapa fundamental en las relaciones entre España y Norteamérica. Las firmas del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y del secretario norteamericano de Estado, mister Dean Rusk, estampadas al pie de la Declaración Conjunta y los documentos que la acompañan, rubricaron el feliz desenlace de unas negociaciones seguidas por la opinión internacional con un interés ciertamente justificado por su trascendencia, no sólo en el área de las relaciones entre los países protagonistas, sino también en zonas muy amplias. Por lo que toca a España, que tan espléndidas lecciones de serenidad, dignidad y tacto en la gran diplomacia está dando precisamente en estos días, bien puede decirse que ha permanecido en el clima de confianza que nos dictaba a todos las palabras de Francisco Franco en su Mensaje de Fin de Año: "... Y por nuestra secular historia atlántica nos sentimos ligados a cuanto viene del continente americano y unidos bilateralmente por acuerdos con los Estados Unidos, admiramos su difícil misión rectora del mundo libre."

Es de destacar, pues, la atmósfera de amistad leal y de abierta cordialidad en el marco de la cual resultaba lógica la comprensión hacia la posición española que a lo largo del diálogo de estos meses se encontró en la diplomacia norteamericana. La postura hispánica no

era arbitraria, sino plena de realismo. Había sido precisada por el Jefe del Estado español al señalar que los acuerdos de 1953 necesitaban "ser nuevamente estudiados y renovados para que correspondan a la nueva situación". La nueva situación venía dictada por la realidad innegable de que la presencia de España en el mundo es radicalmente diferente y mucho más favorable y también lo es su solidez económica. Se reclamaba, como se ha dicho, "una voz más alta" de España, una paridad más neta, una función más instrumentada. En el clima de cordialidad y cooperación que ha prevalecido desde hace diez años podía y debía plantearse francamente la nueva valoración que le corresponde a España.

De las tres fórmulas posibles en las perspectivas de la expiración del convenio—renovación tras su denuncia, prórroga automática sin modificaciones o prórroga con adaptación a las necesidades presentes—, se ha desembocado en la última. ¿Qué significa la Declaración y documentos adjuntos? Sintetizando, podemos decir que el Convenio Defensivo queda prorrogado por cinco años, pero introduciendo en su contenido las adaptaciones y renovaciones conformes a la actitud española. Tal fue desde el principio la clara y precisa tesis mantenida por el Gobierno español. Tal ha sido al final la clara y precisa fórmula por la que se ensancha considerablemente el campo de acción.

(Continúa en la pág. siguiente.)



## CRITERIOS

:-:

## PUNTOS DE VISTA

## ELECCIONES MUNICIPALES

Lo que reviste de fecundidad, transcendencia y enjundia histórica al 18 de Julio es, sobre todo, la base popular en que se apoya. Este carácter popular, democrático, podemos verlo reflejado con toda claridad en la mecánica representativa, que, orientada verticalmente, se apoya en las células primarias de la sociedad—Familia, Municipio y Sindicato—y, ascendiendo por una misma senda de autenticidad, desemboca en los niveles superiores de la representación política.

Por eso, la renovación de los Municipios acordada en el último Consejo de Ministros, como la del Sindicato, supone algo más que un trámite legal. Implica fundamentalmente el remozamiento general de la línea representativa en nuestro dispositivo político. Pero además, las elecciones municipales que acaban de convocarse poseen también un valor específico al cual no podemos dejar de aludir.

Sabido es que el Municipio español emana una indiscutible tradición democrática vinculada a las aspiraciones populares de cada momento histórico. Sin embargo, las circunstancias y las necesidades varían al paso del tiempo. Y supuesto que la aspiración estriba hoy en hacer más fluidos, vigorosos y eficaces los cauces representativos de la sociedad, esa tradición democrática municipal tiene forzosamente que configurarse sobre moldes actuales. Esta es quizás la primera y elemental consideración que cabe formularse ante el anuncio de los comicios municipales, si bien no la única, pues entendemos que la agilidad funcional que en el orden democrático nos ofrece la Organización Sindical, con sus Asambleas y Consejos deliberantes, hay que transferirla al marco de la vida corporativa municipal. Sin restarle mérito a los numerosos intentos llevados a cabo para modernizar la estructura de las corporaciones locales, sería miope desconocer, cómo en muchos aspectos el tono de la administración municipal parece dominado por la rutina o por formas arcaicas, inadecuadas a las exigencias funcionales de la sociedad moderna.

Sin embargo, no cabe duda que el Municipio es el eje de la actividad político-administrativa en el ámbito local, razón extremadamente interesante para tratar de robustecer por todos los medios el mecanismo democrático de estos órganos dotados de tan peculiar carácter.

Conviene advertir, desde luego, que nuestra vida municipal se resiente, más por la falta de iniciativa que por la crónica escasez de medios que padecen. De todas formas, la reforma de las Haciendas Municipales se dispone a atajar esa grave necesidad. Por otra parte, aunque sólo lo consiguiese a medias, resulta indudable que el procedimiento más eficaz de ayuda ha de derivarse de la creación de riqueza inherente al desarrollo económico que actualmente se perfila.

Con todo, es de rigor subrayar que los municipios españoles, al mismo tiempo que salud financiera, necesitan hombres dispuestos a aportar una mayor riqueza de ideas y de iniciativas. No se olvide que los problemas de la esfera local requieren ante todo soluciones inspiradas en criterios dinámicos. Es por eso de sumo interés que el aparato democrático de estas Corporaciones se nutra con la presencia de elementos verdaderamente capacitados y entusiastas dispuestos a servir en una línea de insobornable fidelidad.

## OBJETIVOS LOGRADOS

(Continuación de la pág. anterior)

Las relaciones establecidas por los acuerdos de 1953 se elevan de rango. Del principio de establecimiento y uso de bases militares compensados por la ayuda para la defensa y la economía se asciende desde ahora a la garantía recíproca para la seguridad e integridad de sus territorios, expresión muy concreta y dotada de sentido preciso. La nueva relación bilateral se traduce en una serie de puntos cuya transcendencia no necesita subrayarse: establecimiento de consultas periódicas de carácter político, económico y defensivo, creación de una sólida garantía para la defensa común, de la que se desprende claramente que los convenios renovados entran a formar parte de los acuerdos generales de seguridad proyectados en el Atlántico y el Mediterráneo, reafirmación norteamericana de la importancia de España para la seguridad, bienestar y desarrollo de aquellas zonas, creación de un Comité consultivo conjunto, intensificación de las consultas en materia de mutuo interés, programa de rápida y eficaz modernización de potencia militar de España, mayor cooperación económica mutua. Cada uno de estos conceptos representa una reafirmación del peso específico de nuestra Patria en todas las dimensiones.

Si los acuerdos se ajustan al marco en que fueron redactados inicialmente hace diez años—y no está de más recordar la clarividencia con que España abrió entonces una política tan prometedora—, el espíritu de adaptación política que ha presidido la nueva versión, el acento de igualdad que se pone sobre la garantía de seguridad, la reafirmación, tan expresamente subrayada por los dos Ministros firmantes, de la amistad permanente entre ambos pueblos, la satisfacción recíproca, les otorgan un rango excepcional.

Una diestra, ágil y limpia política española, en que se han puesto en juego, con tenacidad y constancia, tanto las consideraciones realistas inmediatas como las altas consideraciones de paz universal que presiden las directrices del Jefe del Estado, Francisco Franco, recibe así su justo precio. Se camina hacia vastos horizontes, se marcha por un camino recto, seguro, se está seguro de prestar un servicio al mundo libre y a la convivencia con los demás países, como ha dicho el señor Castiella.

En esta empresa diplomática, tan importante, los objetivos señalados por Franco han sido alcanzados. Es el boletín de una victoria de paz.

## COOPERATIVAS INDUSTRIALES

Existen en España Cooperativas industriales de solera, el éxito de las cuales puede muy bien ser el aliciente que en mayor grado mueve a la extensión del sistema. Un núcleo cooperativo de gran fuerza y engrandecido a través de los años lo constituye la localidad guipuzcoana de Mondragón, en la que, por su propio esfuerzo y bajo una dirección inteligente, los trabajadores han sabido convertirse en dueños de sus propios medios de producción en una actividad tan necesaria de equipo de alto coste como es la metalúrgica, habiendo además creado, junto a las Cooperativas de producción industrial, otras instituciones que, como las Cooperativas de Consumo, la Caja de Crédito Laboral y la Escuela de Formación Profesional —también Cooperativa—, constituyen un núcleo de actividad que ha dotado a la comarca de una fuerte prosperidad económica y también de un alto nivel social.

En estas condiciones el cooperativista industrial (y lo son miles de trabajadores) participa en la dirección de la empresa donde trabaja a través de un sistema de votación; posee un salario mínimo vital asegurado, además de una efectiva participación en los beneficios finales de la empresa; tiene también Seguros Sociales, educación profesional para sus hijos, el respaldo de una caja de crédito realmente popular, un puesto de trabajo en consonancia efectiva con su calificación profesional y, en definitiva, una suma de beneficios que pregonan de modo elocuente las excelencias del sistema cooperativo cuando éste se lleva de modo inteligente y eficaz.

Las Cooperativas de Mondragón, que incluso cuentan con publicaciones en las que exponen sus aspiraciones y resultados, desarrollan un beneficio.

Pero el cooperativismo puede ofrecer a sus asociados mucho más que esto, y el ejemplo vivo llaman una actividad, del examen de

la cual se obtiene la conclusión de que las Cooperativas industriales pueden siempre no sólo pervivir, sino progresar y engrandecerse, a condición de que sus asociados se encuentren imbuidos de un espíritu de compañerismo y posean la clara visión de lo que el trabajo en común representa dentro de la empresa.

Nosotros creemos sinceramente, aun contando con las dificultades inherentes a la dinámica capitalista de la época, que el sistema cooperativo tiene en sí mismo elementos suficientes para ampliarse de un modo considerable. Hasta ahora es posible que la corriente de trabajadores asalariados, trabajadores autónomos y pequeños empresarios hacia las Cooperativas haya tenido un matiz marcadamente calculista a corto plazo; esto es, significado por el simple deseo de mejorar su salario o bello tenemos en las propias Cooperativas de Mondragón, en las que las ventajas económicas se impli-

can con realizaciones de alto beneficio social.

El punto vulnerable del sistema podría consistir en una falta de cooperación de los núcleos técnicos; pero, aparte de que dentro de los mismos van surgiendo personas que colaboran con entusiasmo en la acción de estas entidades, a largo plazo la dificultad puede superarse por la adecuada preparación de los propios cooperativistas y de sus hijos, merced a una formación profesional y convivencial, que puede llegar, para los más aptos, a los escalones superiores de la cualificación.

Lo que resulta indudable es que en determinadas zonas españolas —precisamente en las de mayor actividad económica— el cooperativismo industrial no constituye un «ensayo», sino una realidad afirmada en el éxito, y que puede muy bien servir de ejemplo para la creación de situaciones sociales y económicas basadas en conceptos de alta entidad moral.

## DAR QUÉ HABLAR

## FERNANDO VIII

La historia de este desgraciado pretendiente a la Corona de España está dando mucho que hablar a los madrileños que se preocupan, en diversa proporción, de asuntos teatrales y políticos. Lo de menos es que nuestro joven compatriota empiece de una forma y termine de otra, arrastrando en su delirio a hombres de probada vocación pública. Lo que importa es cuanto dice Fernando VIII desde el escenario de su pretensión y sueño, como aliciente para sus partidarios, entre los cuales me cuento. La Monarquía imposible del Borbón falso no tiene tradición histórica, aristocracia cortesana o capitalistas interesados en el mutuo préstamo, sino que hacer futuro, pueblo por ganar y treinta millones de europeos en trance de desarrollo. El Rey loco, piensa el espectador normal, es un hombre bastante más cuerdo que su mentor y consejero privado: sabe que España hay que ganarla con propuestas de acción comunitaria, renovadas cotidianamente, y no con la hoja de servicios, más o menos brillantes, de los antepasados.

Este Fernando VIII, caballero de la figura triste, protagonista de una histeria de media tarde en la plaza de Oriente popular y actual, donde quizá ya no se encontrarían a gusto Alfonso XII y su inevitable duque de Sesto, pertenece al mismo pueblo que cuantos venden globos o aprenden mecánica o inglés a marchas forzadas. Al mismo pueblo que valora más un tractor que un grillo. Al grupo de hombres que piensan en la España por hacer, a todos abierta, de ninguno madrastra. La España posible, aupada sobre la España hecha, con igualdad de oportunidades, aspiraciones y premios, donde los hombres no se clasifiquen socialmente, del primero al último rango, más que en razón de sus propios méritos.

Es posible, yo no entiendo de esas cosas, que la plaza de Oriente de hoy, el contarnos dónde va Fernando VIII, o la vida y milagros de un joven y un viejo, ganasen eficacia didáctica con una carpintería más familiarizada con las tablas que la lógicamente presumible hasta ahora en Emilio Romero. Para mí, y para muchos espectadores, eso no es teatro. Es, sencillamente, verdad. Una verdad que conviene decir en todas las formas de expresión posible.

Juan DE ALCALA

## DE GAULLE, CONSECUENTE

El Presidente De Gaulle efectúa actualmente su vigésimo séptimo viaje por los departamentos franceses desde que llegó al Poder en 1958. Ha iniciado su largo desplazamiento visitando las instalaciones atómicas de Pierrelatte y de Cadarache, en el sur de Francia. Su gira comprende la ruta que va desde Aviñón hasta Lyon, es decir, Vaucluse, Drome, Ain y Rhone, desde donde regresará a París el domingo.

En uno de los primeros discursos pronunciados durante este viaje había afirmado que Francia no renunciará a la idea de tener su propia fuerza de disuasión atómica, puesto que esta a medio camino. En Orange ha dicho que durante los veinticinco últimos años se ha hallado en mejor posición que nadie para juzgar lo que el pueblo francés desea y que proyecta llevar adelante su política «mientras tenga fuerza para ello», lo que se ha interpretado como el anuncio de que continuará su mandato presidencial por otros siete años.



# CONTRAPUNTO

## ¡AL LADRON!

El fracaso, digan lo que digan los orgullosos fracasados, es bien triste. En este mundo todos vamos por lana y a nadie le gusta volver trasquilado. El éxito es algo natural, innato en el hombre, adherido a él. Vencer es el sueño dorado de todos, y disfrutar la victoria la meta de muchos. Sin embargo, el éxito es escurridizo.

Hay que pensar en lo duro que es planear un golpe. Lo digo en la total extensión de la palabra: planear un golpe con revólver y atraco incluido. Por muchas películas de aventuras policíacas que se hayan visto, por mucho arrojo y granujería que se tengan, pensar un robo siempre tiene que resultar una cosa seria. Aunque se esté habituado a la delincuencia y se alterne con carteristas y ladronzuelos, proyectar un ataque a mano armada exige su tiempo, su alevosía y su premeditación.

Elegir víctima requiere su ciencia, estudiar el lugar de acción y seleccionar los instrumentos con que se ha de realizar el trabajo, tampoco es ninguna tontería. Se necesita, por lo menos, una noche de preocupación y una mañana de esperanza de que todo va a salir bien.

Lo de la suerte es un factor importante, con el que también hay que contar. Y hay gente que no la tiene: gente "gafe" creo que es la palabra. Personas capaces de romper una luna de un escarapate con sólo mirarla, pobres, desventurados individuos que no dan una. Y esa capacidad de infortunio debería ser elemento a considerar ante el planeamiento de un asunto.

Si después de tenerlo todo meditado el negocio sale mal, hay que dejarse compadecer. A mí me ha dado pena el atracador de la calle del General Ricardos. No había previsto asaltar un Banco, ni una joyería, ni un museo; era un bandido modesto: había elegido para su golpe un piso de vecinos. Un señor de edad, delgadito, que imaginaba solo en casa, y apocado. ¡Y hay que ver qué chasco! La víctima, ni sola en casa, ni apocada. Le salió respondona y la emprendió a golpes con él. Por si era poco, la esposa salió en su defensa. Y la hija. Y todo el vecindario se alborotó.

Se le caería la cara de vergüenza. Su trabajo no había servido de nada. Después de hacer el ridículo, de ser arrojado de la puerta del piso casi sin más aparato que si se tratase de un vendedor de aspiradoras impertinente, el hombre huyó. El burlador, perseguido; el feroz bandido, convertido en un acobardado fugitivo. Los vecinos se quedaron comentando el suceso, triunfales. Y el atracador, con su fracaso a cuestas, se fue por las azoteas.

María Isabel HERNANDO

# LA TIERRA DE CAMPOS, A LO LEJOS

Por Eusebio GARCIA LUENGO

«La Estafeta Literaria» ha dedicado un número al mapa literario de la Tierra de Campos. Sin duda que la agrupación y consideración de los escritores por comarcas naturales, más justificadas en la historia, en la tradición y en el carácter que las provincias, resulta interesante. Me asomé hace algún tiempo a la Tierra de Campos, en unas jornadas literarias, y este mapa de la Estafeta me ha removido recuerdos. Contemplo las naves bajas del castillo de Montealegre, restaurado, que se aprovechan para granero, haciendo compatible la historia y la vida, que al cabo son lo mismo. Entre sus almenas, mis ojos vuelven a anegarse en la tierra, sustento de tanta hermosura. El granero de España, como se la ha llamado, fue también receptáculo de hondos valores espirituales. He aquí la sencilla amalgama creadora, la síntesis misteriosa, trigo y coplas de Jorge Manrique. Era una mañana luminosa y tibia y daban ganas de quedarse allí mucho tiempo, sintiéndonos penetrar de todo lo que han de darnos los campos que se extienden con horizontes infinitos y los trabajos y anhelos de los hombres que los habitan.

Quizá sea parecido el sentimiento que se experimenta ante lo que hizo el hombre y ante la tierra sobre la que lo llevó a cabo. Es una variante del sentimiento de la historia, unido a una sensación de permanencia, casi de eternidad. Todo esto se transformará, y sin embargo parece como si aquí, más acaso que en otros sitios de España, haya que seguir hablando con estas palabras: Dios, tierra, pueblo. Mayorga, ya en la linde de Tierra de Campos, está llena de ruinas, pero no dan idea de decadencia, sino de antigüedades que se ofrecen por doquiera. Pasamos por una calle anchurosa, a cuyo lado se extiende una vega fértil.

Unas muchachas hablan de sus estudios en Valladolid y en otras ciudades, y no representan ya el tipo de mujer, convertido tan a menudo en estampa tópica, que carece de otro horizonte que no sea el natural de sus caspa y sus pueblos. Más al interior de esta zona, los hombres jóvenes, que no se acomodan con la labor del campo, se ven obligados a emigrar, llevados de otras legítimas ambiciones. Quedan, naturalmente, muchachas por casar, algunas con la esperanza de los amores que principiaron, otras en abnegada y ejemplar soltería de por vida. Pienso en su drama sentimental y en la dignidad con que lo llevan. Me acuerdo de una obra teatral que se toma en sitios extranjeros como exponente de unas pasiones desatoradas. ¡Qué distinta es la verdad del alma de estas mujeres, algunas de las cuales renuncian serenamente al amor, sin disputas ni celos!

Vislumbro uno de esos zaguanes de graciosa holgura que tanto me gustan. Está abierto a un patio lleno de flores muy limpio y reluciente. La dueña de la casa me invita a pasar, y durante unos momentos me recreo en aquella suave luz. Se me graba en Támara su plaza, con la iglesia de San Hipólito a un lado, y cerca, un convento medio derruido. Entre ambos, se veía el campo. La hierba crecía entre las piedras. Estuve un rato dejándome ganar del encanto

de aquella placita que, como otras muchas de los pueblos, estaba hecha para vivir, para permanecer, para tomar el sol, para hablar de lo que ocurre en el pueblo, de los sucesos aciagos o felices, de las cosechas... En la plaza rústica se levanta una iglesia maravillosa. He aquí dos notas que también permanecen en estos campos góticos; el espíritu religioso, que eleva verdaderas catedrales, y la alabanza y los problemas que ella acarrea. Pero ninguna de estas circunstancias se contradice, sino que forman un todo y se vuelven en las preocupaciones del presente. En un pueblo, por ejemplo, un labrador nos habló del trigo en otro; un maestro, de su escuela. Son dos aspectos que a fuerza de realidad parecían simbólicos. Y ambos estaban como pendientes de otro problema que hallaba su expresión en el rezo de un cartel que nos salió a recibir: «La Tierra de Campos tiene sed». Los males se remediarán, pero lo irremediable es la hermostura de estas tierras y la nobleza de sus gentes.

La mañana esplendía sobre Villarcázar de Sirga. Penetramos en la iglesia de los templarios y admiramos sus enterramientos. Salgo de entre las sombras recogidas del ayer y de la vocación que sugieren los sepulcros de los infantes don Felipe y doña Leonor; a pleno sol, a ver a unos mozos y a unas señoritas vestidos para bailar un rigodón. Contraste gracioso y significativo, aunque también es tradición este baile, siquiera sea reciente. ¿Por qué va a extrañarnos que en Villarrumiel o en Villeda se aglomere la gente para contemplar la televisión? Me pareció natural, y por ello mismo aquellos pueblos no son museos, y las iglesias antiguas y bellas acogen espíritus ávidos y tensos.

Las danzas típicas de Paloteo culminan en Cisneros. Bailan los llamados lazos con unas letras tiernas y picarescas, algunas con deje rancio y sabrosos: «Tres hojas en el espino — dábales el aire de continuo...». Contemplo la mole de la iglesia de San Fecundo, que nos convida otra vez a ahondar en los siglos. ¿Cuánto tiempo y cuántas generaciones se barajan y se condensan en estos pueblos! Me siento amedrentado y suspenso para aludir a San Martín de Frómista o a Santa María del Castillo. La fama de San Martín y su noticia no me ofuscaba. Hay obras que parecen confirmar en nosotros todos los entusiasmos y otras a las que nos adherimos fríamente. Me impresionó aquel prodigio de fuerza y serenidad, animado por el hábito inefable del sentimiento religioso. Otros monumentos románicos salieron a nuestro paso con los más puros estilos. Y luego queda Medina de Rioseco, con su iglesia de Santa María, y en ella la capilla de los Benavente. Y las colegiatas de Ampudia y de Villagarcía. Y Carrión de los Condes...

Salgamos un poco al campo. Pero, ¿hemos salido de él? No, siempre estamos en el campo, en la tierra. Siempre con los hombres que la habitaron y que la habitan y en espíritu. El recuerdo no es una crónica más o menos erudita, sino una emoción que lo envuelve todo y que a veces lo confunde.

## Presencia de ANTONIO GARRIGUES



Embajador de España en Washington, en cuya persona, como inmediato colaborador del Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, puede cifrarse la compleja tarea de llevar a buen fin las negociaciones con el Gobierno de los Estados Unidos para obtener su cooperación y apoyo en la nueva fase de las relaciones hispano-norteamericanas que se iniciaron ayer al firmarse la declaración conjunta que establece una nueva relación de cooperación entre España y los Estados Unidos de Norteamérica.

Garrigues supo allanar, a lo largo de un año, las dificultades que pudieron presentarse, penetrando, en frase de Castiella, «en terrenos donde no había penetrado antes nadie». Frase que también puede referirse al propio Ministro de Asuntos Exteriores.

EN EL MUNDO

## JOSEF KLAUS



El nuevo presidente del partido populista austriaco nació el 15 de agosto de 1910 en Mauthen (Carintia). Hijo de un panadero, prefirió la Universidad a la industria familiar, y en 1934 se licenció en Derecho en la Universidad de Viena. En 1948 se estableció como abogado cerca de Salzburgo, de cuya provincia fue nombrado posteriormente gobernador, hasta el año 1961, fecha en que entró a formar parte del Gobierno Gorbach como ministro de Finanzas. Logró equilibrar el presupuesto austriaco, pero dimitió en marzo último por divergencias con los socialistas. Klaus se retiró entonces a Salzburgo, asumiendo las funciones de jefe del partido en esta provincia, agrupando los jóvenes del mismo deseosos de orientarse hacia la derecha y romper los lazos con los socialistas. Esta línea es la que le ha llevado a suceder a Gorbach, demasiado ligado con los socialistas.





# INFORMACION NACIONAL

## LA SITUACION Y PERSPECTIVAS DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA SON ALTAMENTE SATISFACTORIAS

EL PERIODO QUE AHORA SE INICIA SERA DECISIVO PARA EL PORVENIR ECONOMICO DE ESPAÑA

INFORME DE LA ORGANIZACION DE COOPERACION Y DESARROLLO ECONOMICOS SOBRE ESPAÑA

El director de Organismos de Cooperación de la Dirección General de Organismos Internacionales, don Román Oyarzun, dio cuenta ayer de la publicación del Informe de la OCDE sobre España. En sus diversos apartados el Informe de la OCDE analiza los problemas de la producción, agricultura, empleo, precios y salarios, moneda y crédito, Hacienda pública, comercios interior y exterior, etc. Durante sus declaraciones acompañaba al señor Oyarzun el vicesecretario general técnico del Ministerio de Hacienda, don Angel Madroño.

El señor Oyarzun dijo que la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) acaba de publicar su Informe sobre la situación y perspectivas de la economía española.

Anualmente, la Organización envía un grupo de expertos a los diversos países miembros, con objeto de estudiar sobre el terreno, y en contacto con las autoridades de dichos países, la marcha de sus economías; publicándose como resultado de estas visitas, y previa discusión y aprobación por el Consejo de la OCDE, un documentado y valioso estudio sobre la situación y tendencias de la economía de cada país. El prestigio y la solvencia de que gozan estos informes están reconocidos en todos los medios económicos y políticos internacionales.

El Informe considera que la situación y perspectivas de la economía española son altamente satisfactorias y que el periodo que ahora se inicia será decisivo para el porvenir económico de España. Nuestra economía está atravesando, desde hace más de un año, un periodo francamente expansionista. La recuperación de la demanda interna que se produjo en 1961 se ha acentuado en 1962, habiendo continuado la expansión a comienzos del año en curso. Los factores que han jugado más importante papel en este movimiento han sido, a juicio de la OCDE, fundamentalmente el incremento experimentado por los gastos de los consumidores, el fuerte auge de la industria de la construcción, una intensa demanda de inversiones productivas, así como el aumento de los "stocks". La inversión no parece que sea simple fenómeno transitorio, sino que se apoya sobre una infraestructura firme, que ha sido elaborada en el periodo inmediato anterior.

El Informe de la OCDE observa que desde que se adoptó el Plan de Estabilización las alzas de precios han sido muy limitadas; no obstante, en 1962 se han hecho más pronunciadas, que ha continuado en el primer trimestre de 1963. En cuanto a los salarios, se destacan en el Informe los sustanciales aumentos en los mismos que se han producido dentro del marco de los acuerdos colectivos, calculándose en 1,5 millones los trabajadores de la industria y de los servicios que se han beneficiado de reajustes salariales a lo largo de 1962, de un total de trabajadores en este sector que alcanza 4,5 millones.

### IMPORTACIONES

En cuanto al comercio exterior, señala el Informe que el sensible aumento de las importaciones que se produjo en 1961 ha continuado en el presente, habiéndose incrementado durante los cuatro primeros meses de este año la importación total de un 30 por 100.

El Informe de la OCDE considera que para interpretar debidamente esta rápida expansión de las importaciones hay que tener en cuenta dos hechos; el primero es que, en realidad, el nivel de importaciones en 1961 sólo superó en un 25 por 100 al de los años 1957 y 1958, en que España sufrió, como es sabido, una gran escasez de divisas. El segundo hecho es el de que este fuerte aumento de las importaciones—en que los bienes de equipo constituyen el núcleo principal—que viene ligado a la gran demanda de inversiones y a la constitución de "stocks", también se debe seguramente a que por primera vez los industriales españoles se han beneficiado simultáneamente de una gran demanda interna para sus productos y de grandes facilidades para la obtención de divisas.

### EXPORTACIONES

La exportación, por el contrario, que aumentó intensamente en 1960, sólo ha crecido lentamente en los dos años siguientes, habiendo disminuido en los primeros meses de 1963. Causas de ello han sido tanto las fluctuaciones de las cosechas, que han limitado el envío al exterior de algunos productos agrícolas de exportación tradicional, como la desfavorable coyuntura del mercado internacional para algunos productos industriales, como los textiles y los siderúrgicos. En cambio, se destaca en el Informe que ha progresado sensiblemente la exportación de productos alimenticios transformados de algunas clases de bienes de equipo y de otros productos que representan perspectivas prometedoras para el futuro. La OCDE considera que España tiene grandes posibilidades de incrementar sus exportaciones a condición de que se mantenga la estabilidad financiera interna y de que se apliquen las medidas adecuadas para fomentar la exportación.

A pesar de este estancamiento en las exportaciones, los ingresos procedentes de las partidas invisibles y de capitales privados han compensado el incremento en las importaciones, de manera que las reservas de divisas oscilan alrededor de los 1.000 millones de dólares, considerándose en el Informe que aun cuando en el curso del año se continúe acentuando el déficit de la balanza comercial, las reservas, en el peor de los casos, sólo disminuirán en una proporción mínima.

### PERSPECTIVAS PARA EL DESARROLLO

La ola expansionista constituirá

el punto de partida para la solución de los problemas de desarrollo económico que se plantean a España, siempre que dicha expansión se mantenga dentro de los límites que impone la necesidad de conseguir un equilibrio global. Además esta expansión se produce, a juicio de la OCDE, en un momento óptimo en el que concurren una serie de condiciones básicas que constituyen un poderoso potencial, como son:

1) La existencia de una mano de obra industrial calificada, así como importantes reservas de mano de obra en general; un nivel técnico y científico satisfactorio; la base de una industria ya bien arraigada en algunas regiones del país; una clase empresarial energética; diversidad de recursos naturales; una infraestructura material e institucional básica.

2) Los importantes y positivos resultados obtenidos por la política económica española después de la aplicación del programa de estabilización, y entre los que destacan: un elevado nivel de ahorro privado; unas finanzas públicas sanas; importantes reservas de divisas; una balanza de pagos favorable y unas perspectivas halagüeñas para los ingresos procedentes del turismo, de las remesas de los trabajadores en el extranjero y de las entradas de capital privado.

El Informe concluye diciendo que todo hace pensar que si se adoptan y prosiguen las políticas apropiadas, el nivel de vida del pueblo español crecerá sustancialmente en un periodo de pocos años.

## EL MINISTRO DE TRANSPORTES ALEMAN VISITO AYER TOLEDO

FUE OBSEQUIADO CON UNA ESPADA, REPRODUCCION DE LA DEL EMPERADOR CARLOS V

TOLEDO. — En la mañana de ayer visitó esta ciudad el ministro de Transportes de la República Federal de Alemania, doctor Cristoph Seeböhm.

de la ciudad y lugares de interés turístico.

Prosiguieron hacia Valencia por carretera. (Cifra.)

Fue recibido en la puerta Bisagra por el Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Alcalde, ingeniero jefe de Obras Públicas y el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo.

Después de contemplar la panorámica de Toledo desde la carretera de circunvalación, el ministro alemán y sus acompañantes recorrieron el monasterio de San Juan de los Reyes, la Sinagoga del Tránsito, la Casa del Greco, el Taller del Moro, el museo de Santa Cruz y el Alcázar, donde fue recibido por el presidente del Patronato de las Ruinas, general Martínez Simancas, y otros defensores.

En el museo del Hospital Tavera el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, le ofreció un almuerzo.

Durante el almuerzo el Alcalde de esta capital ofreció al doctor Seeböhm una espada, reproducción de la del Emperador Carlos V, como recuerdo de la capital toledana. El señor Seeböhm pronunció unas palabras, en las que agradeció el obsequio, «que —dijo— era como un símbolo del común empeño de España y Alemania en defensa de la paz». (Cifra.)

### El general Lindley, en Tarragona

TARRAGONA.—El general Lindley ha visitado ayer la Ciudad Residencial de Educación y Descanso. Iba acompañado por su esposa y por su ayudante de campo.

Fueron recibidos por el Gobernador Civil accidental y por el Delegado Provincial de Sindicatos, que mostró a los ilustres visitantes todas las dependencias.

Más tarde el Alcalde de la ciudad ofreció un almuerzo en honor del general Lindley, y por la tarde los ilustres huéspedes recorrieron los monumentos más importantes

## AYER, DIA DEL EJERCITO DE TIERRA EN EL ESCORIAL

EL COMANDANTE LOPEZ ANGLADA PRONUNCIO UNA CONFERENCIA SOBRE "LA BATALLA DE SAN QUINTIN EN LA HISTORIA Y EN LA LITERATURA"

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.—Se celebró ayer el Día del Ejército de Tierra, dentro del programa de actos organizado por el Patrimonio Nacional con motivo del IV centenario de la fundación del Monasterio.

La jornada comenzó en el aula magna con una conferencia a cargo del comandante don Luis López Anglada, Premio Nacional de Literatura, sobre el tema "La batalla de San Quintín en la Historia y en la Literatura".

Presidieron el Gobernador Militar de Madrid, el prior y el administrador del Monasterio, jefe de la brigada blindada "Montesa", jefe de Regimientos de Infantería Independientes y otras personalidades. En total asistieron trescientos jefes y oficiales que prestan sus servicios en la guarnición de la capital.

El comandante López Anglada, en su disertación, habló de los antecedentes de la batalla de San Quintín y de su desarrollo, citando a numerosos poetas y escritores que han tratado este tema en sus trabajos. Destacó después a los héroes más significativos de la batalla, tales como Julián Romero, Filiberto de Saboya y el conde de Egmont.

La disertación fue ilustrada con numerosas anécdotas y el recitado de algunos versos.

Hizo la presentación del conferenciante don Eladio Valdenebro, secretario de la Gerencia del Patrimonio Nacional.

Terminada la conferencia, los visitantes pasaron a la basílica para contemplar la iluminación que en ella se ha instalado con motivo del centenario, y después recorrieron los nuevos Museos de pintura y arquitectura montados en el antiguo palacio de verano de Felipe II y en la planta de bóvedas, que han sido habilitados recientemente con el mismo motivo.

Lo mismo que en los días anteriores, en que se han celebrado los de la Marina, Ingenieros Industriales y del Ejército del Aire, la jornada dedicada al Ejército de Tierra ha constituido un auténtico éxito.

## INGRESO EN BANCA

\* 55.000 pesetas anuales, AUXILIARES ADMINISTRATIVOS Y MECANOGRAFAS DE MAQUINAS DE CONTABILIDAD. Edad: 16 a 25 años. AMBOS SEXOS.

\* 16.000 pesetas anuales, SUBALTERNOS. Edad: 14 a 16 años.

OPOSICIONES A AUXILIARES FEMENINOS PARA IBERIA-LINEAS AEREAS.

CURSOS POR CORRESPONDENCIA, AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL.

### MAXIMA GARANTIA

OTRAS preparaciones: Mecanografía, Taquigrafía, Secretariado, etc., etc.

Clases ORALES en SAN ONOFRE, 2 (esquina Fuencarral, 21).

Infórmese en nuestra Secretaría o dirigiéndose al Apartado de Correos núm. 1.191. MADRID. Teléfono 222 8 777.

**tecniciban**



## INAUGURACION DEL COLEGIO SACERDOTAL "VASCO DE QUIROGA" EN MADRID

### ASISTIERON CINCUENTA OBISPOS IBERO-AMERICANOS

Medio centenar de obispos, representantes de 15 países iberoamericanos, han querido hacerse presentes en esta ocasión para agradecer a la Iglesia española el esfuerzo cuyos frutos ya están recogiendo en casi 200 diócesis americanas. Los obispos que han recibido esa ayuda sacerdotal manifestaron todos sus deseos de hacerse presentes, pero no han podido por las dificultades de su viaje frente al Concilio.

Estos prelados han venido para recibir la ofrenda de un nuevo servicio. La casa del Colegio Sacerdotal «Vasco de Quiroga», recién estrenada, ha abierto por primera vez sus puertas para recibir a 70 sacerdotes que constituyen la 46 promoción de la OCSHA.

Antes de ser inaugurada esta casa de la Ciudad Lineal, el Colegio Sacerdotal ha peregrinado por diversas sedes provisionales, y cuando ya son 800 los sacerdotes que pasaron por él, camino de América, encuentra hoy su sede propia.

El acto fue presidido por el excelentísimo señor arzobispo de Zaragoza, presidente de la Comisión Episcopal de Cooperación Sacerdotal Hispanoamericana; por los arzobispos primados de la República Dominicana y Costa Rica, por el vicepresidente del Consejo Episcopal Latinoamericano, monseñor Manuel Larrain, y por monseñor Benelli, en representación del Nuncio de Su Santidad.

Habló en primer lugar el rector del Colegio, que ofreció el acto y la casa al Episcopado iberoamericano, representado por los arzobispos y obispos presentes.

#### PALABRAS DE MONSEÑOR LARRAIN

Le contestó monseñor Larrain, comentando las palabras de San Pablo: «lo que se pide al administrador es que sea fiel». La vocación, la misión de España ha sido misionera, y España ha sido fiel siempre, lo es y lo seguirá siendo, en sus relaciones con América. Pasa Iberoamérica por un momento difícil, pero no sombrío. Hay dificultades, dudas, pero también grandes esperanzas. Fundadas éstas en la comprensión de los Papas y en la fraternal comprensión y colaboración del Episcopado español. Terminó dando gracias a los obispos españoles por su valiosísima ayuda y pidiendo a Dios que siga España siendo fiel a su vocación maternal y misionera.

#### DISCURSO DE MONSEÑOR MORCILLO, PRESIDENTE DE LA OCSHA

Monseñor Morcillo comenzó recordando que hacía exactamente quince años, en la fiesta de la Merced, tuvo el primer contacto con América, en el Tepeyac, ante la Virgen de Guadalupe. Y allí nació la primera idea, que cuajó al poco en la organización de la OCSHA. Y ahora, a los quince años exactamente, la OCSHA tiene casa propia, después de pasar por cuatro posadas distintas, casas prestadas y provisionales. Felizmente, esta casa ha nacido ya pequeña, y para varios de los 70 sacerdotes que constituyen el curso 46.º ha habido que buscarse alojamiento en algunas casas religiosas cercanas.

Queremos —dijo— que el Episcopado iberoamericano tenga siempre, en todas las casas de la OCSHA, alojamiento, posada, casa propia. Recordó a los que han colaborado en la construcción, la

Comisión Pontificia pro América Latina, el Episcopado y el pueblo español, que, especialmente en el Día Nacional de las Vocaciones Hispanoamericanas, presta su ayuda espiritual y económica, y en esta ocasión el Episcopado y el pueblo alemanes, con ayuda sacada de la colecta Adveniat.

Tuvo un especial saludo para los alumnos franceses de este cursillo, en ellos «ofrecemos todos nuestros servicios a nuestros hermanos y vecinos, que cuentan con esta casa como propia, mientras la católica nación francesa prepara sus propios servicios para servir a la Iglesia iberoamericana».

Esta obra es del Episcopado español, que la ha creado y la mantiene con el generoso ofrecimiento de sus sacerdotes y seglares, pero también y a la vez del Episcopado americano, que con los brazos abiertos reciben a los sacerdotes al otro lado del Atlántico. Y porque es del Episcopado americano a él le pedimos dos cosas: primero, que siga recibiendo a los sacerdotes y seglares con la misma caridad y solicitud pastoral que hasta ahora y para los que no encontramos palabras suficientes de agradecimiento. Y segundo, dado que las posibilidades de sacrificio y ayuda son siempre inferiores de las necesidades —trágica desproporción de dos columnas que nunca se equilibran— pedimos que las peticiones que de América nos lleguen vengán jerarquizadas por un estudio de las naciones y las diócesis y de sus necesidades, que cristalice en un planamiento pastoral llevado a cabo, naturalmente, por la misma jerarquía americana. Así se logrará la mayor eficacia en esta ayuda. El nombre de «Vasco de Quiroga» nos recuerda un espíritu y una obra que nosotros tenemos que continuar.

Terminadas las palabras de monseñor Morcillo, los asistentes visitaron la nueva construcción y se trasladaron al Seminario Hispanoamericano, en la Universitaria, donde están terminando las obras de ampliación del mismo, y que permitirán elevar hasta 150 el número de alumnos teólogos.

Al día siguiente los obispos americanos visitaron colectivamente la Basílica del Valle de los Caídos y varias obras y organizaciones apostólicas de Madrid. Muchos de ellos han aprovechado su estancia en España para ponerse en contacto con las diócesis que les ayudan, visitar a los familiares de sus sacerdotes y conocer experiencias pastorales y sociales de nuestro país.

## El general García Gozávez, gobernador militar de Málaga

### AYER TOMO POSESION DE SU CARGO

MALAGA.—Ha tomado posesión del Gobierno militar de la plaza y provincia y de la división de Infantería «Reyes Católicos» número 91, el general de división don Javier García Gozávez. El nuevo gobernador militar ha sido hasta ahora jefe de Estado Mayor de la novena región militar. Después de visitar distintas dependencias militares, el general García Gozávez se trasladó al santuario de la Patrona de la diócesis, Santa María de la Victoria, donde oró unos minutos. (Cifra.)

## El director general de Enseñanza Laboral, en Avilés

### VISITO LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL "JUAN ANTONIO SUANZES"

AVILES.—El director general de Enseñanza Laboral, don Vicente Alexandres, llegó procedente de Gijón, dirigiéndose a la Escuela de Maestría Industrial «Juan Antonio Suanzes», donde le esperaban el rector de la Universidad de Oviedo, Alcalde de Avilés, director de la Escuela y claustro de profesores. Por espacio de una hora recorrió todas las instalaciones del Centro y después estuvo reunido en la sala de Juntas con las citadas autoridades y el vicesecretario provincial de Formación Profesional, para enterarse de las necesidades de este centro de Formación profesional avilesino, que fue habilitado en 1961, sin ser inaugurado oficialmente, y donde cursan estudios de maestría 700 alumnos.

Antes de salir anoche para Oviedo el director general manifestó que le había causado una gran sorpresa este centro, pues lo considera el quinto en importancia de

los existentes en España, y que posee un elevado índice de alumnos en relación con el de la población avilesina. Añadió que se había informado de las necesidades de ampliación de las naves de talleres, que ya resultan insuficientes, con un presupuesto de dos millones de pesetas, y cuyas obras, indicó, se realizarán inmediatamente. (Cifra.)

### El director general de Enseñanza Laboral, en Oviedo

OVIEDO.—Ha llegado el director general de Enseñanza Laboral, que ha visitado seguidamente la Escuela de Maestría Industrial. Marchó después a Mieres, La Felguera, Gijón y Avilés, donde inspeccionará diversos centros docentes relacionados con su jurisdicción. A su regreso visitará otras instituciones similares de la capital.

### BARCELONA

## MAÑANA, INAUGURACION DE LA CASA - MUSEO GAUDI

BARCELONA.—Mañana sábado será inaugurado en el Parque Güell el Museo Gaudí. Ha sido instalado en la «Torre Gaudí», que fue propiedad del célebre arquitecto, en la que se han acumulado numerosos recuerdos y todas las piezas no arquitectónicas que creó, y que han sido recuperadas después de laboriosas pesquisas y pacientes gestiones.

La casa-museo de Gaudí, montada a iniciativa del Ayuntamiento de Barcelona, viene a enriquecer el número de museos de esta ciudad. Podrá visitarse todos los domingos y días festivos. (Cifra.)

### Ciclo de teatro latino en Barcelona

BARCELONA.—Con la representación de la comedia de Jean Anouilh, «La répétition ou l'amour puni», se ha iniciado en el Teatro Romea el ciclo de teatro latino, «Sexto Trofeo Barcelona», que prolongará sus sesiones hasta el día 2 de octubre próximo, con la actuación de dos compañías francesas, otra argentina, dos de lengua catalana y la del Teatro Nacional María Guerrero, que cerrará el ciclo.

En esta gala inaugural, a la que han asistido autoridades y gran número de personalidades barcelonesas, se ha registrado un gran lleno, ya que han sido cubiertos los abonos el presente ciclo. Las localidades todas estaban ocupadas por un público que aplaudió con calor la actuación de la compañía Marc Renaudin, de París, que ha realizado una gran creación de la comedia citada. (Cifra.)

### El Caudillo felicita al Centro Aragonés de Valencia

VALENCIA.—El Centro Aragonés de Valencia ha recibido un

### Plaza Toros Vista Alegre

Domingo 29 — 4,15 tarde  
Siete novillos de VALDE-OLIVAS

JNO para la gentil rejoneadora  
**Amelia Gabor**  
**Tomás Sánchez Jiménez**  
**Miguel de los Reyes**  
**Ricardo Doblado**  
Taquilla: VICTORIA, 3

## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### EL PRECIO DEL ACEITE

En torno a las declaraciones del Comisario de Abastecimientos con referencia a la futura baja del precio del aceite, «La Gaceta Rural» escribe lo siguiente:

«Nos sorprende el optimismo del señor Rodríguez Villa en cuanto a los precios que prevé para el aceite en el futuro. En primer lugar, hemos de hacer constar que el precio de veintiocho pesetas litro resulta perjudicial y nada rentable para el productor. Parece que él no tiene en cuenta los gastos que hoy lleva consigo el cultivo y los tratamientos contra las plagas del olivar, y sobre todo, lo elevado de la mano de obra para la recogida de aceituna, máxime si pensamos que este año va a ser muy difícil encontrarla, lo que hará que los precios suban aún más.

Buen ejemplo de que éste no es un negocio rentable, a causa de la política comercial del aceite seguida estos últimos años, lo tenemos en que las plantaciones de olivo tienden a disminuir.

La dulcificación de las medidas para la exportación, a que también se refiere, no alcanzan los límites que debieran, si tenemos en cuenta que por cada kilo que se exporte hay que entregar otro a granel a la Comisaría de Abastecimientos, que paga solamente a 21 pesetas kilo por aquellos con hasta un gramo y medio de acidez, y a 20 pesetas kilo, por los de hasta tres grados.

Enumeró el señor Rodríguez Villa un cierto número de artículos, en su mayoría agropecuarios, que han bajado de precio en relación con el año pasado: el cerdo y tocino fresco, el 8 por 100; el tocino salado, el 9 por 100; las patatas, un 32 por 100, etcétera. Estamos de acuerdo en que se defienda al consumidor, pero también debe tenerse en cuenta que no se puede perjudicar al productor. Esta baja de precios se ha conseguido gracias a importaciones de choques que han frenado los precios de la producción nacional. Y estas importaciones se han realizado casi siempre primadas o en régimen de comercio de Estado. Esto, que supone indirectamente primar a los productores extranjeros, mientras que los agricultores españoles tienen sus productos sin vender o han de verse obligados a comercializarlos en pérdida.

El problema del abastecimiento no es cuestión de baja de precio. Puede serlo en principio, pero a la larga será un perjuicio para el productor, para el consumidor y, en definitiva, para la economía del país. Si el empresario agrícola no vende o malvende su producción, se cansará y abandonará sus explotaciones, como ya está haciendo.

El problema del abastecimiento entendemos que es cuestión de equilibrio de precios.

## El cardenal Arriba y Castro saldrá hoy para Roma

### PARTICIPARA EN LA SEGUNDA ETAPA DEL CONCILIO ECUMENICO VATICANO II

TARRAGONA.—Hoy saldrá para Barcelona el cardenal arzobispo doctor De Arriba y Castro, a quien acompañará su familiar monseñor Jaime Gabarra. El prelado tarraconense se dirigirá al aeropuerto del Prat, donde marchará en avión para Roma, con objeto de participar en la segunda etapa del Concilio Ecuménico Vaticano II. (Cifra.)

### El obispo de Orense

ORENSE.—El prelado de la diócesis, doctor Tamiño Sáez, ha salido anoche en viaje hacia Madrid. Desde la capital de España se trasladará por vía aérea a Roma, donde tomará parte en las sesiones del Concilio Ecuménico Vaticano II. (Cifra.)



## Veinte millones de pesetas para préstamos a los agricultores almerienses

ALMERIA.—El Subsecretario del Ministerio de Agricultura ha comunicado al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento que el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola acordó poner a disposición del Monte de Piedad y Caja de Ahorros la suma de veinte millones de pesetas para la concesión de préstamos a los agricultores y ganaderos de la provincia. (Cifra.)

### Captación de aguas del Guadiana

HERRERA DE LA MANCHA (Ciudad Real).—En corto espacio de tiempo estos parajes se verán convertidos en potentes explotaciones agrícolas al contar con agua suficiente para instalar pozos con los que abordar con éxito los cultivos hortícolas y de regadío en general.

El Instituto Nacional de Colonización desarrolla una activísima labor de captación de corrientes subterráneas en esta zona del centro de La Mancha. Estas tierras, tanto montañosas, se convertirán en eminentemente fértiles al captar esos caudales que discurren bajo tierra y que se creen provienen del ocultamiento del río Guadiana en el Huerto del Cura, en Argamasilla de Alba. (Cifra.)

### Bazán estrena plaza de toros

BAZAN (Ciudad Real).—Por vez primera en su corta historia —pues Bazán es uno de los cuatro pueblos creados por el Instituto Nacional de Colonización en la vasta finca de «Encomienda de Mudela» ha estrenado este pueblo plaza de toros, improvisando en la Plaza Mayor, con carros, camiones, palos y otros elementos el coso taurino.

Al espectáculo acudieron vecinos de los poblados próximos y todos los colonos de Bazán, que ya explotan provechosamente las tierras.

El nuevo pueblecito dispone de todos los servicios necesarios y cuenta con una iglesia. (Cifra.)

## Sardinas a siete pesetas el kilo en Vigo

### SE HAN REALIZADO EN AQUELLA ZONA CAPTURAS EXTRAORDINARIAS

VIGO.—En el puerto pesquero del Berbés se ha registrado una jornada de gran animación al ser subastados 378.000 kilos de sardinas, cuyo precio osciló entre las 7,00 y 9,37 pesetas kilo. Estas capturas extraordinarias han sido realizadas a pocas horas de los puertos de Vigo y Villagarcía. (Cifra.)

## CALIFICACIONES REVALIDAS BACHILLERATO

Pruebas realizadas ..... 196  
Aprobadas ..... 181

ÉXITO: 90 POR 100

PRIMARIA — BACHILLERATO — MECANOGRAFIA  
CONTABILIDAD — IDIOMAS — CULTURA GENERAL

ALMAS ESPAÑOLAS

VARONES  
Bravo Murillo, 186  
Teléf. 233 92 13

SEÑORITAS  
J. García Morato, 169  
Teléf. 233 86 44

MATRICULA HASTA EL 5 DE OCTUBRE

## MALAGA

## Próximas obras en la provincia para fomentar el turismo

ENTRE ELLAS DESTACA EL CAMINO DE RONDA LA VIEJA Y OTRAS VIAS, EN CUYA CONSTRUCCION Y REPARACION SE INVERTIRAN CUARENTA MILLONES DE PESETAS

MALAGA.—La Diputación ha estudiado una serie de obras encaminadas a fomentar el turismo en el ámbito de la provincia malagueña. Entre estas obras destacan el camino de Ronda la Vieja para facilitar el acceso a la campiña rondeña, de extraordinaria belleza, y permitir el estudio y contemplación de las ruinas de Accinipo y su teatro romano; camino a la Sierra de las Nieves, que atraviesa un maravilloso paisaje, único en el mundo y que permitirá, igualmente, el acceso al coto de capras hispánicas. Esta vía hará posible la práctica del deporte de la nieve y al mismo tiempo permitirá desplazamientos con gran rapidez a la Costa del Sol; camino Mijas-Coín, para comunicar el triángulo turístico Torremolinos - Benalmádena - Mijas-Fuengirola, de gran belleza paisajística; camino de Bobastro, para la visita turística al castillo de Omar Ben Asuf, donde residió algún tiempo la hija santa de dicho caudillo árabe-cristiano.

El coste aproximado de la reparación y construcción de estos caminos alcanza la cifra de cuarenta millones de pesetas. (Cifra.)

### Herencia cuenta con un manantial de agua suficiente para cuantas industrias se instalen

HERENCIA (C. Real).—Esta localidad dispone de unos manantiales de agua no sólo suficientes para el abastecimiento de la población, sino a cuantas industrias pudieran ser instaladas.

Al respecto se halla en estudio el servicio del preciado líquido y las obras de alcantarillado, con un presupuesto superior a los diecisiete millones de pesetas. Se espera un pronto comienzo de los trabajos.

El Alcalde ha manifestado que la Corporación municipal está dispuesta a facilitar los terrenos necesarios a cuantas firmas comerciales deseen establecer sus industrias en Herencia y su zona.

Añade que ésta es una población estratégica, a pocos kilómetros de la carretera de Madrid a Andalucía y del nudo ferroviario de Alcazar de San Juan. (Cifra.)

### Plan urgente de abastecimiento de agua en Bolaños de Calatrava

ALMAGRO (C. Real).—En Bolaños de Calatrava se ha empezado a acometer el problema del abastecimiento de aguas que hasta la fecha continúa en forma primitiva, mediante aguadores que van repartiendo casa por casa unos cántaros que vacían en las tinajas de las viviendas.

El proyecto de abastecimiento

de dicha localidad valora las obras en unos cinco o seis millones de pesetas. La mejora ha sido incluida en el plan de obras urgentes de la provincia. (Cifra.)

### Nueva central automática telefónica en Bilbao

BILBAO. — El próximo sábado será inaugurada en esta capital una nueva central automática de la Compañía Telefónica. Se halla situada en Achuri y su capacidad inicial será de 4.000 líneas, y la final de 20.000. Esta es la cuarta

### Más de dos millones para construcciones escolares en Valencia

VALENCIA. — Se ha reunido la Comisión Provincial de Construcciones Escolares bajo la presidencia del Gobernador Civil. Procedió al pago de subvenciones a distintos municipios de la provincia. Las cantidades abonadas suman pesetas 2.159.000. (Cifra.)

## Las elecciones sindicales en Cádiz se han desarrollado con una participación que oscila entre el 70 y el 80 por 100 EN TOTAL FUERON ELEGIDOS 25.233 VOCALES ECONOMICOS Y SOCIALES

Finalizaron en la provincia de Cádiz las elecciones de vocales de las secciones económicas y sociales de las entidades sindicales menores. Para cubrir estos puestos en la esfera social fueron proclamados 20.161 trabajadores, con una espontaneidad que es interesante resaltar. En cuanto a la sección económica no hubo proclamación previa por ser todos elegibles.

Las elecciones se han desarrollado durante trece días ordenadamente, permaneciendo las mesas ininterrumpidamente abiertas a los electores desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde. La afluencia de votantes ha sido continua y los mismos han tenido oportunidad de resolver alguna consulta antes de hacer definitiva su elección.

En la capital se ha alcanzado en las secciones económicas y social porcentajes que oscilan entre el 71 y el 80 por 100. Y en la provincia ha habido una media del 80 por 100 en la sección económica y del 70 por 100 en la sección social. En la capital han sido designados 1.180 vocales económicos y 1.062 sociales; en la provincia, 16.587 económicos y 6.404 sociales. En total, por tanto, se incorporan al sindicalismo gaditano 17.767 vocales económicos y 7.466 sociales. Muchos de estos nuevos vocales venían desempeñando sus cargos con responsabilidad y desprendimiento, pero se ha producido también una superior renovación, incorporándose gente joven y destacados trabajadores, procedentes un buen número de los centros de Formación Profesional.

La emisión de votos se ha producido por circunstancias naturales en diversas zonas, fundamentalmente agrícolas. Así, por ejemplo, en Jerez, de un término municipal tan amplio, ha habido trabajadores que se vieron precisa-

## Elevados porcentajes de votantes en las elecciones sindicales

NUMEROSOS GRUPOS LOCALES PASARON DEL 90 POR 100

BADAJOS. (Crónica de nuestro corresponsal, José Rodríguez Castaño).—Se han celebrado en toda la provincia de Badajoz las elecciones sindicales para la designación de los Vocales que han de integrar las Juntas Directivas de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, Sindicatos Locales y Grupos Sindicales Locales de Actividades Diversas, tanto en su Sección Económica como Social.

Estas elecciones han afectado a 78 Entidades Sindicales de Actividades Industriales y de Servicios; 166 Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, y 108 Grupos Sindicales Locales de Actividades Diversas, lo que representa un total general de 352 Entidades Sindicales locales, las que cuentan con un censo económico de 73.492 empresas y un censo social de 95.528 trabajadores.

En la elección de Vocales han intervenido, por la Sección Social, como electores censados, 1.283 Enlaces Sindicales, en representación de 20.896 trabajadores, que prestan servicios en empresas con más de cinco trabajadores, así como 112 Vocales de Jurados de Empresa,

representando a 4.975 trabajadores de centros de trabajo con más de cien obreros, siendo el resto del censo social electores directos.

Los puestos de Vocales que han sido elegidos en toda la provincia para las referidas Juntas Directivas de Entidades Sindicales locales, han sido los siguientes: 3.531 Vocales de Juntas Económicas y 3.274 de Juntas Sociales, de Entidades Industriales y de Servicios; 2.020 Vocales de Juntas Económicas y 2.016 de Juntas Sociales de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, y 3.635 Vocales de Juntas Económicas y 610 de Juntas Sociales de Grupos Sindicales Locales de Actividades Diversas.

Destacan las elecciones de la capital; el porcentaje de votantes ha sido muy elevado. En la Sección Social de Banca fue del 100 por 100; el de la Alimentación, con el 91 por 100 en la Económica y el 65 por 100 en la Social; el de Frutos y Productos Hortícolas, con el 89 por 100 en la Económica y el 87 en la Social; el de Ganadería, con el 62 por 100 en la Económica y el 77 por 100 en la Social; el de Textil, con el 88 por 100 en la Económica y el 80 por 100 en la Social, y el de Transportes, con el 86 por 100 en la Económica y el 83 por 100 en la Social. También merece destacarse la Sección Social de la Construcción, con un porcentaje medio del 81 por 100.

Por lo que se refiere al resto de la provincia, basta señalar que hubo numerosas Secciones, tanto Económicas como Sociales, donde se alcanzó el porcentaje del 100 por 100; también resaltan 18 pueblos donde la Sección Económica logró porcentajes de votantes del 90 al 99 por 100, y 13 Secciones Sociales de otros tantos pueblos que también lograron estos porcentajes. Después, más del 65 por 100 de las Entidades Sindicales de la provincia alcanzaron porcentajes del 80 al 89 por 100, y el resto, salvo dos o tres excepciones, con porcentaje superior al 65 por 100.

Hemos de destacar que en muchas localidades de la provincia se presentaron diversas candidaturas para los puestos a cubrir, entablándose una propaganda por parte de los empresarios y trabajadores que la integraban para lograr su elección, todo ello demostrativo del interés que la elección despertó en la provincia.

## ITURMENDI VISITO A PLA Y DENIEL

### MANTUVIERON UNA EXTENSA Y CORDIAL ENTREVISTA

TOLEDO.—El Ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, visitó en la tarde de ayer al Cardenal Primado, doctor Pla y Deniel. En el palacio arzobispal mantuvieron una extensa y cordial entrevista. (Cifra.)

Evaristo CANTERO

## AGENTE COMERCIAL

colegiado, libre, le precisa importante industria para la venta de GAFAS SOL de tipos medios y económicos. Indispensable esté muy introducido cerca de mayoristas de óptica y paquetería, detallistas ópticos y no ópticos y grandes almacenes. A persona muy activa se le concedería Madrid capital. Si posee coche, posibilidad conceder también Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara. Comisiones probables de 100.000 a 150.000 pesetas año. Inútil si no es persona muy activa e introducida. Máxima reserva. Esc. a mano indicando historial, adjuntando fotografía, a AgA núm. 917 — Fontanella, 10 — BARCELONA



# LA CORUÑA: 75.000 CAMPESINOS SERAN TRANSFERIDOS A LA INDUSTRIA

LA CORUÑA. (Especial para ARRIBA).— Actualmente la población activa de la provincia de La Coruña alcanza un 44 por 100 de la de hecho, estimándose que en los próximos cinco años no será modificado dicho coeficiente, aunque si se prevea un desplazamiento de mano de obra en dos sectores de primer orden. El incremento relativo de la población activa en los cinco años se estima, pues, entre un 3 y un 4 por 100. Se espera que en el sector agrícola se produzca, al cubrir las fases del llamado Plan Coruña, un desempleo de 75.000 personas, considerándose que será absorbido por el necesario incremento previsto en el sector industrial, incluyendo en éste el de la construcción al desarrollar el llamado Plan Nacional de Modernización de Carreteras.

## CREACION DE NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

Previsto un desempleo en el sector agrario del orden de 75.000 personas, se siente la necesidad de crear en otros sectores el nivel suficiente para evitar los desastrosos efectos de un desequilibrio, caso de que esos trabajadores no encontrasen empleo en otro sector.

Es, por tanto, totalmente necesario crear nuevas fuentes que absorban un mayor nivel de población activa afecta a sus actividades, y estimamos que dicho sector debe ser el industrial, por existir en la provincia de La Coruña los factores fundamentales y básicos para una expansión industrial, tales como las enormes disponibilidades de energía eléctrica y materias primas que en cantidades suficientes produce la región gallega.

Desarrollándose actualmente la reforma agraria en la provincia, a través del llamado Plan Coruña, es de suponer que se producirá una modificación de la estructura productiva que iguale el desequilibrio que actualmente existe en los diferentes sectores, sobre todo en la renta «per capita», según se desprende de las siguientes cifras:

	Poblac. acti.	Renta per capita
Sector agrícola, forestal, pecuario y pesquero	242.045	16.700
Sector industrial y minero	90.607	38.400

Para poder conseguir un incremento de la renta provincial en los próximos cinco años es necesario alcanzar las metas previstas en el sector agrícola y lograr un mayor desarrollo en el sector industrial. De lo contrario, no solamente se continuaría con igual renta, sino que es previsible, incluso, una disminución de la misma.

## DISTRIBUCION POR SECTORES

Se considera que las desviaciones que se deben producir en los distintos sectores productivos para alcanzar una distribución óptima en los puestos de trabajo es la siguiente:

	Actualmente	Ideal
	%	%
Sector agrícola, pecuario, forestal y pesquero	60,5	45
Sector industrial y minero	22,5	35
Sector Servicios	17,00	20

## DESARROLLO DE LOS SECTORES

Hasta el momento presente, las medidas previstas para el desarrollo de los sectores económicos de la provincia se han limitado, casi exclusivamente, al sector agrícola con el Plan de Mejora Agrícola-Ganadera de la Provincia, comúnmente conocido por Plan Coruña, programado para quince años, con un costo de 147.381.842 pesetas anuales.

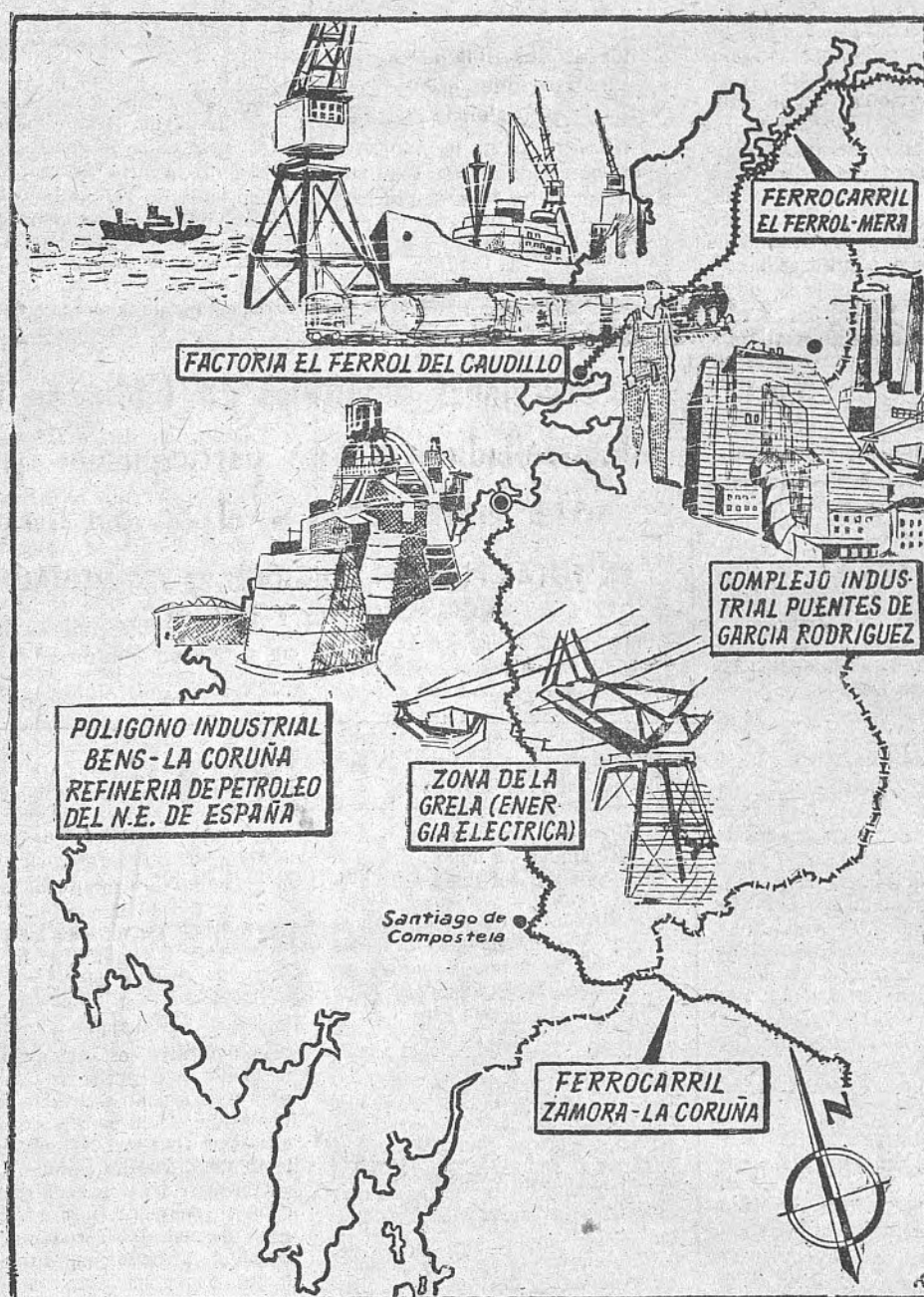
Con relación a los sectores industrial y de servicios, las medidas adoptadas se han reducido a las propias de la iniciativa privada con la creación de fuentes de energía, fundamentalmente la eléctrica, que han permitido crear el clima preciso para que surgieran industrias de la importancia de las ubicadas en la zona de La Grela, de La Coruña.

Por lo que respecta a la inversión estatal, merece destacarse el complejo industrial de Puentes de García Rodríguez y la factoría Naval de El Ferrol del Caudillo, así como la inauguración del ferrocarril Zamora-La Coruña y el tramo El Ferrol-Mera, del ferrocarril de la Costa, ambos cruzando zonas agrícolas de gran riqueza de producción que

De esta forma se producirá un cambio radical de la estructura económica al evitarse el actual desequilibrio entre el sector agrícola, el industrial y los servicios

ESTA PREVISTO UN FUERTE DESARROLLO INDUSTRIAL, YA QUE LA PROVINCIA CUENTA CON ENORMES DISPONIBILIDADES DE ENERGIA ELECTRICA Y FUERTES CANTIDADES DE MATERIAS PRIMAS

La instalación en el polígono industrial de Bens-La Coruña de la Refinería de Petróleos del Noroeste abre horizontes insospechados para un inmediato futuro



pueden ser enviadas con facilidad a los centros de consumo.

Se impone la necesidad de establecer una planificación de los sectores industrial y de servicios y una mejora en la industria de la Pesca, sin olvidarse de la necesaria atención al turismo, fuente de riqueza para la provincia y de divisas para la economía de la nación.

La instalación en el Polígono Industrial de Bens-La Coruña de la refinería de petróleo del Noroeste de España, abre unos horizontes hasta ahora no sospechados en cuanto a la posibilidad de industrializar la provincia. Esa planta fabril de primera magnitud atraerá a otras, más o menos derivadas de aquellos productos, que convertirán la capital de la provincia en un centro fabril de primera importancia en el ámbito nacional. De ahí que en el estudio se haga referencia expresa a esas industrias y a otras que tienen como materias primas las propias del campo.

Se señala la importancia de la creación de unos polígonos industriales bien delimitados en cada una de las ciudades importantes, además de otros dos en zonas rurales. Con esto se evitara la diseminación actual de las plantas industriales y su agrupación, evitándose costos en las que tengan dependencia unas de otras.

## ACTIVIDAD AGRARIA

Un completísimo estudio sobre la situación actual de la actividad agraria en la provincia (estructura actual, estructura de las explotaciones, mecanización, regadíos, fertilización y aprovechamiento de la tierra, producción ganadera, pastizales, mejorados y producción forestal) se ha realizado muy recientemente por las autoridades de La Coruña, que lo han sometido a los órganos del Gobierno. Aceptadas las conclusiones generales de ese estudio y aprobado definitivamente por los departamentos ministeriales

correspondientes, dio origen al Plan de Mejora Agrícola-Ganadero de la Provincia de La Coruña, comúnmente conocido por Plan Coruña, en la actualidad en pleno desarrollo.

Dada la extrema división territorial de la propiedad, que ha llegado incluso a la atomización o ultraminifundio, y el hecho de que una misma familia tenga de esos predios diversa cantidad esparcida en un radio de acción a veces considerable, no existe una rotación completa y única de cultivo, siendo, sin embargo, los más frecuentes en todas las zonas agrícolas los constituidos por trigo, maíz, patata —intercalada con leguminosas, forraje o gramíneas—, forrajes y hortalizas. Existen algunas comarcas —Betanzos y sus alrededores— en las que se produce el lúpulo y la vid, y por todas ellas está extendido el cultivo del nabo, que se aprovecha como verdura para las personas y como alimento para los animales.

A pesar de la cantidad de agua que discurre por los ríos, hay muy pocos regadíos en relación con los que debiera haber, y es muy frecuente observar cultivos que, aun estando situados en la ribera de los ríos o arroyos, se agostan y no dan el rendimiento que debieran dar, por falta de agua en aquellas épocas en que la lluvia escasea.

## POBLACION AGRARIA

Del censo de la población activa, expuesto en el apartado correspondiente, se comprueba que existen en la actualidad 227.045 trabajadores agrícolas.

La población agraria, es decir, la netamente campesina o rural dentro de la provincia, está formada por 116.452 familias, con una media de cinco personas por familia. Podemos, por ello, considerar que asciende a algo más del 50 por 100 del total de la población de hecho.

## DISTRIBUCION DE LA SUPERFICIE

Por las razones ya expuestas es muy difícil clasificar las tierras de la provincia en una distribución ideal por cultivos. Nos limitaremos, por tanto, a exponer que la superficie total que pudiéramos denominar «cultivable» es de 671.817.204 hectáreas, de las cuales se dedican a labradío 155.359.728 hectáreas; a praderas, 49.561.181 hectáreas; a arbolado, 132.690.557 hectáreas, constituyendo el resto de esa superficie aprovechable 334.269.191 hectáreas la ocupada por los montes bajos.

Estos datos, recogidos del estudio formalizado para el Plan de Mejora Agrícola-Ganadero de la Provincia es posible que no concuerden con la realidad actual, por la variación sustancial que en la fisonomía de la provincia de La Coruña se está operando con el Plan referido.

Como una confrontación de datos, se da a continuación, resumida, la totalidad de la superficie de la provincia, distribuida de conformidad con las bases tenidas en cuenta por el Instituto Nacional de Estadística, según su Anuario de 1960, y cifras referidas a 1958, que son:

### Superficie labrada:

Cultivos herbáceos	164.300 Ha.
Arboles y arbustos	1.900 Ha.
Total superficie labrada	166.200 Ha.

### Superficie no labrada:

Con pastos	310.200 Ha.
Sin pastos	246.900 Ha.
Total superficie no labrada	557.100 Ha.
Superficie improductiva	67.000 Ha.

Superficie total ... 790.300 Ha.

## PRINCIPALES PRODUCCIONES

La mayor extensión de la provincia, en cuanto a cultivo se refiere, está dedicada a prados y pastos naturales, con 310.000 Ha., siguiéndole en orden de importancia los cultivos de cereales, con 95.000 Ha.; forrajes, con 62.700 Ha., y a continuación, las patatas y hortalizas, con 33.900 Ha., bajando a 17.000 Ha. la superficie dedicada a leguminosas.

El importe de las principales producciones de la provincia es, según datos referidos al año 1958, el siguiente: cereales, 1.200 millones de pesetas; patatas y hortalizas, 1.152 millones; cultivos forrajeros, 650 millones; leguminosas, 272 millones; pastos, barbechos y rastrojeras, 196 millones; cultivos arbóreos y arbustivos, 182 millones; y cultivos industriales y condimentos, 19 millones.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## La transformación de las zonas áridas almerienses causa interés en Buenos Aires

BUENOS AIRES.—La transformación de las zonas áridas en la provincia de Almería (España), llevada a cabo por el Instituto de Aclimatación, dependiente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ha sorprendido a los seiscientos especialistas que han asistido a la Conferencia hispano-americana sobre las zonas áridas, organizada por la UNESCO.

El director del Instituto de Aclimatación de Almería, don Manuel Mendizábal, ha explicado ante los congresistas los trabajos realizados por el Instituto en una provincia cuyo régimen de precipitaciones es de 219 milímetros. Pese a ello, se ha conseguido producir trigo resistente a la sequía, así como algunas leguminosas. La salinidad de las tierras se ha combatido mediante los cultivos arenados, que permiten obtener productos extratemperanos de gran rendimiento para la comarca, convirtiendo de esta forma en oasis zonas enteramente desérticas.

«Mediante el sistema de corrección del terreno y utilizando los cultivos arenados—ha continuado diciendo el señor Mendizábal—se ha elevado el nivel de vida del agricultor, que en cuatro años de trabajo puede convertirse en propietario de su propio terreno y en muchos casos construir su propia vivienda y adquirir otros medios de confort de vida.»

En su disertación, el director del Instituto de Aclimatación de Almería ha citado otros trabajos realizados en España en relación con las zonas áridas, concretamente en Los Monegros.

## En Italia, las mujeres podrán recibir el nombre de Pilar

HASTA AHORA HABIA UNA LEY QUE LO PROHIBIA POR TRATARSE DE UNA DENOMINACION EXTRANJERA

ROVIGO (Italia).—Una mujer italiana puede llamarse con pleno derecho Pilar, pues prohibir esto sería negar la universalidad de la Madre de Dios y de Cristo, ha dictaminado en esta ciudad un Tribunal, tras examinar la reclamación de Sergio Ravara, del pueblo de Adria, que se queja de que el empleado del Registro Civil se negó a inscribir a la hija de Sergio con el nombre Pilar y por su cuenta le impuso el de Federica.

La actitud del empleado, al que ahora el Tribunal ha obligado a rectificar y poner Pilar en el correspondiente certificado de nacimiento, se basaba en una ley anterior a la segunda guerra mundial, y que todavía está en vigor, que prohíbe imponer nombres no italianos a los recién nacidos.

Mientras tanto, y como precedente legal, el Tribunal de Rovigo ha sentenciado que el nombre de Pilar se usa frecuentemente para las mujeres españolas, lo mismo que María en Italia. «Si Pilar es una advocación de la Virgen y la Iglesia Católica es universal, la validez de tal advocación no puede limitarse a un territorio nacional, ha concluido el Tribunal.

## Homenaje a Pablo VI con ocasión de su 66 cumpleaños

EUROVISION TRANSMITIRA DESDE LAS 9,25 HORAS DEL DOMINGO LA CEREMONIA DE APERTURA DE LA SEGUNDA SESION DEL CONCILIO

Su Santidad inspeccionó ayer los trabajos preparatorios que se realizan en el aula conciliar

CIUDAD DEL VATICANO.—El Santo Padre Pablo VI ha recibido ayer felicitaciones de los prelados y de los miembros de su servicio con motivo de cumplir sesenta y seis años de edad.

Primeramente, el Pontífice celebró la santa misa en su capilla privada, a las siete de la mañana, como de costumbre, y después recibió al personal del servicio pontificio que le expresó sus felicitaciones con motivo de su cumpleaños.

Los diplomáticos acreditados ante la Santa Sede presentaron sus felicitaciones al Vicario de Cristo, estampando su firma en un libro especial colocado en el exterior de las habitaciones pontificias.

De todos los lugares del mundo se están recibiendo en el Vaticano mensajes de felicitación, tanto de dirigentes políticos como de jerarcas religiosos, católicos y no católicos. (Efe.)

### Eurovision y el Concilio

La ceremonia de apertura de la segunda sesión del Concilio Ecuuménico en el Vaticano (Vaticano II), será difundida por televisión, a través de la eurovisión, a toda Europa, el domingo próximo.

La transmisión televisada dará comienzo a las 9,25 de la mañana (hora española).

### Visita de Pablo VI al aula conciliar

Con objeto de visitar las nuevas instalaciones, que bajo la dirección del ingeniero Francesco Cacchini, director de los Servicios Técnicos vaticanos, se realizan con vistas a la reanudación del Concilio Vaticano Segundo, ha acudido a la Basílica vaticana Su Santidad el Papa Pablo VI, que durante más de media hora ha permanecido en el aula conciliar y ha examinado detenidamente todos los trabajos.

Ante la inminencia del Concilio, las audiencias generales ya no se desarrollarán, desde la semana próxima, en la Basílica vaticana, sino en el gran salón de las Bendiciones, y en vez de comenzar, como es habitual a las diez de la mañana, comenzará a las doce y media, es decir, una vez terminadas las sesiones conciliares. (Efe.)

### Los padres que tomarán parte en el Concilio serán 2.427

CIUDAD DEL VATICANO.—Los padres que participan en la segunda sesión del Concilio serán en total 2.427. Estarán presentes en el «Aula Conciliar» 75 cardenales, 2.228 arzobispos y obispos, 59 prefectos apostólicos y 65 superiores generales de órdenes y congregaciones religiosas. (Efe.)

### Congreso Mundial de Apostolado Seglar

Con objeto de ayudar al apos-

tolado seglar de todo el mundo a captar, interpretar fielmente y aplicar las directrices del actual Concilio Ecuuménico, se realizan activamente los trabajos preparatorios del III Congreso Mundial del Apostolado Seglar y la documentación que refleja estas tareas ha sido remitida al Santo Padre, quien a su vez ha impartido especial bendición al Comité Permanente del Congreso.

Este se celebrará probablemente el próximo año en Washington y estará precedido de una Conferencia preparatoria, donde se confrontarán y acoplarán los diversos trabajos preparatorios que actualmente se realizan en el seno de las organizaciones nacionales y diocesanas de apostolado seglar de los diferentes países.

También ha sido remitido al Papa, juntamente con la documentación, el último Boletín del Comité Permanente, en cuyas páginas figura un homenaje a la memoria del fallecido Pontífice Juan XXIII, y se reproduce el discurso sobre el tema «La misión de la Iglesia», pronunciado en 1957 ante el II Congreso Mundial del Apostolado Seglar, por Pablo VI, que entonces era arzobispo de Milán. (Efe.)

## El nuevo canciller alemán será elegido el 16 de octubre

DISOLUCION DE LA CAMARA GRIEGA Y CONVOCATORIA DE ELECCIONES GENERALES PARA EL 3 DE NOVIEMBRE

Pronósticos sobre una nueva campaña contra Macmillan; ayer se publicó el «informe Denning»

BONN.—La elección del nuevo canciller de la República Federal Alemana, que sucederá al doctor Conrad Adenauer, ha sido fijada para el miércoles día 16 de octubre por la Comisión parlamentaria de los jefes de grupos. El candidato de la coalición gubernamental —cristiano-demócratas y liberales— es el profesor Ludwig Erhard, actual vicecanciller y ministro de Economía.

El día 17 de octubre prestarán juramento el nuevo canciller y los miembros de su Gobierno. El profesor Erhard leerá seguidamente su declaración gubernamental. El debate parlamentario sobre esta declaración se celebrará la semana siguiente.

La víspera de la elección del nuevo canciller el Parlamento se despedirá del doctor Adenauer durante una sesión extraordinaria. (Efe.)

### Disolución de la Cámara helénica

ATENAS.—El Rey ha firmado el decreto de disolución de la Cámara. En el decreto se anuncia que las próximas elecciones se celebrarán el 3 de noviembre. (Efe.)

### Trascendencia política del «caso Profumo»

LONDRES.—El Gobierno britá-

nico del primer ministro, Harold Macmillan, habrá de enfrentarse, ciertamente, con los vehementes ataques de la oposición laborista en torno al informe Denning; pero el principal peligro para el Gobierno —a juicio de los observadores políticos— provendrá de las críticas del propio partido conservador.

Dichos observadores opinan que existe una clara posibilidad de que vuelva a recurrirse la campaña «Mac must go» («Mac, debes irte»), que desplegaron algunos sectores conservadores en el punto culminante de la crisis sobre el asunto Profumo. En aquella ocasión, veintisiete miembros conservadores de los Comunes se negaron a apoyar a Macmillan en la Cámara durante un voto de confianza, y existe la creencia de que algunos de los que le apoyaron lo hicieron bajo condición de que el primer ministro abandonase pronto la dirección del partido.

El informe de lord Denning, publicado ayer, exculpa la integridad de todos los actuales ministros y la eficiente acción de los Servicios de Seguridad británicos, pero denuncia el fracaso del primer ministro y sus colegas de Gabinete en lo que se refiere a la asociación de John Profumo, ex ministro de la Guerra, con la modelo Christine Keeler. (Efe.)

## CONFERENCIA HOME-RUSK

### Estudiaron la posibilidad de negociar otros acuerdos con la URSS

BONN APOYA EL PROYECTO DE FUERZA ATOMICA MULTILATERAL

NUEVA YORK.—El secretario de Estado, Dean Rusk, y el ministro británico de Asuntos Exteriores, lord Home, han celebrado una reunión de casi tres horas de duración, en la que han abordado el problema de la fuerza atómica multilateral y otras cuestiones que afectan a las relaciones Este-Oeste.

Esta conversación ha sido calificada de «muy útil» por lord Home.

### Home pretende entrevistarse con Gromyko

A su llegada a Nueva York, lord Home dijo que trataría con Rusk sobre la posibilidad de negociar ulteriores acuerdos con la URSS, beneficiosos tanto para Oriente como para Occidente, «ahora que se ha aliviado la «guerra fría» con el tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares».

Home, a quien acompaña su esposa, dijo que proyecta celebrar también una entrevista por separado con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei A. Gromyko, pero no ha determinado aún la fecha de la entrevista.

Actitud de Bonn

alemán está decidido a continuar energicamente con sus aliados el proyecto de creación de una fuerza atómica multilateral, ha declarado en una toma de posición oficial Karl Guenter Von Hase, portavoz del Gobierno alemán.

Von Hase ha precisado que esta decisión no está en contradicción con la reciente declaración del canciller Adenauer en la que calificaba de «dignas de examen» y de «importantes» las alusiones francesas a una fuerza atómica europea. «Es interesante para Europa —ha señalado Von Hase— que todas las posibilidades que resulten de la creación de una comunidad política europea sean cuidadosamente examinadas.»

El portavoz alemán ha desmentido seguidamente las recientes declaraciones de Willy Brandt, alcalde de Berlín-Oeste, según las cuales se habían producido importantes divergencias en el seno del Gobierno federal en relación con la fuerza atómica multilateral. (Efe.)

### Balance de víctimas de una guerra atómica

WASHINGTON.—Robert McNamara, secretario norteamericano de Defensa, ha declarado, en programa de televisión grabado en

cinta magnetofónica, que una guerra nuclear en gran escala, provocaría 250 millones de víctimas en los Estados Unidos, Europa y la Unión Soviética.

Predice que cualquier ataque soviético contra los Estados Unidos provocaría un ataque simultáneo contra Rusia.

El secretario norteamericano de Defensa se encuentra actualmente en viaje de visita al Vietnam del Sur. Su alocución fue grabada antes de partir para dicho país.

Puso de relieve que «es absolutamente imposible para ninguna potencia determinada, ganar una guerra nuclear; una guerra nuclear estratégica».

«Pese a un ataque por sorpresa contra mi país—termina diciendo McNamara—quedaría suficiente número de bombarderos norteamericanos y proyectiles capaces, literalmente, de destruir la Unión Soviética.» (Efe.)

### Maniobras «Southex 63»

ESTAMBUL.—Con un gran desembarco de unidades turcas, norteamericanas y griegas en Saros ha comenzado la segunda parte de las maniobras de otoño de la Organización del Tratado del Atlántico Norte denominadas «Southex 63».



## NUEVA YORK

## La confusión fue la nota característica del régimen de Bosch

**LAS GESTIONES DEL PRESIDENTE DERROCADO DECEPCIONARON A LOS AMBIENTES AMERICANOS**

Por GUY BUENO

Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK. — Los Estados Unidos habían confiado en poder transformar a Santo Domingo en una especie de "escaparate" de lo que se puede lograr en los terrenos económico, social y político en un clima de legalidad y estabilidad democráticas. La verdad, si el "golpe" dado ayer en Santo Domingo por los militares ha causado profundo desaliento e irritación en los ambientes oficiales norteamericanos, no les ha cogido, en cambio, por sorpresa. Desde hace ya muchas semanas, los informes procedentes de Santo Domingo hablaban de la inminencia de un "putsch". A la vez, la gestión, personalidad y carácter del Presidente Juan Bosch, ahora alejado del Poder, produjeron creciente decepción y recelo en los ambientes americanos. Juan Bosch había prometido una reforma agraria, una reducción dramática del paro que asuela a la República en más del 20 por 100 de la fuerza laboral, un nuevo programa de construcción de escuelas, hogares, hospitales... Sus promesas nunca dejaron de ser promesas. Mas también se convirtieron en una espada de Damocles, suspendida sobre las cabezas de las clases propietarias. Mientras tanto, el único en beneficiarse de esta situación fue el partido comunista, cuyos múltiples manifestos, pasquines y llamamientos pude observar en las abigarradas fachadas de Santo Domingo no hace muchas semanas...

### LA CONFUSION SE REFLEJO EN LA ECONOMIA DOMINICANA

La confusión, que empezó a caracterizar al pensamiento y actos del Presidente Juan Bosch, se reflejó muy pronto en la economía isleña. La producción del azúcar empezó a declinar dramáticamente. La corriente turística empezó a secarse como torrente en verano. Los capitales extranjeros decidieron permanecer a la expectativa y «esperar para ver», pues lo que veían les gustaba cada vez menos. El capital nativo, dominicano, empezó a buscar en creciente medida refugio en los seguros Bancos suizos. Incluso los amigos políticos del señor Bosch comenzaron a dudar—y ello a partir de finales de la primavera pasada—de que su líder pudiera sobrevivir, no ya a los problemas planteados, sino a sus propias flaquezas.

Todo ello lo saben y reconocen los Estados Unidos, pero ello no simplifica su problema. El régimen del señor Bosch fue el tercero en sucederse en Santo Domingo desde que el asesinato del general Leónidas Trujillo puso un término a treinta y ocho años de dictadura. Y como ha indicado una fuente oficial norteamericana, desde el mismo día en que Bosch tomó posesión, sus adversarios empezaron a preparar su caída. Pero lo que es más grave, a ojos norteamericanos, es que el régimen del señor Bosch es el tercero, democráticamente constituido, en ser derrocado en el ámbito hispanoamericano en el curso de estos

últimos seis meses (los otros dos regímenes barridos por una espada han sido los de Ecuador y Guatemala).

Venezuela y Costa Rica han reaccionado rápidamente. El ministro de Asuntos Exteriores venezolano, señor Marcos Falcón Briceño, solicitó ayer una entrevista urgente al ministro norteamericano, señor Rusk, para pedir la inmediata reunión del Organismo de Estados Americanos.

El gobernador de Puerto Rico, señor Muñoz, se ha estado poniendo en contacto en estas últimas veinticuatro horas con los demás Gobiernos democráticos de Centroamérica pidiendo la urgente convocación de la OEA e instándoles rehuyan conferir mediante reconocimiento diplomático legitimidad a lo que ha dado en llamar un acto de «infamia». La reunión del Consejo de la Organización parece ser ahora cuestión de horas, teniéndose entendido que se celebrará al nivel de los ministros de Asuntos Exteriores. Para los Estados Unidos el dilema es el siguiente: Todas las esperanzas en lo que atañe a Hispanoamérica están depositadas en la Alianza para el Progreso, cuyos tres puntales son: el desarrollo económico, la justicia social y el respeto de las instituciones democráticas. Pero lo grave es que este último puntal no sólo sigue siendo destruido—como en el pasado—, sino que parece ser incompatible con los dos principios restantes.

Para examinar sobre el terreno lo que sucede en el Vietnam del Sur, el Presidente Kennedy ha enviado a Saigón nada menos que a Robert McNamara, secretario de Defensa, y al general Taylor, jefe del Estado Mayor Interarmas y el más directo asesor militar de la Casa Blanca. Dado que los visitantes son soldados, puede deducirse que el objeto de su viaje concierne exclusivamente a los aspectos militares de la situación. Los Estados Unidos tienen allí unos quince mil hombres y una flota de helicópteros. Tienen también un jefe militar, el general Paul Harknis, y los habituales servicios de la CIA. Si el embajador Henry Cabot Lodge acaba de llegar y no está aún al corriente de los detalles, dispone en todo caso de la información de su predecesor en lo que concierne al aspecto político. Y, a juzgar por lo sucedido en las últimas semanas, no han faltado los informadores nativos más o menos insidiosos, puesto que el Presidente Kennedy se creyó en situación de declarar que «el régimen de Diem había perdido el sostén popular». A esto respondió Saigón que consideraba que la Casa Blanca estaba mal informada sobre las realidades. Todo hace suponer, por tanto, que el análisis de la situación vietnamita no se reducirá a consideraciones militares exclusivamente. Las últimas instrucciones fueron dadas en presencia del secretario de Estado interino:

# Constitución de un Gobierno provisional en la República Dominicana

**La Junta, formada por tres hombres civiles, gobernará dos años al país**

**EL EX PRESIDENTE BOSCH Y SU GABINETE SE HALLAN DETENIDOS EN EL PALACIO PRESIDENCIAL**

SANTO DOMINGO. — Los dirigentes militares que han derrocado y arrestado al Presidente dominicano Juan Bosch han anunciado la formación de una Junta de tres hombres civiles que regirán el país en forma de Gobierno provisional.

El nuevo Gobierno está integrado por Emilio de los Santos, que presidió el Consejo Electoral que certificó la elección de Juan Bosch para presidente dominicano hace siete meses; el abogado Ramón Tapia Espinal y Manuel Álvarez Español, una figura política.

Emilio de los Santos tiene alrededor de sesenta años, Tapia—que fue secretario para la Presidencia en el Gobierno provisional que se formó tras la caída de Trujillo—, así como Tavárez, tienen alrededor de treinta.

Este nuevo Gobierno provisional dominicano gobernará durante dos años al país, hasta que se celebren elecciones en la República Dominicana en el año 1965.

El nuevo Gobierno dominicano se hizo cargo del Poder mientras el depuesto Presidente Bosch, desde el Palacio Presidencial, en donde se halla detenido, declaraba que no abandonaría voluntariamente el país. Circulares firmadas por Bosch y distribuidas clandestinamente incluyen un llamamiento al pueblo «para defender la democracia».

La sobrina del ex Presidente y secretaria particular también, Milagros Ortiz Bosch, declaró a United Press Internacional que había visto ayer a mediodía a su tío y que éste se encontraba con buen ánimo y buena salud. Añadió la señorita Ortiz Bosch que el ex Presidente estaba siendo bien tratado

y añadió que ocho ministros se encontraban detenidos en el Palacio Presidencial junto a Juan Bosch.

Por su parte, la esposa del ex Presidente, Carmen Bosch, de origen cubano, ha llegado a Santo Domingo, procedente de San Juan de Puerto Rico.

Los miembros del triunvirato dominicano que gobernará provisionalmente el país, han prestado

juramento en presencia de los dirigentes políticos y de los altos jefes de las Fuerzas Armadas. (Efe.)

### La población civil sigue las consignas de los sublevados

La población civil de la República Dominicana ha seguido las consignas de los dirigentes políticos y de los jefes militares, que a raíz del golpe de Estado les habían recomendado la reanudación de sus actividades profesionales y comerciales.

La Policía ha detenido a cierto número de funcionarios del Gobierno derrocado, mientras que otros han buscado asilo político en las Embajadas de Colombia, Venezuela y Méjico.

Se informa, por otra parte, que los funcionarios del ministerio de Obras Públicas intentan presentar su dimisión en bloque, en señal de protesta contra el golpe de Estado. Aunque no hay que lamentar incidentes, el Ejército continúa patrullando por las calles de la capital. (Efe.)

### La señora Bosch sale de Puerto Rico hacia Santo Domingo

SAN JUAN DE PUERTO RICO. La señora Carmen Bosch, esposa del depuesto Presidente dominicano Juan Bosch, ha salido para Santo Domingo, capital de la República Dominicana.

Había venido a visitar a una hija que estudia aquí. (Efe.)

### Bolivia suspende sus relaciones con Santo Domingo

LA PAZ.—Bolivia ha suspendido sus relaciones con la República Dominicana.

## Un comunista español detenido por hacer terrorismo en Brasil

**SE HA DECRETADO LA PRISION PREVENTIVA Y UNA POSTERIOR EXPULSION DEL PAIS**

PORTO ALEGRE (Brasil). — Se ha decretado la prisión preventiva de un terrorista español, que en la cárcel confesó llamarse realmente Raúl Mateos Castell, que pretendía lanzar bombas contra las residencias de ciertas autoridades brasileñas y contra algunas fábricas.

Mateos Castell fue detenido después de haber sido transportado en ambulancia a un hospital. El terrorista español llevaba el sábado pasado una bomba en su bolsillo, que hizo explosión antes del momento previsto. Interrogado por la Policía, confesó ser comunista. Las autoridades sospechan que está relacionado con una serie de misteriosas explosiones iniciadas en esta ciudad hace un año.

Después de ser juzgado, Mateos Castell será expulsado de Brasil.

J. L. Gómez Tello comenta:

## MISION AL VIETNAM

en efecto, hay implicaciones políticas.

El general Taylor, en su visita de inspección del año pasado, se mostró muy optimista sobre la situación militar. La opinión del general Harknis lo es también. Sin embargo, en las últimas declaraciones de los políticos de Washington flota la duda acerca de las posibilidades de una victoria sobre las guerrillas vietcongs, comunistas. Para decirlo más claramente: comenzó a abrirse paso la idea de que la mejor solución sería la misma que se impuso al Laos. Es decir: un Gobierno neutralista. Hasta se han dado nombres de candidatos a la sucesión de Diem, que intentarían la maniobra. ¿Cuál es el origen de este cambio de postura? Evidentemente, la diferencia de opiniones existente en los medios norteamericanos de Vietnam entre los mandos militares, los mandos militares con los consejeros políticos y los consejeros políticos y servicios de información entre ellos mismos.

Pero, sobre todo, resulta muy claro que en Washington se han

dejado hipnotizar por la fórmula «neutralista» de Laos y la consideran preferible a prolongar el esfuerzo de una guerra áspera y difícil. Si McNamara y Taylor se desplazan hasta los frentes de combate es porque se quiere revisar el informe optimista de Taylor de hace un año y comprobar las aseveraciones, asimismo favorables, del comandante en jefe norteamericano en el Vietnam del Sur. Lo menos que puede decirse es que su optimismo no es compartido o ha sido anulado por consideraciones de carácter político relacionadas con la distensión con Moscú. No se trata de retirar inmediatamente las fuerzas norteamericanas, sino más bien de crear una posición ventajosa para hacer posible una negociación en condiciones aceptables. Tal parece ser el criterio que mantiene la CIA, aunque para ello sería necesario hacer saltar el régimen de Diem, o al menos a sus consejeros más «duros», que rechazan la neutralización. (Y no faltaron los intentos desde la sublevación de los paracaidistas, que contaban con buenas promesas, hasta la rebelión de una

parte de los monjes budistas recientemente.) Los mandos militares sobre el terreno distan mucho de estimar que la neutralización sea una fórmula ideal, juzgando por lo que sucede en ese Laos que se pone como ejemplo.

La neutralización del Gobierno de Vientian se ha convertido en una nube. En teoría todo quedó solucionado sobre el papel. En la práctica no existe tal Gobierno, sino una paulatina extensión del dominio comunista, que ha acabado por desintegrar la supuesta autoridad del jefe neutralista Suvanna Fuma, cuyas tropas son literalmente inexistentes. El Laos está, pues, perdido. Y según la fórmula del dirigente comunista Ho Chi Min, ha caído como una ficha de dominó. La próxima ficha, en la intención de los comunistas, ha de ser el Vietnam, donde ya han fijado el abceso de la guerra de guerrillas para obtener: o bien la victoria militar, facilitada por una subversión interna, o bien una acción de subversión que conduzca a la eliminación de los anticomunistas y a la constitución de un Gobierno «neutralista», con las mismas consecuencias que en Laos. Esta táctica, que no ven los políticos, la perciben los mandos militares. De aquí que éstos mantengan la tesis de hacer la guerra con decisión de vencer. No la guerra para capitular sobre la suicida fórmula fácil de un nuevo país neutralizado.



## NOTICIAS BREVES de todas partes

En la VII Bial de Artes Plásticas celebrada en Sao Paulo han sido premiados, como mejores artistas extranjeros, Alan Davies, pintor inglés; Arnaldo Comodoro, escultor italiano; César Olmos, grabador español, y Sonterborg, dibujante alemán.

Esta Bial se ha celebrado desde julio pasado hasta el mes de septiembre y la decisión del Jurado acaba de darse a conocer.

Un sobrino de Su Santidad Pablo VI, Giovanni Boso Montini, ha contraído matrimonio con la condesa Marzia Provaglio en la finca que esta última posee cerca de Brescia (Italia).

El novio es hijo del senador Lodovico Montini, hermano del Pontífice, el cual envió su bendición apostólica a los contrayentes.

El Rey de Marruecos, Hassan II, ha presidido una reunión del Consejo Municipal y Cámara de Comercio de Tánger, dando a conocer parte de las medidas aprobadas para el resurgimiento económico de la provincia. Entre estas medidas figuran la reducción en un 50 por 100 de los impuestos de patente de beneficio y tasa urbana, así como ampliación a 40.000 metros cuadrados de la zona portuaria.

El Senado norteamericano ha votado créditos por un importe total de 1.200 millones de dólares, necesarios para el aumento anual del sueldo de los militares, anteriormente decidido.

El proyecto de ley deberá ser presentado ahora en la Cámara de Representantes en la que se cree será aprobado rápidamente.

Dos mil setecientos obreros de la fábrica de azúcar «Camillas», de Casablanca, han decidido declararse en huelga a partir de hoy, día 27, hasta el día 4 de octubre próximo en demanda de un aumento del 30 por 100 de sus salarios y otras mejoras.

Ante los miembros de la Sociedad Geográfica de Quebec, el embajador de Portugal en Canadá, afirmó que fueron sus compatriotas los que, mucho antes de la expedición dirigida por Juan Cabot a fines del siglo XV, exploraron las costas del norte del Canadá.

El citado embajador, Eduardo Brazao, apoyándose en mapas y documentos explicó cómo los marinos y pescadores de las Azores recorrieron las costas de Terranova, de la isla de Cabo Bretón y de la Península del Labrador que debe su nombre al portugués Joao Fernandes Lavrador.

La Reina Isabel de Inglaterra, que está esperando un hijo, ha aplazado su visita oficial a Etiopía proyectada para el próximo año, según se revela en fuentes autorizadas.

Sir Roy Welensky, primer ministro de Rhodesia Federal, que ha llegado a Lisboa, de paso en su viaje a Nueva York, se ha entrevistado con el primer ministro, doctor Oliveira Salazar, y con el ministro de Asuntos Exteriores, doctor Alberto Franco Nogueira.

Un «monstruo legendario» consistente en un extraño pez de unos tres metros de longitud con una cabeza semejante a la de caballo, piel plateada, ojos grandes azules y una brillante aleta dorsal—ha sido capturado en California.

# Los chinos comunistas disparan sobre fugitivos que pretendían pasar a la URSS

Según un periódico soviético, China roja evacua por la fuerza a los individuos turquestánicos fronterizos con Rusia

A ESTOS SE LOS HA LLAMADO "AGENTES DE LOS RUSOS" Y SE HA PROCEDIDO A SU DETENCION EN VARIAS OCASIONES

MOSCU.—Guardias fronterizos comunistas chinos han abierto fuego sobre grupos de fugitivos que huían hacia el territorio asiático de la URSS, según ha referido el periódico del Asia central rusa «Kazakhstanskaya Pravda».

Constituye ésta la primera información conocida y publicada en la Prensa soviética acerca de tiroteos en la frontera chino-soviética.

En un reportaje, bajo el título lacónico de «Frontera china-soviética», el corresponsal especial del periódico en los confines limítrofes asiáticos, O. Matskevich, dice en el número del «Kazakhstanskaya Pravda»:

«Durante el año último tan solo en esta parte de la frontera decenas de familias huyeron a la Unión Soviética: eran representantes de las llamadas «minorías nacionales».

Estas gentes estaban depauperadas, con hambre,

vestidas con una guisa de indescriptibles harapos», prosigue el periodista ruso.

«Los guardias fronterizos chinos dispararon contra ellos; pero los fugitivos hicieron lo propio.»

En esta crónica se dice que un agricultor de una granja colectiva soviética manifestó al respecto:

«Las autoridades chinas trasladan obligatoriamente desde los límites fronterizos hacia el interior a todos los «kazakhs» y «uighurs» (dos de las nacionalidades que tienen «compatriotas» en el territorio fronterizo soviético).»

El corresponsal, que ha descrito las ruinas de un antiguo pueblo, cita a un hombre de esta localidad que señalaba que los chinos habían emprendido esta acción «porque tenían miedo de que los fugitivos fueran al exterior para probar de qué mala manera viven los kazakh y los uighurs en la Unión Soviética». (Efe.)

## Evacuados de la frontera chino-rusa

Un periódico soviético dijo ayer que los chinos están evacuando por la fuerza a las personas de origen turquestánico de las zonas fronterizas con la Unión Soviética y reemplazándolas por otras procedentes de las regiones central y oriental de China.

«Este es un acto de auténtico chovinismo», dice el diario «Literaturnaya Gazeta». La información procede del poeta Bukhara Tyshkanbayev, que huyó de la China después de permanecer largo tiempo en un campo de trabajos forzados.

«Muchas gentes que vivían desde hace muchos años —dice el diario— en aquellas regiones son obligadas a marchar al interior del continente, en tanto que masas procedentes de las zonas centrales y orientales son trasladadas para ocupar los puestos de aquéllas.»

Recuerda el periódico que, debido a la afinidad de razas entre las poblaciones de ambos lados de la frontera, se han producido muchas fricciones en aquellas regiones.

## Tratan de borrar la influencia soviética

Los orígenes del asunto de Sing Kiang, provincia china fronteriza a la Rusia soviética, se remontan a 1950, revela en la Prensa soviética el escritor chino, refugiado desde hace poco en la Unión Soviética, Bukhara Tyshkanbayev. «Desde esa fecha los gobernantes de Pekín han tratado de borrar toda influencia soviética del Turquestán», dice el articulista chino en su escrito aparecido en la «Revista Literaria» y fechado en Almaata, capital de la República soviética de Kazajistán, fronteriza con el Turquestán chino.

«Ya a partir de 1941 —prosigue el refugiado chino—, los agentes

secretos de Pekín exterminaban duramente a todos los simpatizantes de la revolución rusa.» «Yo mismo —escribe Tyshkanbayev— estuve prisionero dos años y se nos llamaba «agentes de los rusos» «Posteriormente —concluye el articulista—, al triunfar el comunismo en China, se ha recrudecido la persecución en la provincia de Sing Kiang contra todo amigo de los soviéticos.»

## Los chinos pasan propaganda antisoviética a Rusia

Los aduaneros y las autoridades de Irkutsk, en Siberia oriental, han sido desbordados por los chinos que utilizan la línea aérea Pekín-Moscú para pasar de contrabando «literatura antisoviética». Estos chinos organizaron un escándalo en el aeródromo, donde se efectúa el control aduanero, y celebraron reuniones en plena ciudad, según informa la agencia soviética Novosti en un informe en el que se da cuenta de este nuevo aspecto de la disputa ideológica entre la URSS y la China comunista.

El pasado 21 de julio, añade la agencia, dos vuelos internacionales sufrieron retrasos en el aeródromo de Irkutsk debido a la falta de dos ciudadanos chinos miembros de un grupo de 15 turistas que se dirigían a Bulgaria, los cuales se negaban a que les fueran confiscados unos libros en ruso, aunque ninguno de ellos sabía escribir ni leer en dicho idioma». (Efe.)

## Ataques a Krustchev

PEKÍN.—Los chinos comunistas han lanzado uno de sus más duros ataques contra Krustchev comparándolo con el Presidente Tito, su viejo «enemigo ideológico número uno». El «Diario Popular», órgano del partido comunista chino, dice que el jefe del Gobierno soviético «se ha unido a la camarilla del renegado Tito» y «ha abandonado el marxismo-leninismo».

Después de acusar a Tito de todos los delitos concebibles, incluido al asesinato masivo, el artículo dice: «Tanto en política interior como exterior, Krustchev considera a Tito como su maestro y sigue el camino del revisionismo pegado a los talones de Tito».

Observadores en esta ciudad consideran que este artículo es la acusación personal más violenta hecha contra Krustchev por un periódico chino.

Los indonesios, junto al marxismo-leninismo  
El presidente del partido comu-

«Somos un país que se hace poderoso y se fortalece más y más»

DECLARACIONES DEL GENERAL DE GAULLE

MONTELIBAR (Francia).—«Desde hace algunos años el número de chicos que acuden a las aulas francesas es enorme», declaró ayer por la mañana en esta ciudad el Presidente De Gaulle durante un discurso en el que se ha planteado la profunda transformación que Francia sufre en todos los órdenes y la necesidad urgente de adoptar los métodos de enseñanza a este cambio.

En cuanto a política exterior, el general De Gaulle ha declarado: «Se dice que estamos aislados. ¡En absoluto! Jamás hemos estado tan solicitados. Es el Presidente de la República quien os lo asegura». Ante la enorme multitud que le escuchaba, De Gaulle ha proseguido así: «De todas partes, de todos los rincones acuden a nosotros. Francia es un país que se engrandece, un país que se fortalece y se hace poderoso más y más. Es una gran tarea la que cumplimos y tenemos la responsabilidad de llevarla a buen término, y sentimos la necesidad de experimentar la simpatía, el calor y la confianza de todos los franceses». (Efe.)

Jean Louis Dumont, condenado a muerte

PARIS. — Jean Louis Dumont, asesino del general Ginetet y del comandante médico Mabilie, ha sido condenado a muerte por el Tribunal de Seguridad del Estado. Su cómplice Marti ha sido condenado a cadena perpetua. (Efe.)

# DECLARACION CONJUNTA CHILENO-YUGOSLAVA

EN LA REUNION DE ALESSANDRI Y TITO SE ANALIZO LA SITUACION INTERNACIONAL

SANTIAGO DE CHILE.—Chile y Yugoslavia han facilitado una declaración conjunta en la que se encomia el tratado de Moscú, señalando que es un buen comienzo para eliminar la guerra fría.

En la declaración conjunta se hace constar que la eliminación de los gastos en armamento permitirá aumentar la cooperación con los países poco desarrollados, tanto económica como técnicamente.

La declaración ha sido formulada con motivo de la visita del Presidente Tito de Yugoslavia a Chile. Tito salió para Viña del Mar. El sábado emprenderá viaje hacia Bolivia. (Efe.)

## Nuevo ataque del FALN en Caracas

CARACAS.—Seis elementos pertenecientes a la organización izquierdista clandestina denominada Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (PALN), armados con pistolas automáticas del «45» (nueve largo, decimal) y con granadas de mano incendiarias, han penetrado en la Litografía e Imprenta «Juventud A. A. A.», y han desarmado a dos agentes de Policía que custodiaban el edificio.

Los asaltantes penetraron por las ventanas del piso bajo, pistola

en mano y arrojando las bombas que portaban.

En los mencionados talleres se estaban imprimiendo grandes cantidades de tarjetas electorales para los próximos comicios. Los extremistas de acción, después de haber prendido fuego a la casa y de haber desnudado y maniatado a los dos guardias, se dieron a la fuga en dos automóviles, huyendo a gran velocidad.

Las pérdidas ocasionadas por el incendio se calculan en un millón de bolívares (once millones y medio de pesetas, aproximadamente). (Efe.)

## Brasil necesita atajar las huelgas que perturban el país

RIO DE JANEIRO.—El ministro brasileño de Hacienda, Carvalho Pinto, ha intentado disipar los temores de los hombres de negocios norteamericanos y brasileños, que afirman que el creciente malestar social y las huelgas amenazan la ya caótica situación económica del Brasil.

Una Comisión de hombres de negocios ha visitado al ministro y le han manifestado que el Gobierno del Brasil necesita adoptar una firme actitud en relación con las huelgas y restablecer el orden y la paz social. (Efe.)

# Terroristas detenidos en Bélgica

BRUSELAS.—Como consecuencia de la explosión ocurrida el martes por la tarde en un arsenal clandestino de Gante, la Policía belga ha iniciado una importante acción contra los comandos de activistas a los que se considera sospechosos de haber cometido los recientes atentados registrados en el país. Ocho personas han sido detenidas hasta el momento en Gante y han confesado haber participado en los atentados cometidos en Ostende, Wemmel y Alost.



# REAFIRMACION DE LA AMISTAD Y CONFIANZA HISPANO-NORTEAMERICANAS

Cooperación en orden a la defensa común y consultas regulares en todas las materias políticas, militares y económicas de interés para ambos

## SE CREA UN COMITE CONSULTIVO CONJUNTO PARA DEFENSA CON BASE EN MADRID

(Continuación de la página 1)  
documentos, firmados todos ellos en el día de hoy, figuran como anexos."

### Declaraciones del señor Castiella

NUEVA YORK.—Al terminar el acto de la firma, el Ministro de Asuntos Exteriores español hizo la siguiente declaración:

«Me es grato manifestar mi satisfacción por la firma de esta declaración conjunta de los Gobiernos de España y de los Estados Unidos, que reafirma la amistad entre nuestros dos países al establecer una estrecha cooperación entre ambos y prorrogar el Convenio defensivo por un período de cinco años.

Es oportuno recordar en este momento que los Convenios de 1953 despejaron el camino para una relación amistosa que permitió, de un lado, las facilidades concedidas por España para el establecimiento y utilización conjunta de unas bases militares y, de otro la ayuda económica y para la defensa dada por los Estados Unidos. Esta amistad se ha consolidado de tal manera en los diez años transcurridos que, en cuantas ocasiones hubo de ponerse a prueba, siempre encontró el

eco de la más positiva colaboración por ambas partes.

Por ello, resulta lógico que al finalizar el primer período de vigencia del Convenio defensivo, nuestros dos países se hayan puesto de acuerdo para elevar de rango la relación iniciada sobre la base de una amistad estable. Dado que dicho Convenio constituye un soporte de la seguridad de áreas más extensas, se ha considerado indispensable reforzarla con la garantía recíproca de la seguridad e integridad respectiva, instituyéndose para su efectividad un procedimiento de consultas regulares que proyectado al campo político y económico, además del defensivo, será la piedra de toque de una eficiente cooperación al servir de cauce a nuestra compenetración creciente.

Estoy plenamente convencido de que esta cooperación entre nuestros dos países será indudablemente una positiva contribución a la seguridad, bienestar y desarrollo de las zonas del Atlántico y del Mediterráneo y que, por tener los dos Gobiernos la firme voluntad en utilizarla como un instrumento de paz, constituirá, a su vez, un factor constructivo para la ordenada convivencia en los demás países.» (Efe.)

### ANEJO NUMERO 1

#### DECLARACION CONJUNTA QUE ESTABLECE UNA RELACION DE COOPERACION ENTRE ESPAÑA Y LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

«Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos de América han entablado conversaciones relativas a sus intereses de seguridad mutua y a sus futuras relaciones en asuntos políticos, militares y económicos de común inoubencia. Al confirmar la importancia de su Convenio Defensivo bilateral, que se aplicará en su nuevo período quinquenal de vigencia conforme al espíritu de la presente declaración, consideran que es necesario y apropiado que el Convenio forme parte de los arreglos de seguridad de las zonas del Atlántico y del Mediterráneo.

El Gobierno de los Estados Unidos reafirma su reconocimiento de la importancia de España para la seguridad, bienestar y desarrollo de las zonas del Atlántico y del Mediterráneo. Los dos Gobiernos reconocen que la seguridad e integridad tanto de España como de los Estados Unidos son necesarias para la seguridad común. Una amenaza a cualquiera de los dos países y a las instalaciones conjuntas que cada uno de ellos proporciona para la defensa común afectaría conjuntamente a ambos países, y cada país adoptaría aquella acción que considerase apropiada dentro del marco de sus normas constitucionales.

Los dos Gobiernos, en nombre de los pueblos de España y de los Estados Unidos, han reafirmado su amistad y confianza mutua y su determinación de establecer una estrecha cooperación en orden a fortalecer la defensa común, así como de continuar en forma regular consultas en todas las materias políticas, militares y económicas de interés común. Los dos Gobiernos han afirmado de la misma manera su voluntad de estimular el crecimiento económico, de promover la expansión del comercio y otras relaciones económicas internacionales. Han reafirmado su reconocimiento de los peligros comunes y su determinación de mantener una estrecha relación de trabajo en todas las materias que afecten a sus intereses y seguridad comunes.

A fin de asegurar la continuidad de consultas conjuntas sobre determinadas materias especiales de interés para ambos, los dos Gobiernos han acordado el procedimiento que se establece por canje de notas de la presente fecha.

Nueva York, 26 de septiembre de 1963.

Firmado: FERNANDO MARIA CASTIELLA  
Ministro de Asuntos Exteriores de España

Firmado: DEAN RUSK  
Secretario de Estado de los Estados Unidos de América.»

### ANEJO NUMERO 2

#### CANJE DE NOTAS ESTABLECIENDO EL COMITE CONSULTIVO HISPANO-AMERICANO

Washington, a 26 de septiembre de 1963  
Excelencia:

Tengo a honra referirme a las conversaciones celebradas recientemente sobre el mutuo deseo del Gobierno de España y del Gobierno de los Estados Unidos de América de establecer procedimientos dentro de los límites de sus normas constitucionales que permitan a los dos Gobiernos, mediante enlace y consulta en materias de defensa de mutuo interés, y de conformidad con el espíritu de la Declaración Conjunta de la presente fecha, llevar a cabo más eficazmente las finalidades y objetivos especificados en el Convenio Defensivo de 26 de septiembre de 1953 y en sus Acuerdos Técnicos y de Procedimiento anejos, mejorando y reforzando de esta forma su defensa común, y confirmar el entendimiento alcanzado como resultado de tales conversaciones en los siguientes términos:

1. Se establece por el presente documento un Comité consultivo conjunto hispano-norteamericano sobre materias de defensa, con sede en Madrid.

2. El Comité se compondrá en las sesiones previstas en el apartado 4 de:

(a) Por parte de España:  
(1) Copresidente del Comité: El que designe el Gobierno español.

(2) Miembros: Dos que designe el Gobierno español.

(b) Por parte de los Estados Unidos:  
(1) Copresidente del Comité: El jefe del Grupo militar conjunto norteamericano.

(2) Miembros: El general jefe de la XVI Fuerza Aérea, el jefe de Actividades Navales Norteamericanas en España, el jefe de la 65 División Aérea y el jefe adjunto del Grupo asesor de Asistencia Militar norteamericana.

3. El Comité y sus miembros estarán asistidos del personal militar o civil que consideren adecuado.

4. El Comité se reunirá en principio con intervalos mensuales para considerar asuntos militares

de mutuo interés, con objeto de desarrollar y mejorar, mediante una continua cooperación militar, la seguridad y efectividad de las instalaciones de utilización conjunta en España. El embajador de los Estados Unidos en España o la persona que designe podrá participar en sus deliberaciones.

5. A requerimiento de cualquiera de los dos Gobiernos podrán celebrarse de tiempo en tiempo reuniones especiales del Comité en Madrid o en Washington a las que podrán asistir los Ministros de Asuntos Exteriores, otros Ministros u otros altos funcionarios de uno u otro Gobierno.

6. Por acuerdo entre los copresidentes, el Comité decidirá sobre materias de su competencia según queda definida en el anterior apartado 4, y cuando fuese necesario recomendará a los Gobiernos respectivos la mejor forma de resolver, en el interés mutuo de los dos países, aquellos problemas que puedan surgir en relación con la utilización de las instalaciones en España establecidas según los términos acordados entre los dos Gobiernos, los asuntos que surjan del desarrollo del Convenio de Ayuda para la Mutua Defensa y cualesquiera otros asuntos que uno u otro de los dos Gobiernos someta a la consideración del Comité.

7. Todas las deliberaciones del Comité se celebrarán en sesión secreta, y cualquier información pública que se facilite deberá contar con la aprobación de los dos copresidentes.

8. El Gobierno español facilitará locales adecuados para el Comité. Los copresidentes determinarán las necesidades de personal y administrativas, la conservación de las actas y archivos del Comité y el funcionamiento de una Secretaría militar conjunta.

Si lo que antecede resulta aceptable al Gobierno de V. E., tengo a honra proponer que esta Nota y la contestación de V. E. que indique su conformidad se considere como acuerdo de nuestros dos Gobiernos en la materia.—Firmado, Dean Rusk.

A S. E. el señor Ministro de Asuntos Exteriores de España.

#### RESPUESTA DEL SEÑOR MINISTRO AL SECRETARIO DE ESTADO

Washington, a 26 de septiembre de 1963.

Señor secretario de Estado:  
Tengo a honra acusar recibo a su carta de esta fecha, que dice así:

«Excelencia:

Tengo a honra referirme a las conversaciones celebradas recientemente sobre el mutuo deseo del Gobierno de España y del Gobierno de los Estados Unidos de América de establecer procedimientos, dentro de los límites de sus normas constitucionales, que permitan a los dos Gobiernos, mediante enlace y consulta en materias de defensa de mutuo interés, y de conformidad con el espíritu de la Declaración Conjunta de la presente fecha, llevar a cabo más eficazmente las finalidades y objetivos especificados en el Convenio Defensivo de 26 de septiembre de 1953, y sus Acuerdos Técnicos y de Procedimiento anejos, mejorando y reforzando de esta forma su defensa común, y confirmar el entendimiento alcanzado como resultado de tales conversaciones en los siguientes términos:

1. Se establece por el presente documento un Comité consultivo conjunto hispano-norteamericano sobre materias de defensa, con sede en Madrid.

2. El Comité se compondrá en las sesiones previstas en el apartado 4 de:

(a) Por parte de España:  
(1) Copresidente del Comité: el que designe el Gobierno español.

(2) Miembros: dos que designe el Gobierno español.  
(b) Por parte de los Estados Unidos:

(1) Copresidente del Comité: el jefe del Grupo Militar Conjunto Norteamericano.

(2) Miembros: el general jefe de la XVI Fuerza Aérea, el jefe de Actividades Navales Norteamericanas en España, el jefe de la 65 división aérea y el jefe adjunto del Grupo Asesor de Asistencia Militar Norteamericana.

3. El Comité y sus miembros estarán asistidos del personal militar o civil que consideren adecuado.

4. El Comité se reunirá, en principio, con intervalos mensuales, para considerar asuntos militares de mutuo interés, con objeto de desarrollar y mejorar, mediante una continua cooperación militar, la seguridad y efectividad de las instalaciones de utilización conjunta en España. El embajador de los Estados Unidos en España, o la persona que se designe, podrá participar en sus deliberaciones.

5. A requerimiento de cualquiera de los dos Gobiernos podrán celebrarse de tiempo en tiempo reuniones especiales del Comité en Madrid o en Washington, a las que podrán asistir los Ministros de Asuntos Exteriores, otros Ministros u otros altos funcionarios de uno u otro Gobierno.

6. Por acuerdo entre los copresidentes, el Comité decidirá sobre materias de su competencia, según queda definida en el anterior apartado 4, y cuando fuese necesario, recomendará a los Gobiernos respectivos la mejor forma de resolver, en el interés mutuo de los dos países, aquellos problemas que puedan surgir en relación con

la utilización de las instalaciones en España establecidas según los términos acordados entre los dos Gobiernos, los asuntos que surjan del desarrollo del Convenio de Ayuda para la Mutua Defensa, y cualesquiera otros asuntos que uno u otro de los dos Gobiernos someta a la consideración del Comité.

7. Todas las deliberaciones del Comité se celebrarán en sesión secreta y cualquier información pública que se facilite deberá contar con la aprobación de los dos copresidentes.

8. El Gobierno español facilitará locales adecuados para el Comité. Los copresidentes determinarán las necesidades de personal y administrativas, la conservación de las actas y archivos del Comité y el funcionamiento de una Secretaría militar conjunta.

Si lo que antecede resulta aceptable al Gobierno de V. E. tengo a honra proponer que esta Nota y la contestación de V. E. que indique su conformidad, se consideren como acuerdo de nuestros dos Gobiernos en la materia.»

Tengo a honra manifestar a V. E. la conformidad del Gobierno español con el texto que antecede.

Aprovecho esta oportunidad, señor Secretario de Estado, para reiterar a V. E. las seguridades de mi más alta consideración y personal amistad.—Firmado, Fernando Maria Castiella.

A Su Excelencia el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América.



# ESTADOS UNIDOS APOYARA EL ESFUERZO DEFENSIVO ESPAÑOL

Una estrecha cooperación técnica y científica contribuirá a modernizar las Fuerzas Armadas de España

ANEJO NUMERO 3

## CANJE DE NOTAS SOBRE ASISTENCIA MILITAR

«Washington, 26 de septiembre de 1963.

Señor secretario de Estado:

La importancia de la prórroga por cinco años del Convenio Defensivo de 26 de septiembre de 1953 entre los Gobiernos de los Estados Unidos y de España ha sido reafirmado por la Declaración Conjunta de la presente fecha. El Gobierno español desea expresar su satisfacción por el espíritu de amistad y de cooperación que han presidido durante los últimos diez años las relaciones entre las Fuerzas Armadas de España y de los Estados Unidos y confía en que este mismo espíritu continuará durante el nuevo período de vigencia del Convenio.

El Gobierno español entiende que el Gobierno de los Estados Unidos, a reserva de la acción que adopte el Congreso, concederá apoyo a nivel apropiado al esfuerzo defensivo español haciendo asequible la asistencia militar a las Fuerzas Armadas españolas.

El Gobierno español confía en que la continuación de una estrecha relación técnica y científica entre ambos países habrá de contribuir a lograr una rápida y eficaz modernización de las Fuerzas Armadas e industrias militares españolas, todo ello dentro del marco de las posibilidades económicas y financieras de España.

Aprovecho esta oportunidad, señor secretario de Estado, para reiterar a vuestra excelencia las seguridades de mi más alta consideración y personal amistad.—(Firmado): Fernando María Castiella.

A su excelencia el secretario de Estado de los Estados Unidos de América.»

## TRADUCCION DE LA CARTA RESPUESTA DEL SECRETARIO DE ESTADO

«Estimado señor Ministro:

El Gobierno de los Estados Unidos se complace en acusar recibo a su carta de esta fecha, referente al espíritu de amistad y cooperación que ha regido durante los pasados diez años las relaciones de las Fuerzas Armadas españolas con las de los Estados Unidos. El Gobierno de los Estados Unidos agradece los sentimientos expresados en su carta y desea manifestarle, por su parte, su completa satisfacción con estas relaciones.

Respecto a la renovación por cinco años del Pacto de Defensa de 26 de septiembre de 1953, el Gobierno de los Estados Unidos confirma el entendimiento del Go-

bierno español de que, sin perjuicio de la acción del Congreso, el Gobierno de los Estados Unidos dará apoyo a los esfuerzos españoles de defensa, a un nivel apropiado, mediante la prestación de asistencia militar a las Fuerzas Armadas españolas. El Gobierno de los Estados Unidos ve también con agrado que se continúe, dentro del marco de este programa de ayuda militar, una estrecha relación técnica y científica entre ambos países, que contribuirá a lograr una rápida y eficaz modernización de las Fuerzas Armadas españolas e industrias militares.

Le saluda atentamente,

Firmado: Dean Rusk.»

## DECLARACION DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

### FRAGA IRIBARNE RECIBIO A LOS PERIODISTAS ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS

El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, recibió a la una y veinticinco de la madrugada de hoy a los periodistas españoles y corresponsales de Prensa extranjera, a quienes entregó la declaración conjunta publicada por los Gobiernos español y norteamericano después de la firma de los documentos por los que han sido revisados los acuerdos de ayuda mutua entre los Estados Unidos y España.

El señor Fraga aclaró que estos documentos establecen las bases sobre las cuales siguen en vigencia los acuerdos firmados en 1953, revisados. Afirmó que el comunicado conjunto está redactado con el mejor espíritu de cooperación y amistad entre los pueblos norteamericano y español, y reconoce la misma categoría a este acuerdo que a los más importantes firmados por los Estados Unidos. Destacó que para las sucesivas consultas que establecen los acuerdos se crea el Comité Consultivo Hispano-norteamericano, encargado de discutir en cada caso las novedades que pudieran ir produciéndose.

En el texto revisado de los acuerdos se han introducido cambios sustanciales en materia económica.

El Ministro de Información y Turismo se hizo portavoz del Gobierno español para mostrar la satisfacción por la firma de estos acuerdos, redactados con espíritu realista, gran confianza y deseo de profunda colaboración.

## EL EXIMBANK CONTINUARA CONCEDIENDO CREDITOS A ESPAÑA

La financiación referente a nuestro país podrá sobrepasar los cien millones de dólares en los cinco próximos años

ANEJO NUMERO 4

## CARTA SOBRE EMPRESTITOS DEL SECRETARIO DE ESTADO AL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

«26 de septiembre de 1963

Querido señor Ministro:

He sido informado por Mr. Linder, presidente del Export-Import Bank de que él y sus asociados han mantenido de cuando en cuando conversaciones con los representantes del Gobierno español en relación con el desarrollo económico de España y sus necesidades de recursos exteriores de capital en conexión con su ulterior desarrollo. Como usted sabe, en los últimos diez años más de doscientos millones de dólares en préstamos han sido autorizados por el Banco para financiación de capital, bienes y servicios que han contribuido al crecimiento económico español.

En el curso de estas conversaciones el Banco hizo

saber a los representantes españoles que sus servicios continuarán estando abiertos para España y que, en edición a las demandas de préstamos que están actualmente en estudio, estaría dispuesto a recibir nuevas demandas de préstamos para financiar equipos y servicios destinados a proyectos en España. El Banco estima que, basándose en las solicitudes actuales que le han sido presentadas y las nuevas peticiones que se puedan prever en su día, la financiación referente a España podrá sobrepasar los cien millones de dólares durante el período de los próximos años. La aprobación de dichos préstamos quedaría, por supuesto, sujeta a los procedimientos y requisitos normales del Banco.

Atentamente,

(Firmado) Dean Rusk.»

## «MAYOR VOZ» PARA ESPAÑA EN LAS CONSULTAS MILITARES

WASHINGTON. (Por Henry Keys.)—España va a conseguir tener una «mayor voz» en las consultas militares y políticas que afectan al Atlántico Norte y al Mediterráneo, según afirmaron ayer en Washington fuentes autorizadas.

Un nuevo «acuerdo ejecutivo» con otra redacción, que amplía los tratados hispano-norteamericanos sobre bases militares y ayuda económica, que ya tienen diez años de duración, asegura una más íntima cooperación entre España y los Estados Unidos, añaden dichas fuentes.

Este es el resultado alcanzado por el secretario de Estado, Dean Rusk, y el Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella, en las consultas realizadas en Nueva York durante la semana, en un fructuoso intento de renovar los derechos de utilización de las bases militares norteamericanas en España por un nuevo período de cinco años.

El pacto original, firmado en 1953, debía expirar a media noche de ayer.

El pasado enero, España notificó a los Estados Unidos que deseaba negociar de nuevo los acuerdos económico, militar y de bases con los Estados Unidos porque durante los diez años que llevaba en vigor habían tenido lugar acontecimientos estratégicos y políticos que los habían dejado anticuados.

### Conversaciones en Washington

Los Estados Unidos estaban dispuestos a continuar con los acuerdos en la misma forma en que estaban. España, que nunca solicitó entrar en la OTAN, sin embargo, consideraba que su posición militar y política en Europa estaba en inferioridad en relación con la de los miembros del Tratado del Atlántico Norte, y trató de que los acuerdos tuvieran una nueva redacción, de manera que España no

fuera por más tiempo «ciudadano de segunda clase» en lo que respecta a la OTAN.

Las discusiones en Washington se realizaron durante los meses siguientes y cogieron nuevo impulso después de que el embajador español Garrigues fue llamado a España a principios del mes actual para celebrar consultas.

Después de su regreso a Washington, la semana última, Garrigues se entrevistó con el adjunto al secretario de Estado para Asuntos Europeos, William R. Tyler, el sábado por la mañana, y presentó las condiciones españolas.

Se acordó en esta entrevista que Rusk y Castiella se entrevistarían en Nueva York para acordar los detalles finales. Así lo hicieron el lunes y de nuevo anteayer. (Efe.)

### «Feliz momento para nosotros», dijo Rusk

WASHINGTON.—En la ceremonia de la firma han estado presente, además de Rusk y Castiella, el embajador Antonio Garrigues, su hermano Emilio, el cual es consejero de la Embajada en Washington, y Ramón Sedó, director general de Política Exterior en el Ministerio de Asuntos Exteriores español.

Por el lado norteamericano, el general Curtis Lemay, jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos y altos funcionarios del departamento de Estado.

Castiella y Rusk entraron juntos en la sala e inmediatamente se sentaron delante de la mesa para comenzar la ceremonia de la fir-

ma. Los fotógrafos comenzaron su trabajo, que se prolongó unos cinco minutos.

Después Castiella y Rusk se estrecharon las manos y al mismo tiempo se oyó al secretario decir en voz lo bastante alta a su colega: «Es este un feliz momento para nosotros.»

Rusk también estrechó las manos de Garrigues y Sedó.

Al volver hacia Lemay, Rusk sonrió y dijo: «Sus compañeros hicieron no poco porque esto llegase a ser realidad.»

La firma fue a las 23,00 hora española, cuando la mayoría de los delegados habían abandonado ya las Naciones Unidas. Pero por lo menos un diplomático occidental expresó satisfacción y tranquilidad por el afortunado final de las negociaciones con la renovación del acuerdo relativo a las bases. (Efe.)

### Victoria política de España

WASHINGTON (Por Henry Keys).—El acuerdo hispano-norteamericano para renovación de los derechos de Norteamérica al uso de las bases militares españolas en territorio español representa una sustancial victoria política para España, según fuentes bien informadas de Washington.

Los entendimientos o acuerdos ejecutivos firmados en Nueva York la pasada noche vienen a colocar a España al nivel de socio de la OTAN de los Estados Unidos dentro del punto de vista español.

España ha luchado para conseguir el reconocimiento de sus de-

(Continúa en la pág. siguiente.)

## VALLE DE LOS CAIDOS

Salidas diarias, mañana y tarde — 65 PESETAS IDA Y VUELTA

MAGNIFICOS AUTOCARES

LA ESCURIALENSE. Guzmán el Bueno, 11. Tfs. 243 78 75 y 243 11 05

MARTIN DE LOS HEROS, 4 — Teléfonos 247-70-25 y 241-10-26



# UN PASO IMPORTANTISIMO PARA LA POLITICA INTERNACIONAL ESPAÑOLA

Instrumento de paz con alcance y trascendencia mundiales

## «MAYOR VOZ» PARA ESPAÑA EN LAS CONSULTAS MILITARES

(Continuación de la pág. anterior)  
mandas a ser oída y consultada en cuestiones de la defensa occidental.

De particular importancia para España es el compromiso expresado en la declaración conjunta de que «una amenaza a cualquiera de los dos países, así como las facilidades que cada uno de ellos facilite para la defensa común serán materia de interés común para las dos naciones».

«Un triunfo personal del embajador español, señor Garrigüés, es como un observador califica los nuevos acuerdos que vienen a unirse a los antiguos tratados, que cuentan ya diez años de vida, entre España y Estados Unidos.

En el aspecto económico parecía que la ayuda abierta que España ha recibido de los Estados Unidos durante los últimos diez años se halla ahora a punto de terminar. En cambio, Rusk, en una nota dirigida al Ministro español indicaba que la ayuda financiera norteamericana sería limitada a sus buenos oficios para ayudar a España a obtener empréstitos del Banco de Exportación e Importación.

Estos futuros empréstitos se elevarán a más de 100 millones de

dólares sobre los próximos cinco años del acuerdo, ha dicho Rusk.

Durante las negociaciones ha puesto de relieve, y España ha comprendido, que los problemas de la propia balanza de pagos de los Estados Unidos han hecho necesario para Norteamérica reducir la ayuda en la escala anterior.

En el aspecto económico parecía que la ayuda abierta que España ha recibido de los Estados Unidos durante los últimos diez años se halla ahora a punto de terminar. En cambio, Rusk, en una nota dirigida al Ministro español indicaba que la ayuda financiera norteamericana sería limitada a sus buenos oficios para ayudar a España a obtener empréstitos del Banco de Exportación e Importación.

Estos futuros empréstitos se elevarán a más de 100 millones de dólares sobre los próximos cinco años del acuerdo, ha dicho Rusk.

Durante las negociaciones ha puesto de relieve, y España ha comprendido, que los problemas de la propia balanza de pagos de los Estados Unidos han hecho necesario para Norteamérica reducir la ayuda en la escala anterior.

Pero en lo que se refiere a la parte militar, España continuará recibiendo una ayuda importante.

Esto es puesto de relieve por el Ministro español en una nota dirigida a Rusk, en la que expresa comprensión del acuerdo entre ambos.

«El Gobierno español comprende que el Gobierno de los Estados Unidos, sujeto a la acción del Congreso, facilitará apoyo a los esfuerzos de defensa españoles, y a un nivel apropiado, haciendo posible la ayuda militar a las Fuerzas Armadas españolas», escribió el Ministro español.

Esto ha sido interpretado como indicio de que España ha impuesto argumentos a los Estados Unidos, en el sentido de que, aparte de los repuestos o partes de las armas existentes, España debe también recibir equipo moderno.

Al acusar recibo de la nota del Ministro español, Rusk puso de relieve que se pondrá énfasis sobre «la rápida y eficiente modernización» de las Fuerzas Armadas españolas y de sus industrias militares.

## SEÑORITAS

que hablen el idioma francés. Edad, 18 a 27 años. Servicio social cumplido. Seguridad y buen porvenir. Se precisan. Teléfono 231 91 96, horas corrientes de oficina (15.083.)

## AYUNTAMIENTO DE MADRID LICITACION PUBLICA

OBJETO: Subasta de obras de pavimentación de las calles de Tántalo y Potasa.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta la una de la tarde del día 2 de octubre próximo, en el Negociado de Contratación.

INFORMACION DETALLADA: «Boletín Oficial del Estado» del día 7 del actual

Madrid, 21 de septiembre de 1963.—El Secretario General, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

## EL CONVENIO HISPANO-NORTEAMERICANO REBASA LOS LIMITES DE LAS ALIANZAS HABITUALES

INTEGRA A ESPAÑA EN LOS SISTEMAS DEFENSIVOS DEL ATLANTICO Y DEL MEDITERRANEO

Por GUY BUENO

Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK (Urgente).—Los acuerdos hispano-norteamericanos de 1953 se han convertido en virtud de la firma de su renovación, que tuvo lugar ayer noche, en un instrumento de paz con alcance y trascendencia mundiales. Trátase de un paso importantísimo para la política internacional española dado en la senda de una cooperación con los Estados Unidos que la labor eficaz e infatigable del embajador de España en Washington, don Antonio Garrigüés, y sus colaboradores y asesores, supo allanar a lo largo de un año en que el señor Garrigüés supo penetrar—como ayer destacó el Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella—en «terrenos donde no había penetrado antes nadie». La ceremonia del acto de la firma de la renovación de los tratados tuvo lugar a las seis de la tarde (las once de la noche, hora española) en la Misión estadounidense cerca de las Naciones Unidas, siendo seguida por un agasajo ofrecido por el secre-

tario de Estado, señor Dean Rusk, al Ministro español y su séquito.

La declaración conjunta que establece una nueva relación de cooperación entre España y los Estados Unidos de América reafirma el espíritu que ha caracterizado las relaciones entre ambos países en este último decenio, rebasando, empero, en medida importantísima el alcance de los acuerdos anteriores. Incorporan, en efecto, la nueva estructuración y los acuerdos ahora alcanzados extremos inusitados en cualquier otro tratado, siendo así que si bien es cierto que teóricamente tan sólo se trataba de renovar unos acuerdos existentes y de ajustarlos a las condiciones que prevalecen en nuestro mundo de 1963, el acto de ayer puede ser considerado sin exageración como el nacimiento de una «entente cordiale» hispanoamericana, bajo cuyos auspicios se desarrollarán las relaciones más fecundas y estrechas, no sólo en el terreno de la defensa, sino también en el de la cooperación política y económica.

### Seguridad y defensa del Atlántico y Mediterráneo

El convenio ayer firmado se aplicará al próximo quinquenio, y afectará la seguridad y defensa del Atlántico y del Mediterráneo en condiciones que permiten hablar de una auténtica «pequeña OTAN» establecida entre España y los Estados Unidos de América en un momento como éste, en que, precisamente, la Alianza del Tratado del Atlántico del Norte padece una erosión que ha mermado ya considerablemente su eficacia y que amenaza con provocar incluso su parálisis. Los Estados Unidos reafirman plenamente, con la firma del convenio, la importancia que atribuyen a las zonas del Atlántico y del Mediterráneo, y al papel trascendental que nuestro país está llamado a desempeñar en su defensa. Ambos Gobiernos reconocen que la seguridad e integridad de una y otra nación son cuestiones que afectan por igual a uno y otro pueblo, siendo así que cualquier amenaza contra la seguridad o integridad de uno y otro sería, pues, considerada como una amenaza directamente dirigida a cada uno de ambos firmantes. No hace falta subrayar la extraordinaria importancia de este acuerdo.

Pero el convenio firmado ayer va incluso más lejos en la senda de una cooperación que coloca decididamente a España en el escenario político internacional con función y personalidad de «potencia media» (grandes potencias sólo hay hoy en día dos: la Unión Soviética y los Estados Unidos) en la medida en que rebasa ampliamente los límites en que se encierran las alianzas habituales al crear un nuevo organismo, que extiende la colaboración y cooperación hispano-norteamericana a los

terrenos políticos y económicos. El nuevo órgano ahora constituido, y cuya sede se establecerá en Madrid, contribuirá a fortalecer la defensa común en todo terreno y ámbito, mediante la celebración de consultas estrechas, a intervalos mensuales, entre ambos Gobiernos, previéndose asimismo la celebración de reuniones extraordinarias a nivel ministerial, en la que podrán intervenir, pues, los ministros de Asuntos Exteriores, de Hacienda o de Defensa.

España no ha aceptado más compromisos de los que estipulara el tratado de 1953, sino, por el contrario, ha acordado una consulta estrecha y fecunda entre ambos Gobiernos en todo terreno, consulta que se extiende al ámbito de la política internacional. Si la nueva declaración obliga más allá que cualquier tratado, al elevar, en efecto, a nivel de absoluta paridad e igualdad a ambas potencias firmantes, no menos cierto es que, como ocurre en el seno de la OTAN, ningún nuevo compromiso podría surgir sin conocimiento y aprobación del Gobierno español.

Totalmente nuevos con relación a los acuerdos pasados, y que ahora han sido renovados, readaptados y reajustados, son la «declaración conjunta» de estrecha cooperación y el órgano tridimensional (militar, político y económico) que acaba de quedar constituido. La trascendencia del acuerdo va, pues, incluso más allá de lo inmediato, mucho más allá de un prestigio afianzado o crecido. No se puede ni debe hablar de «éxitos», pues esta palabra implica a menudo «victoria» de un lado a expensas del otro. Se puede hablar, en cambio, de una nueva y auténtica alianza entre los pueblos español y norteamericano, alianza que, al igual de la «entente cordiale» franco-británica de principios de siglo, está llamada a presidir las relaciones entre España y los Estados Unidos en las próximas décadas.

Los Estados Unidos han demostrado valorar enormemente a España, y lo expresarán ahora en créditos prácticamente ilimitados, concedidos a nuestro país a través del Banco Mundial y del Export Bank, a través de los esfuerzos destinados a modernizar a nuestro Ejército y, sobre todo, mediante

este nuevo convenio que, como más arriba indicó, no sólo transforma a la alianza hispano-norteamericana en una «pequeña OTAN», sino que integra a España en el sistema defensivo del Atlántico y del Mediterráneo. Trátase, de hecho, pues, de una «declaración conjunta» que no señala una prórroga, sino el establecimiento de un acuerdo de cooperación que trasciende más allá de las más solemnes alianzas, y que paciente y hábilmente preparado por la labor del embajador de España en Washington, ha sido brillantemente concluido por el Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, en el curso de las dos sesiones de negociaciones celebradas en Nueva York con su colega norteamericano, señor Dean Rusk.

### OBRA NUEVA

## Gramática Española

Por J. ALONSO DEL RIO

Sencillez y claridad sorprendentes.

Libro eminentemente práctico.

Contiene muchos millares de ejemplos para ejercicios, rigurosamente seleccionados y metodicamente ordenados.

Estudio documental, completo, en particular, en la Sintaxis española. Aborda y resuelve no pocas cuestiones dudosas.

De gran utilidad tanto para los profesores como para los estudiantes.

Volumen de 450 páginas; tamaño, 21,5 x 15,5. Precio, 125 pesetas. (A reembolso, libre de gastos.)

EDICIONES GINER

Cuesta Santo Domingo, 11. MADRID-13



## ECO EN NUEVA YORK

## SE DESTACA LA ELOCUENCIA DE LA DECLARACION CONJUNTA

“Franco no iba a ofrecer al país un instrumento que fuera menos sólido y trascendental”

NUEVA YORK. (Crónica de Luis Hontoria para la Agencia Efe.)—A las 6,10 de la tarde exactamente, en el gran auditorio del edificio que ocupa la Misión americana ante las Naciones Unidas convertido hoy en provisional departamento de Estado, Fernando María Castiella y Dean Rusk han firmado la histórica Declaración Conjunta, en virtud de la cual España y los Estados Unidos actualizan su Acuerdo defensivo y establecen una estrecha cooperación entre ambos. Junto a los severos y estrictos atuendos de los funcionarios diplomáticos y americanos se destacaba, bajo los focos de la televisión y el cine, el uniforme azul del general Curtis Lemay, el legendario jefe del Strategic Air Command, que había volado unos cuantos miles de kilómetros desde su lejana base con el único fin de asistir al acto. A su lado estaba Paul Nitze, subsecretario para Asuntos de Seguridad Internacional en el Pentágono y uno de los personajes clave del brillante grupo de universitarios que el Presidente Kennedy incorporó a su equipo gubernamental. Con ambos se hallaba el embajador Garrigues, uno de los grandes artífices del documento que iba a firmarse, y los altos funcionarios españoles y americanos que durante largas semanas lo han elaborado.

Aunque sea aún muy pronto para estudiar con detalle los documentos que acaban de firmarse, es evidente que nos hallamos ante uno de los momentos más importantes en la moderna historia de las relaciones exteriores españolas.

La declaración conjunta, en buena doctrina internacional, tiene el mismo peso y el mismo valor que el más solemne de los tratados—recordemos que la famosa «entente cordiale» adoptó idéntica fórmula—significa exactamente el «ascenso» de los acuerdos de 1953, que eran predominantemente técnicos, al nivel de una amplia cooperación entre los dos países, no solamente en el plano militar, sino en el político y en el económico. Insisto en la palabra cooperación, porque ella da la clave más exacta de la significación de lo hoy

firmado. España ha dejado de ser una mera arrendataria de unas bases para convertirse en un aliado de los Estados Unidos, perfeccionando definitivamente «partnership» que hasta ahora había sido bastante limitada. El instrumento institucionaliza esta alianza en el nuevo Comité permanente que ha de vigilarla y conducirla, Comité que puede alcanzar a veces el nivel ministerial, como ocurre, por ejemplo, en el caso de Standing Committee de la OTAN o de algunas alianzas bilaterales.

Como se ve, pues, la declaración de Nueva York inicia una etapa literalmente trascendental de las relaciones hispano-norteamericanas, no solamente consagrando una amistad y un entendimiento que han hecho ya sus pruebas en diez años de perfecta hermandad, sino elevando todo ello a una superior categoría y a una auténtica participación española en el «desarrollo» de las áreas mediterráneas y atlánticas. Esta participación activa traerá como consecuencia el que España sea consultada en cuantas ocasiones las necesidades de la estrategia y de la seguridad aconsejen a nuestros aliados, repito, a nuestro aliado americano, introducir cambios sustanciales en esa estrategia. Naturalmente, esa consulta implica la aprobación del Gobierno español y, en una palabra, del país.

Estas son las líneas maestras del convenio hoy. Naturalmente, en el nuevo período que hoy empieza figurará, entre otras cosas la puesta al día y el reajuste de una serie de textos sobre acuerdos técnicos y de procedimientos anejos a los Convenios del 53 que habrá que adaptar a las nuevas circunstancias.

Es seguro que la declaración de Nueva York alcanzará un eco mundial. Las especulaciones que en torno al caso han venido haciendo, se en los últimos tiempos no sólo en la Prensa, sino en otros ambientes, van a quedar terminantemente aclaradas. No sólo se estrecha la amistad con Norteamérica, sino que ambos países afirman solemnemente que la «seguridad» y la «integridad» de ambos son necesarias para la seguridad común.

El Ministro Castiella al recibirnos a los corresponsales para darnos las primicias del histórico acontecimiento ha analizado el verdadero alcance y significado y ha desmenuzado ante nosotros los detalles del Acuerdo. Cuando algún corresponsal ha subrayado la extraordinaria elocuencia de la Declaración—que emplea un lenguaje enormemente expresivo en la proclamación de la amistad y la unión entre los dos países—el Ministro español, declinando con admirable sencillez las felicitaciones de todos, añadió: «Comprenderán ustedes que un político de la talla y de la experiencia y habilidad del Generalísimo Franco no iba a ofrecer al país un instrumento que fuese menos sólido y trascendental que el que hoy firmamos.»

## Gratitud portuguesa por la actitud de España en la ONU

“ESPAÑA FUE, UNA VEZ MAS, CABALLERESCA Y FIEL A SU ESPIRITU DE JUSTICIA EN EL CAMPO DE LA VERDAD”

LISBOA.—El periódico «Diário da Manhã», en un nuevo comentario sobre el discurso pronunciado ante la Asamblea General de las Naciones Unidas por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, afirma que «España ha hablado en las Naciones Unidas para defender calurosamente a un país amigo, asumiendo de esta forma ante el mundo una noble actitud de leal caballerosidad».

El periódico pone de relieve que el discurso del jefe de la diplomacia española, notable bajo todos los conceptos, refleja una solidaridad actuante con Portugal.

«Castiella—añade «Diário da Manhã»—ha planteado ante la conciencia universal, con gran originalidad, todo el problema de causa y efecto de la situación «sui generis» de las provincias ultrama-

## Hoy, elecciones en Vietnam del Sur

LOS COMICIOS FUERON DEMORADOS DURANTE CUATRO SEMANAS A CAUSA DE LA PROCLAMACION DE LA LEY MARCIAL

SAIGON (Vietnam del Sur).—Los ciudadanos del Vietnam del Sur irán a los comicios mañana para elegir una nueva Asamblea Nacional, que constará de ciento veintitrés miembros.

Todos los candidatos presentados a las elecciones han sido previamente aprobados por el Gobierno y muchas circunscripciones electorales no tienen más que un candidato.

La Asamblea Nacional, que normalmente se renueva cada tres años, no ha jugado un papel importante en el desarrollo del país, según se considera universalmente.

Empero, algunos observadores estiman que su cometido puede tomar mayor importancia en el próximo ejercicio parlamentario, por instigación de la señora Ngo Dinh Nhu, cuñada del Presidente de la República.

Las elecciones han sido demoradas durante cuatro semanas a causa de la reciente proclamación de la ley marcial en el país, a con-

secuencia, a su vez, de la pugna de la Administración actual con los elementos budistas.

La Cámara saliente ha estado funcionando durante cuatro años en razón de la situación del país, en el que además se libra una guerra de guerrillas contra las partidas comunistas en ciertas zonas selváticas.

La mayoría de los candidatos proclamados son afiliados a organizaciones políticas, tales como el Movimiento Revolucionario Nacional y el Can-Lao (partido de los obreros personalistas). Estas dos agrupaciones están manejadas por miembros de la familia Diem o por allegados a ella. (Efe.)

## “Sorprendentes” las declaraciones de la señora Ngo Dinh Nhu en Roma

SAIGON.—Un comunicado de la Embajada norteamericana en la capital sudvietnamita califica de «sorprendentes» las declaraciones de la señora Ngo Dinh Nhu formadas recientemente en Roma.

«Los jóvenes oficiales norteamericanos estacionados en Vietnam del Sur—declara el comunicado del embajador de los Estados Unidos—arriesgan sus vidas a diario. Algunos de ellos han muerto junto a sus camaradas sudvietnamitas. No comprendo cómo alguien pueda hablar tan cruelmente. Estos hombres tuvieron que ser citados con agradecimiento y no insultados.»

En los medios políticos de Saigón se concede gran importancia a este comunicado del embajador Cabot Lodge, de quien la señora Nhu ha dicho recientemente que era «más secreto que un asiático». Se destaca en dichos medios que es ésta la primera declaración oficial del embajador y que la misma está concebida en términos muy enérgicos. Por lo demás, se recuerda que el Gobierno de los Estados Unidos ha dado a entender que desea que el Presidente Ngo Dinh Diem realice ciertas modificaciones en su política y que se retire de la escena política la señora Nhu, «para que el Gobierno recobre el apoyo popular que ha perdido y sin el cual será difícil ganar la guerra contra los comunistas» (Efe.)

## EL PROBLEMA DEL TIROL DEL SUR, ANTE LA ONU

EL MINISTRO AUSTRIACO ACUSO AL GOBIERNO ITALIANO DE BLOQUEAR LOS INTENTOS DE NEGOCIACION DE VIENA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — Austria ha anunciado ante la Asamblea General que desea arreglar la disputa del Alto Adigio (Tirol del Sur) por medio de negociaciones; pero que también «deben estar dispuestas a la negociación las autoridades italianas».

Bruno Kreisky, ministro austriaco de Asuntos Exteriores, ha acusado al Gobierno italiano de haber bloqueado «casi durante un año» los esfuerzos austriacos para celebrar una reunión entre los ministros de Asuntos Exteriores de los dos países.

Austria afirma que Italia no ha cumplimentado totalmente el acuerdo de París de 1946 para proteger y desarrollar la minoría alemana, y, por el contrario, Italia declaró que cumplió sus compromisos. (Efe.)

rinas portuguesas. El discurso del Ministro español de Asuntos Exteriores es una magnífica oración y un histórico llamamiento a la verdad y a la dignidad de los pueblos pacíficos.» (Efe.)

## Testimonio de “A Voz”

«Grande y noble fue el discurso del Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, en la Asamblea General de las Naciones Unidas»—escribía ayer en su editorial el diario lisboeta «A Voz», cuyo autor es el comentarista de política internacional Pedro Correia Marques. Añade el editorial que las palabras del Ministro «han dignificado una institución tantas veces envilecida por la cobardía».

«Egoístamente—continúa—nos ocuparemos hoy someramente de la parte de su magnífico discurso dedicado a Portugal, y lo hacemos para demostrar nuestro agradecimiento al gran estadista español.»

Después de citar algunas afirmaciones del señor Castiella, el cronista termina diciendo: «La nobleza y la dignidad de las palabras de don Fernando María Castiella dieron dignidad y prestigio a la Organización, tantas veces envilecida por el tumulto y por la furia demagógica y destructiva. España fue una vez más caballeresca y fiel a su espíritu de justicia en el campo de la verdad.» (Efe.)

## Eco en Marruecos

TANGER.—La agencia de noticias Mogreb publica un amplio extracto, que reproduce la Prensa marroquí, sobre el discurso pronunciado en la Asamblea General de las Naciones Unidas por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella. La agencia subraya especialmente los párrafos que se refieren a la herencia árabe en España y la solidaridad de las relaciones con Marruecos. (Efe.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

## AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiñas, 32. 2764206. CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

## VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

## CONSULTAS

CLINICA antivenerea.

Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alta, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

## GESTORIA

PONS. Avenida José Antonio, 30 bis. 2222980. PONS. General Pardiñas, 32. 2764206. PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. colocamos su dinero en hipotecas, buen interés. Ex-

clusivas Arellano. Montera, 10.12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla, 58.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

## PATENTES

OFRECESE licencia de explotación patente invención 236.193: «Perfeccio-

namientos en grifos mezcladores». Informes: González Vacas. Patentes-Marcas. Sagasta, 4; Madrid.

## TELEVISORES

TELEVISORES 475 modelos, ocho días prueba gratuitamente. Simple llamada servimos al momento 2562479.

## VENTAS

## CAMIONES

CAMIONES, tractores y autobuses. Correo. Correo. Sagasta, 25. Tel. 2249634



# AMERICA VA CONOCIENDO Y ADMIRANDO EL PLAN BADAJOZ, DE EXTREMADURA

(No pasa una semana sin un par de visitas americanas)

Tenemos oportunidad, al visitar por tierras de Extremadura el Plan Badajoz, de entrevistar a don José Luis Leirado Pajares, perito agrícola, quien nos atiende en nombre de la Delegación en Badajoz, del Instituto de Colonización, y con quien nos interesamos, entre otros pormenores, de la actual ampliación que se le viene dando al Plan, de la impresión que éste causa en visitantes de América:

—¿Qué promedio de visitantes de América están conociendo este plan de obras de colonización, industrialización, electrificación y desarrollo integral de la provincia de Badajoz?

—Precisemos primeramente que por nuestras manos no pasa el control de una parte de visitantes, los que envía el Ministerio de Información y Turismo; por lo tanto, las cifras que damos son referentes a las visitas que nosotros controlamos, que por otra parte constituyen el mayor número. (Como es sabido, las obras del Plan Badajoz dependen de tres organismos: del Ministerio de Obras Públicas, por Confederaciones Hidrográficas del Guadiana; del Ministerio de Agricultura, por el Instituto de Colonización, y del Ministerio de Industria, por una Delegación.)

Otra advertencia interesa hacer para valorar nuestras cifras, y es la de que no se trata aquí de visitantes, más o menos ajenos a la revolucionaria obra que aquí se está llevando a cabo, sino de gente especializada o interesada calificadamente, sobre la que cuenta la influencia de lo que aquí conocen.

Se puede decir que de América, mayormente de Estados Unidos, promedian de 60 a 80 visitas anuales, lo que quiere decir de cinco a siete mensuales. No pasa, pues, una semana sin una o dos visitas de América que conocen esta obra, cuyo beneficio previsto es hoy para 130.000 hectáreas.

—¿Podría decirnos algo de la impresión que el Plan Badajoz deja en estos visitantes americanos?

—Aparte de que en un principio Norteamérica no vio bien el Plan, pues éste liberaría a España de su habitual importación de algodón de Estados Unidos (hace veinte años España no producía un gramo de algodón; hoy ya ha exportado algodón), cierto es que muchos han estimado que el Plan se hubiera desarrollado con un ritmo mayor si las parcelas que damos a los nuevos propietarios fuesen de mucha mayor extensión que las cinco hectáreas, más o menos, de que consta aquí. Pero la realidad es que el Plan Badajoz, más que con un ideal económico o técnico, sustancial y profundamente se ha producido como una obra social, humanamente salvadora de una región, como había sido siempre Badajoz, la más atrasada de toda España, y con una población, crónicamente indolente, que inevitablemente tenía un paro estacional de más de las dos terceras partes del año. El factor humano, con las características propias de la región pacense, fue lo que normó todo el Plan.

Huelga decir que se prodigan alabanzas a infinidad de aspectos y realizaciones, tanto de lo ya hecho en Vegas Bajas como de lo que está en construcción ahora en Vegas Altas.

—¿Quiere esto decir que de conocerse lo que era Badajoz antes, los visitantes americanos se admirarían más?

—Lógicamente, así es; pero esto en parte se suple cuando el visitante dispone de tiempo para recorrer, no ya la parte terminada del Plan (Vegas Bajas), sino también la parte del Plan aún en construcción (Vegas Altas), pues en esta última zona se puede ver todavía lo que eran estas tierras desérticas, de pastizales y abandono latifundista.

Quedan algunos de los antiguos poblados, si es que poblados se podían llamar a deprimentes aglomeraciones de casuchas, que contrasta con los nuevos pueblos que hoy están naciendo (cuarenta y un pueblos nuevos al finalizar todo el Plan), algunos de ellos, como el de Valdivia, que ya pasan de los cuatro mil habitantes, y otros (Hernán Cortés, Balboa...), de reciente construcción, y todos con electricidad, agua corriente y red de saneamiento.

—Por los nombres que usted ha citado, señor Leirado Pajares, deduzco una presencia iberoamericana al usarse en Badajoz nombres vinculados muchos de ellos a la gesta española en el Nuevo Mundo, ¿es así?

—Hay, es verdad, varios de estos nuevos pueblos que llevan nombres relacionados con la conquista y expansión en América: Hernán Cortés, Valdivia, Balboa, Pizarro, etcétera, nombres de los grandes capitanes que Extremadura supo escribir en las páginas de la Historia española. Los que de América visitan estas obras pronuncian siempre esos nombres con recuerdo hispanoamericano, y más de una vez ello ha motivado la conversación sobre la posibilidad en América de realizaciones de esta índole, sacándose en consecuencia, al caminar por estas tierras extremeñas, hoy transformadas a la vista de todos, que no hace falta una revolución cruenta, mucho menos marxista, para ejecuciones de esta naturaleza.

—Desde un punto de vista técnico, ¿qué obra admira más el visitante?

—Son varias, pero mencionemos en este caso el acueducto de Gargalias—que es el canal de Orellana a su paso sobre Gargalias—, en que la tubería instalada lleva un caudal de sesenta mil metros cúbicos de agua por segundo.

Cierto es que con Badajoz sucede lo que con España en general, que cuantos visitantes de América vienen se van con una idea muy distinta de la que traían: una España próspera como no se imaginaban, y un Plan en Badajoz verdaderamente revolucionario, de cuya amplitud no habían sospechado.

Nivio LOPEZ PELLON

# HOY, EN IBEROAMERICA

**CONSEJO EXAMINADOR DE LA ALIANZA.**—Siete países iberoamericanos han presentado ya sus planes de desarrollo al más alto Consejo examinador de la Alianza para el Progreso, el «Comité de los Nueve» (también llamados los «nueve sabios»). Dichos países son: Colombia, Chile, Bolivia, Méjico, Venezuela, Honduras y Panamá.

**ARTE MEJICANO.**—Las generaciones más jóvenes de artistas mejicanos no parecen mostrarse hoy particularmente sensibles a las consignas de un «realismo socialista», que fue por tiempo receta común. Se está muy lejos ya del arte «político» que en su día practicaron Diego Rivera y David Alfaro Siqueiros.

**POBLACION VENEZOLANA.**—Según datos del censo, cerrado en 31 de diciembre de 1962, la población venezolana ha superado los ocho millones de habitantes, lo que coloca a este país en el octavo lugar de los más poblados del Continente americano.

**PIRAMIDE ROJA.**—Palabras del cardenal arzobispo de Río de Janeiro (Brasil), doctor Jaime de Barros Câmara: «El comunismo brasileño constituye una inmensa pirámide roja, con 3.297 organizaciones de base, 209 Comités de zona, 123 Comités de distritos y 25 Comités interestatales, con un total de casi 50.000 militantes.»

**CARRETERA MARGINAL DE LA SELVA.**—La proyectada Carretera Marginal de la Selva, considerada «vía colonizadora», y que unirá los grandes sistemas fluviales del Orinoco, el Amazonas y el Río de la Plata, correrá paralela a la actual Carretera Panamericana, que se desliza por la costa, quedando en medio de las dos el impresionante espinazo de los Andes.

**POBLACION ESPAÑOLA EN VENEZUELA.**—Con la colonia gallega en primer lugar y la canaria en segundo se forma la población española que hay hoy día en Venezuela, alcanzando la cifra de 250.000.

**CAMPESINADO EN ESTADOS UNIDOS.**—De los Estados Unidos se dice que no tiene campesinos, sino empresas agrícolas. Y aun en este caso, debido a la mecanización, el 90 por 100 de la población empleada en el agro contribuye solamente con el 10 por 100 de la producción agrícola.

**ASOCIACION ANTISISMICA.**—Resultante de las Jornadas Chilenas es el acuerdo de la organización de una «Asociación Latinoamericana de Sismología e Ingeniería Antisísmica» (ALSIA), con sede en la ciudad de Santiago de Chile, para intercambiar conocimientos a nivel interamericano.

# UNIVERSITARIOS CUBANOS, EXILIADOS, PASAN DE MIAMI A MADRID PARA ESTUDIAR

Posibilidades de un nuevo Colegio Mayor para cubanos

Rafael Sánchez Fernández es un estudiante cubano, quinto de Medicina, hasta hace muy pocos días residente en Miami, que acaba de venir para España a continuar y terminar su carrera aquí. Creemos interesantes sus declaraciones, que recogemos en las respuestas a las preguntas que aquí le hacemos:

—Son muchos los estudiantes cubanos que pasan hoy de los Estados Unidos a España para continuar su carrera, ¿a qué lo atribuye usted?

—Sencillamente, que aquí pueden estudiar, y allá no, en el sentido siguiente: allá se le exige al universitario exiliado un examen de reválida de todos y cada uno de los años ya cursados en la carrera, a menos que uno quiera empezar de nuevo. En Medicina, por ejemplo, a estudiar desde el principio Anatomía. Aquí en España, con más comprensión y más justa decisión también, se exige, mediante la debida documentación, solamente la convalidación de las asignaturas cursadas.

—¿Llevaba usted tiempo en Miami sin poder continuar sus estudios, o viene directamente de allí conociendo de poco tiempo esta realidad estudiantil?

—Hablo así con pleno conocimiento del asunto, pues ya yo estaba en Miami desde el año 1960 en que tuve que salir de Cuba, y desde entonces a la fecha he perdido—estudiantilmente hablando—

todo este tiempo. He tocado las puertas de catorce universidades norteamericanas (correspondientes a varios Estados) y he tenido siempre la misma dificultad. Ahora es en España donde continuaré mis estudios y donde podré, como tantos de mis compatriotas, acabar mi carrera de Medicina.

—¿Son muchos, a su juicio, los estudiantes cubanos que hoy vienen de Miami a matricularse en Madrid o en otras de las universidades de España?

—Mayormente son estudiantes de Medicina los cubanos que pasan para acá, tanto por ser una de las carreras en que mayor es el número de estudiantes, cuanto por contar España con reconocida fama docente en estas disciplinas.

Calculo que en estos momentos hay no menos de doscientos cincuenta estudiantes cubanos, de sólo Medicina, que han venido para España a terminar sus estudios. Y cada día serán más.

—¿Por qué dice que cada día serán más?

—Porque se está viendo, y en esto, naturalmente, «se da el ejemplo de unos a otros»: el estudiante exiliado en Estados Unidos se va enterando, por amigos y compañeros que se vienen para España, cómo éstos han podido solucionar fácilmente sus problemas universitarios, y cada día serán más los que lleguen.

—Ultimamente, un sacerdote de

Cuba, exiliado en Miami y vinculado a una asociación o agrupación de universitarios cubanos en Estados Unidos, pasó por España gestionando del Gobierno de aquí varias becas para el correspondiente envío de cubanos exiliados de Miami hacia España, y consiguió, creo, cincuenta. Como se verá, pues, a la acción individual del estudiante que se las agencia para venir acá, se agregan hoy acciones colectivas, como esta que le acabo de decir. Y tengo entendido que está al conseguirse una fuerte cantidad de dinero en España para una gran residencia de universitarios cubanos en Madrid, que por el carácter de permanente que le darán a la obra, vendrá a ser un Colegio Mayor Hispanoamericano más, en este caso cubano.

—Saliéndonos un poco del tema estudiantil, ¿tiene algo que decirnos de esa gran masa de exiliados cubanos en Miami?

—Nota característica del momento, factor también del desplazamiento de los estudiantes, es la «relocalización» o lugar para residir que hoy el Gobierno de los Estados Unidos va señalando a exiliados cubanos, para que consigan en uno u otro Estado de la Unión, un trabajo que ya se va haciendo casi imposible conseguir en Miami, sobrecargado, como está, de cubanos, los cuales vienen sufriendo con esto una segunda diáspora.

Nivio LOPEZ PELLON

# SOCIOLOGOS ESPAÑOLES EN HISPANOAMERICA

HAN ASISTIDO AL CONGRESO INTERNACIONAL DE SOCIOLOGIA CELEBRADO EN ARGENTINA

En viaje patrocinado por el Instituto de Cultura Hispánica, han asistido al XX Congreso Internacional de Sociología, celebrado en Córdoba (Argentina), los sociólogos don Salvador Lissarrague, catedrático de la Universidad de Madrid, y don Manuel Lizcano y don Enrique Couceiro, profesores de dicha Universidad. Estos dos últimos han presentado sus ponencias sobre «Objeto, metodología y cuadro de hipótesis de la sociología ibérica», el señor Lizcano, y sobre «Problemática sociológica de la integración de migrantes en una ciudad industrial (Sabadell)», el señor Couceiro, basada esta última sobre una investiga-

ción llevada a cabo en dicha ciudad por el Centro de Estudios de Sociología Aplicada (CESA).

Dichos sociólogos pronunciaron también conferencias en distintas Universidades argentinas.

**César Olmos, premiado en la Biental del Brasil**

El artista español César Olmos Pieri ha obtenido en la VII Biental de Sao Paulo (Brasil), que actualmente se celebra, el premio al mejor grabado extranjero.

César Olmos, que nació en Valladolid en el año 1936, ha obtenido ya otros importantes galardones en Exposiciones extranjeras.



# SERGIO LOSADA, PERIODISTA ARGENTINO, ESPAÑOL EJEMPLAR

BUENOS AIRES.—Tenía setenta y seis años y llevaba cincuenta en la Argentina. Pero parecía que había llegado ayer cuando murió, precisamente. No había perdido su acento coruñés y mucho menos su pasión de español. Más que un español era un mosquetero de su Patria en tierras de América. Este personaje, humilde por su condición pero de inmensa talla moral, era don Sergio Losada, a quien llamamos todos los amigos y yo creo que también los enemigos, que los tuvo, y muchos, rendidos en la hora de su muerte ante la grandeza de su carácter.

Sus enemigos fueron los que atacasen a España. No tuvo otros. Y con setenta años auestas, don Sergio, cada vez que el nombre de España salía a relucir por uno u otro motivo, se acercaba adonde estuviera el riesgo para afrontarlo. Varias veces fue herido en riñas

## Residió en Argentina desde hace 50 años, y con la pluma y los puños se enfrentó en toda ocasión a los que promovían campañas contra nuestra Patria

Por FELIX CENTENO  
Corresponsal de ARRIBA

callejeras de azules y rojos. Luchas de tiempos que afortunadamente pasaron ya, pero que durante muchos años tuvieron palpitante vigencia en Buenos Aires. Cuando los rojos intentaban sabotear una acción española o promover una acción antiespañola, allá iba don Sergio y se liaba a puñetazos con mozos de veinte años. No crean ustedes que se trataba de broncas simbólicas. Eran

luchas terribles, de las que el anciano no se retiraba hasta que caía herido. Recuerdo que hace unos años le rompieron los dientes y se consolaba diciendo lo que les había roto él a sus contrincantes. Su última hazaña, aún no hace más de cuatro años —cuando tenía setenta y dos—, fue en la Avenida de Mayo. En la cartelera de noticias de un periódico se hablaba de España. Unos individuos se

permitieron hacer comentarios despectivos, y don Sergio, sin más, derribó al primer hombrón que se le puso delante. Esa lucha le costó la fractura de un brazo y por su edad tardó largos meses en curarse. Con su brazo en cabestrillo, nuevo glorioso manco de la hispanidad, don Sergio esperaba la curación inquisito sólo para seguir su misión de centinela del buen nombre de España. Por eso

creo que hoy, ante su cadáver, los colorados de todos los matices que durante un cuarto de siglo se enfrentaron con este gran español, se sumarán a nuestra pena y reconocerán la grandeza de su convicción y la belleza de su temperamento.

FIDELIDAD AL 20 DE NOVIEMBRE

Quando este año el 20 de noviembre asistamos aquí a los tradicionales funerales por José Antonio, será el primero en que don Sergio falte, y su ausencia se notará y sumará dolor al de la fecha. El atrio de Santo Domingo fue escenario también, en fechas que parecen ya lejanas, de la entereza de este gran español. Eran los tiempos en que ir a rezar por el alma de José Antonio se consideraba intolerable por algunos, y provistos de palos, piedras, ladrillos y otras razones semejantes, rodeaban el templo para coaccionar y agredir a la concurrencia, creyendo que así fracasaría el acto piadoso. Nunca lo consiguieron. Ni siquiera que todos los años hubiera tantas mujeres, españolas valientes, como hombres. No ignoraban nuestras compatriotas el riesgo, se lo preveníamos, pero ellas desafiaban cualquier peligro. En ese atrio de Santo Domingo, donde al término del funeral cantamos el «Cara al sol» —que es el momento que elegían para agredirnos—, don Sergio Losada fue siempre el más decidido en la contraofensiva a los provocadores.

El tiempo y la realidad de la España de hoy, ante cuya evidencia se han quedado sin argumentos, ha alejado ya para siempre a los perturbadores. Muchos de los que entonces nos atacaban han visitado España y en algunos casos confiesan su pecado y su error. Los charlatanes profesionales de la radio y la televisión, que tanto nos ofendieron, observan hoy un prudente silencio cuando no han adoptado honradamente la actitud españolista que corresponde con la verdad.

HONRADEZ

Todo pasó, pero para ganar esta batalla, mientras España se hacía con el esfuerzo de sus hijos, hizo falta que otros, como el valiente don Sergio Losada, se pasase veinticinco años, incluidos los de su ancianidad, librando combates de mucho riesgo a veces. Y a la hora triste de rememorarle hay que añadir que a su condición heroica sumaban muchas pruebas de honradez. Tenía una vista prodigiosa —a los setenta y seis años veía mejor que los jóvenes— y eso sin duda determinó que tuviera muchos hallazgos. Se encontró una cartera llena de billetes hace años. Otra vez una joya valiosísima. En fin, no hace media docena de años encontró un portafolios lleno de dólares y de monedas mejicanas de oro. En todos los casos devolvió lo que encontrara y no admitió gratificaciones. Ni en el caso último, en que hizo el depósito en la Comisaría, aceptó la indemnización que señala la ley argentina para el que devuelve lo que encuentra perdido.

Así era el gran español que se nos ha muerto. Así era don Sergio Losada, Cruz del Mérito Civil, la única condecoración de esta pacífica orden ganada realmente en acciones de guerra.

DE LA COSTA DEL SOL

# GIBRALTAR, PUERTO FRANCO

## En tiempos del «Quijote», Gibraltar aún era español Alguna vez los contrabandistas son timados con un «made in Tarrasa»

Por Eugenia SERRANO

Cantó la voz ronca:

Yo me enamoré de noche  
y la luna me engañó...

El francesito rubio, joven, palilucho, a la Chichi, para que se calle:

—Bueno, Chichi, véndele si quieres... Pero, como no saques mil duros, es que te mato...

La Chichi balancea perezosamente su talle palmera oro, largo sobre las anchas y planas caderas. Sonríe y presume:

—Bueno... No sé si es el tercero o el quinto que me regala... Pero me voy a quedar con éste... Me gusta.

—Este es un espléndido transitor con tocadiscos.

—Me da pena que no gane nada con ellos... Yo los "bando". Y son unas tres mil pesetas de ganancia.

"Bando", en el extraño español del francesito, no es que "se las bande", ni que "campa". Es que él hace contrabando.

—¿Cuándo se muere tu padre...? Y te deja todos sus millones... Y me das la mitad a mí...

El enamorado sonríe, algo nervioso. La Chichi no quiere casarse: ya tiene una niña rubia, grandota, que es guapa, pero que los "calés" encuentran fea. El padre es inglés. Tuvo viviendo a la Chichi con él. En un buen hotel. Luego, cuando iba a venir al mundo la cría, quiso casarse con la madre. Pero ella no quiso irse a Inglaterra. Ahí ha quedado la niña, con un apellido inglés y su familia gitana. Aunque, ¿es gitana la Chichi?

Es más española que nadie. Ella ha renunciado a una situación seria, a un apellido, a dinero, por su España. No digo que haya renunciado a un amor. Ella parece estatueta de bronce. Una fina faraona de rostro menudo, muy semejante al de Agustina, la gitana de Zuloaga. Tiene el pelo casi liso y muy largo y negro. Se lo cuida con jabón verde, sin darle aceite ni pringue alguno.

Baila casi bien: zapatea descal-

za, atrozmente. Unos buenos profesores, una academia, harían de ella, que es muy alta y guapa, con aire de "prima ballerina", una gran bailaora. Pero está escrito que no salga de su Marbella, de su España. Viven toda la familia, con la madre, y la inglesa, y ocho hermanos más, en un tablao, debajo de una higuera.

—La higuera es mía... Me la compró, con el terreno, un señor alemán, para que no me pudieran echar los civiles...

La Chichi, bailaora, ha venido retratada con la princesa Marina de Kent en la portada del "Life". Pertenece al "typical spanish" de la cosmopolita Prensa gráfica. Las clientes la quieren muchísimo. Cuando van a verla al tablao donde actúa, suelen hacerla regalos. Una estola de pieles, trajes bonitos. La gitamita regala y reparte todo entre su familia, compañeras y amistades. Cuando se le rompe algo, lo tira. Como una norteamericana de veras.

El francesito de los contrabandos está enamorado de ella. Le regala cosas caras que la chica vende al momento. Tampoco se casará con él. Hoy se van a Málaga porque él la va a comprar un traje "bueno" —peral de colores— de "bailaora". Dos mil pesetas.

Mientras hablan del viaje, pasa una caravana de extranjeros a lomos de borriquillos. Sus largas y flacas piernas colgando sobre el solipede enano casi rozan el suelo. Hace grotesco. Pero ellos dan gritos de felicidad. Y ellas, más.

Los borriquillos de la Costa del Sol, que han provocado y motivado varias series de postales, como protagonistas, son del mayor "typical spanish". Un hotelero de Torremolinos, que practica el patriotismo, se pone furiosísimo cuando le hablan de esto.

—Quieren la España de aduar... La del pobre Sancho...

En efecto, muchos turistas veteranos y residentes anglosajones están muy entristecidos con el cambio que ha dado la Costa del

Sol. Adiós tipismo del pueblecito de pescadores. Se va hacia un turismo más serio y costoso.

¿Y la España del "Quijote"? ¿Les gusta a estos señores anglosajones?

En tiempos del "Quijote", Gibraltar aún era español. Cadalso, en el XVIII, era un militar español y quijotesco. Ya Gibraltar no era español. Aquí lo del Peñón es una realidad que se siente en carne viva.

¿Habéis pasado alguna vez en el barco que va desde Canarias a Cádiz, o viceversa? Es muy difícil hacer ese trayecto sin asomarse a mirar a Gibraltar. Suele ser de madrugada cuando se ve. En los barcos se cena, como muy tarde, a las siete y media. Y todos los viajeros van durmiendo a esa hora. Sin embargo, a muchos nos despierta el Peñón con su llamada atroz. O a algunos. Nos encontramos sobre cubierta:

—Aquí, viene eso...

Arida tierra. Odiada ahora, casi, porque es amada. Los monos de Gibraltar son sabios, de ojos claros y tristes. Con larga pelambre, que les viste muy púdicamente. Homenajes a la hipocresía británica. Cuando no haya monos en el Peñón —dice una leyenda—, Gibraltar volverá a ser español.

En el Jardín Zoológico de Jerez hay muchos monos de esos. No, por las calles, no.

A los españoles de Gibraltar se les llama "llanitos". A ellos dicen que no les gusta el nombre. Conocemos pocos. Aquí no se va a comprar cosas. No vale la pena dar la vuelta por Tánger. Ni salir por la aduana, ya en la Península. Aquí, en Málaga, nos reimos mucho de uno que fue a mercar tergal para unos lutos a La Línea y compró varios trajes. Luego, en calle Larios, costaban la mitad. Personalmente, siento una gran alegría cada vez que los contrabandistas de afición descubren que los han timado con un "Made in Tarrasa". Claro que no falta la monserga de siempre:

—Y los diez mil hombres españoles que todos los días van a trabajar desde La Línea...

Pienso en los miles de trabajadores que está reabsorbiendo la Costa del Sol. En los muchísimos obreros de construcción y hostelería que ganan diariamente 500 pesetas. En el problema del campo andaluz, sin brazos. Claro que, si los pagan bien, habrá brazos. No, no es cierto que los monos rubios de Jerez anden sueltos por las calles y sean acaudalados.

De todos modos, diez mil hombres no son tantos. Uno de estos ciudadanos pacíficos, y por tanto medroso y belicoso, objeta:

—Pero el Estrecho... ¿Qué será del Estrecho sin la Flota inglesa?

—Donde hay oficiales y soldados ingleses, con oficialidad y tropa española.

—Sin contar con que la gente que tenga allí su industria no va a dejarla... Esos seguirán.

—¿Pero hay industria...?

El mismo de la peguita de los obreros sueña ahora.

—Además, puede seguir siendo puerto franco..., aunque sea español.

La Chichi, que como buena calé, desde sus quince años, o antes, sabe todo lo que tiene que ver con el contrabando, se vuelve al francesito:

—Aquí, tú, "asaúra", se te queaban "los bandeos"... No necesitare de ti... Los haré yo misma... Puerto franco.

El muchacho no comprende, y rie...

—¿No comprendes? Gibraltar, español... Yo, también española... Tú...

La dejamos. Realmente, los micos del Parque Zoológico de Jerez, los transistores y ciertos pusilánimes britanizados pasan poco antes esa alegría, ya soñada por todos, de Gibraltar español. Eso lo saben ya hasta los gitanos.

(Copyright by Pyresa.—Prohibida su reproducción.)



# LA SITUACION MILITAR EN LAOS



Mientras la atención mundial ha estado fija en los últimos tiempos en el Vietnam del Sur, como máximo exponente de la tensión en el Sudeste asiático, inquietantes síntomas de nuevo desequilibrio, esmaltados de incidentes militares, van apareciendo de nuevo en Laos.

Ha pasado más de un año desde que las negociaciones de Ginebra condujeron a una solución neutralista para el país, centrada en el acuerdo de 12 de junio de 1962 a que llegaron los tres príncipes, laosianos—Sufanuvong, el rojo; Suvana Fuma, el neutralista, y Bun Um, el pro occidental—para establecer un Gobierno de coalición presidido por el segundo.

La situación en Vientian, la capital, donde continúan en contacto fuerzas armadas de ambas tendencias, ha ido empeorando después del asesinato del jefe de la Policía, como un reflejo de lo que ocurre en el resto del país, donde aumentan los choques entre las unidades neutralistas y las fuerzas comunistas del Pathet Lao.

A grandes rasgos se pueden señalar las principales zonas dominadas por cada una de las facciones que se disputan el país, dibujando dos zonas paralelas a las fronteras con Tailandia y el Vietnam.

La primera, a lo largo del río Mecong, incluye a la capital, Vientian, en la que conviven los tres bandos, está dominada por las fuerzas derechistas del general Fumi, que comprenden unos 50.000 hombres agrupados en 47 batallones, de escaso valor militar.

La zona que linda con la frontera del Vietnam, junto con la mayor parte del centro de Laos, está en manos de las fuerzas comunistas. En esta región se incluye la meseta de los Jarros, posición de gran valor estratégico. Los efectivos totales del Pathet Lao, difíciles de calcular debido al trasiego que realiza entre Laos y el Vietnam del Norte, deben oscilar alrededor de los 20.000 hombres, bien armados y entrenados.

Las fuerzas neutralistas de Cong Le se agrupan especialmente en

una pequeña zona al norte del país, donde tienen situados unos seis batallones, manteniendo tres más en la zona de Vang Vieng, aparte de las unidades infiltradas en la meseta de los Jarros, donde disputan diariamente a los comunistas la posición estratégica que es tal meseta.

A partir de la pasada primavera se han reanudado las operaciones de guerrillas en el país con el curioso resultado de que, mientras en el territorio dominado por el Pathet Lao aparecen guerrillas del general Fumi, a su vez la parte sur del territorio que éste domina a lo largo del curso inferior del Mecong aparece infestada de guerrillas comunistas.

Los últimos chispazos e incidentes suponen un recrudecimiento de la actividad militar en el país que, como en otras ocasiones, ha de tener su máximo desarrollo en la meseta de los Jarros, plataforma central cuyo dominio es importantísimo, pues supone tener abierto el camino hacia el valle del Mecong.

Es muy probable que la China roja trate de lograr nuevos éxitos militares en Laos para conseguir una segunda conferencia de Ginebra que la permita negociar de nuevo con los países occidentales.

La reacción de éstos ante los acontecimientos en Laos es difícil de calcular, pues si bien es cierto que no hay unanimidad entre los miembros de la OTASE para realizar una intervención armada, no es menos cierto que para estabilizar la situación en Laos, jugando la carta neutralista, sería preciso que esta facción fuese militarmente la más fuerte de las tres o, al menos, fuese posible pensar en su reforzamiento, acción que no es fácil de llevar a la práctica.

Queda, a falta de una solución militar, difícil de alcanzar, como queda dicho, intentar la partición del país. La experiencia de lo ocurrido en el vecino Vietnam es lo suficientemente desalentadora como para que esta operación no presente demasiado atractivo

MARCHANTE GIL

# CUARENTA Y TRES AÑOS DE LEGION

«Bajaban por el camino arrasándolo todo, sembrando el pánico... Era la espuma, la flor y nata de los aventureros... Así lo cuenta el fundador, Millán Astray, en su libro «La Legión». Y así también acertó el poeta a cantar:

Tambor del llano, doblad. Viento del monte,  
Venid, gentes, a esta lid. [bramid.  
Venid, venid y llegad.

«Pronto se advirtió por lo que venían. Por las pasiones y las necesidades, por los vicios y el desarraigamiento social, la sed de gloria, el afán de vivir y el deseo de morir.»

Viento del monte, bramid. Tambor del llano, do-  
Todos unidos luchar. [blad.  
Ninguno solo gemid.

La creación de la Legión el 20 de septiembre de 1920 trajo consigo esta enorme fuerza espiritual, la de la unión en la aventura para llegar a la gloria, aunque fuera pasando por la muerte. Pronto, sobre aquel tiempo de placentera desprecupación a la sombra de la posguerra del 14, aun estando candente el compromiso español de la guerra de Africa, restallaba la Legión hablando de su Credo de doce artículos, de los que diez hablan al espíritu: «No se quejará jamás de fatiga, ni de dolor, ni de hambre, ni de sed, ni de sueño». «El sagrado juramento de no abandonar jamás a un hombre hasta perecer todos.» «A la voz de ¡A mi Legión!, sea donde sea, acudirán todos, y con razón o sin ella defenderán al legionario que pida auxilio.» «El morir en el combate es el mayor honor. No se muere más que una vez. La muerte llega sin dolor, y el morir no es tan horrible como parece. Más horrible es vivir siendo un cobarde.» En ellos se fija y precisa, frente a la veleidosa y riente vida de aquellos días, la dura profecía que exigía el destino de España.

Eternamente morid,  
porque ello es eternidad.

Después de recuperado Annual, todo el Credo legionario está vivo en Africa. Ya no es el «estamos donde estábamos». La Legión impone otro modo, otra manera de luchar, de morir y matar. Al saco terror le sustituyen los pechos legionarios; al querer arreglarlo y componer todo, se opone la resuelta semilla de la bomba de mano. Antes del Tercio, la campaña de Marruecos es un frío mecanismo de tropas que se mueven, desde la Legión todo tiene un color de gesta, todo es una auténtica y alegre aventura de poesía que sangra.

Por esto, cuando llega una ráfaga de pestimismo y se pide el abandono, el jefe de la Legión, Franco, se alza vibrante y optimista para pedir: «Cuando nosotros pedimos seguir adelante no es

para nuestra comodidad y conveniencia, pues bien sabemos que al cumplir la orden de «vencer», la vanguardia nos corresponde a nosotros y el camino de conquista va regado por nuestra sangre y escollado por los muertos que dejamos en la marcha. Rechazamos la idea de retroceder porque estamos persuadidos de que España se halla en condiciones de dominar la zona que le corresponde y de imponer su autoridad en Marruecos».

Cantos de heroica hermandad  
constantemente esculpid.

Luego, los tiempos traen el derrumbamiento total del régimen secular español y la conmoción de los cimientos de España. La Legión se opone con esa fuerza tan suya de dar vida porque ama a la muerte. En aquel octubre de Asturias, le devolvió a España el girón arrancado a la Patria. En la guerra de Liberación.

Llegad, llegad a luchar.  
Llegad, llegad a morir.

Tambor del llano, doblad. Viento del monte,  
[bramid.

Fue la Legión la adelantada del Movimiento: Ella le dio el grito de lucha a Melilla, que fue la precursora del Alzamiento. Después, el paso del Estrecho en barca, barco o avión. Fue la que levantó el ánimo a Sevilla, Cádiz, Granada y Córdoba. La que plantó la Bandera en Irún. La que unió los frentes Norte y Sur. La que llegó a Oviedo y fue socorro de Huesca. La que taponó el Ebro, empapándose de su propia sangre... Toda una letanía de nombres, hechos y cifras se aunan hasta hoy mismo en que es la centinela avanzada de España en sus tierras más lejanas, y se erige por sus heridos y muertos, que suman miles de millares, y son como la savia del laurel de la victoria.

Pero ninguna estampa de la Legión tan exacta como la del Hospital Clínico de Madrid, cuando aquella bandera combatiendo entre las explosiones de las minas, media luchaba arriba, viva, sin temor a los asaltos, y la otra media, abajo, enterrada, combatía muerta.

Cuarenta y tres años de Legión son estos que parecen una eternidad, porque la gloria no admite peso ni medida y el tiempo, que todo lo olvida, se ha hecho su aliado y parece infinito para ella, porque es tiempo a muerte en una dimensión heroica que está en la esencia de España. La Legión teje, como dice la poesía:

ya tiene el aire adalid.  
Himnos de mortalidad,

Tambor del llano, doblad. Viento del monte,  
[bramid.

Maciá SERRANO

Para J. S. V. (Bilbao).

En su caso ha debido existir un mal entendido de fechas por su parte y en relación con la información que recibió y a que hace referencia. Le indico a continuación lo que está dispuesto, que dice así:

—Para el disfrute de los beneficios por tener tres hermanos que han servido en el Ejército, los interesados lo solicitarán, por conducto de la Caja de Recluta a que pertenecen, del Capitán General de la región en los plazos siguientes:

—Para los mozos que soliciten Cuerpos que se hallen en la misma región de las Cajas de Recluta a que pertenecen, hasta el 1 de octubre del año del alistamiento del reemplazo con el que se incorporan.

—Para los que soliciten Cuerpos fuera de la región de sus Cajas de Recluta, hasta el 1 de agosto del mismo año.

## CONSULTORIO MILITAR

En dichas solicitudes deberán consignar forzosamente, por orden de preferencia, tres Cuerpos (uno de ellos, al menos, unidad de tipo regimental).

En consecuencia, no le queda a usted otra opción, si quiere ejercitar sus derechos, que el solicitar Cuerpo dentro de su región militar, y esto debe hacerlo cuanto antes, pues le quedan escasos días de margen.

Para E. M. (Madrid):

El Reglamento para el Reclutamiento y Reemplazo del Ejército dice lo siguiente:

«Cuántas causas para solicitar prórroga de primera clase ocurran con posterioridad al ingreso de los mozos en Caja y durante los dos años que permanezcan en la situación de servicio en filas, por fuer-

za mayor, como fallecimiento de los padres, padrastros o hermanos que las originen, o inutilidad de los mismos sobrevinida involuntariamente, o por cumplir la edad sexagenaria, o de aquellas otras que, aun existiendo en el acto de la clasificación de los mozos ante el Ayuntamiento, probasen que no habían podido alegarlas por no haber llegado a su conocimiento algún acontecimiento indispensable para que les fuese otorgada, podrán alegarlas los interesados o sus familias por conducto de los jefes militares de aquéllos, para que, previa la justificación necesaria, sean resueltas por las Juntas de Clasificación y Revisión.»

De forma que la solicitud debe hacerla el interesado por intermedio de su jefe. En su misma unidad le indicarán los documentos que necesita presentar para la justificación de su derecho a la prórroga.

Para utilizar este «Consultorio», dirigirse al director del mismo, en ARRIBA, Larra, 14, Madrid, especificando si se desea recibir prioritariamente la respuesta.



## INFORMACION DE MADRID

### NECROLOGICA DON VICENTE RODRIGUEZ RODRIGUEZ, GENERAL DE DIVISION

Don Vicente Rodríguez Rodríguez, general de división, fallecido en Madrid el 20 de septiembre de 1963, nació en Almagro el 26 de febrero de 1882, ingresando en la Academia Militar de Ingenieros a los dieciséis años.

Intervino en la campaña de Africa como ingeniero militar, dirigiendo la construcción de la carretera Ceuta-Tetuán cuando estaba batida por el enemigo.

Fue de los primeros oficiales de Ingenieros que organizaron el Cuerpo de Aviación, adquiriendo el título de piloto de Aerostación.

Profesor durante varios años de la Academia de Ingenieros Militares de Guadalajara escribió varios libros que quedaron de texto durante varios años.

Construyó la Academia Militar de Zaragoza.

El Movimiento Nacional le sorprendió en Madrid, de donde se pasó a la zona nacional, en la cual fue comandante jefe de Ingenieros del Ejército de Castilla, que mandaba el general Varela, y posteriormente, comandante general de Ingenieros del Ejército de Levante.

Desempeñó el cargo de director general de Fortificaciones y Obras, y al ser ascendido a general de división pasó a desempeñar el Gobierno Militar de Valencia.

Pasó a la reserva ocupando el cargo de director general de Personal del Ministerio del Ejército, y cuando la explosión de Cádiz fue nombrado comisario del Gobierno para la reconstrucción de dicha ciudad.

La pérdida del ilustre militar ha causado general sentimiento.

## OCHO MILLONES DE PESETAS PARA ABASTECIMIENTO DE AGUAS A CINCO PUEBLOS DE LA PROVINCIA

Reparación de caminos y carreteras provinciales por valor de 600.000 pesetas

OTROS ACUERDOS DEL PLENO DE LA DIPUTACION PROVINCIAL,  
CELEBRADO AYER

Cuatro proyectos de abastecimiento de aguas, por un total de más de ocho millones de pesetas, fueron aprobados ayer en el Pleno de la Diputación Provincial de este mes, celebrada bajo la presidencia del marqués de la Valdavia. Los proyectos afectan a los pueblos de Guadalix de la Sierra, Valdeolmos y Alalpardo, Aranjuez, Fresnedillas de la Oliva.

El secretario interino de la Corporación, don Carmelo Abellán-García y Polo, dio lectura a la orden del día, en la que figuraban 140 asuntos.

El proyecto de abastecimiento de aguas de mayor cuantía se refiere al pueblo de Guadalix de la Sierra, por un importe de 4.213.909 pesetas; seguido del de Valdeolmos y Alalpardo, por 2.048.288 pesetas; Aranjuez, por 1.535.125 pesetas, y a Fresnedillas de la Oliva, por pesetas 290.562.

Igualmente se aprobaron proyectos de construcción de clínicas y casas de médico en Villacañeros, por un importe de 300.000 pesetas, y de Somosierra, 135.000 pesetas.

También se tomó en consideración la petición de un préstamo de 750.000 pesetas al Ayuntamiento de Torrelaguna, y entre otros asuntos que llevo al Pleno la Comisión

de Cooperación y Coordinación Provincial se comunicó haber sido aprobado por el Ministro de la Gobernación el Plan de Cooperación Provincial a los Servicios Municipales correspondientes al bienio 1963-64.

Se aprobaron presupuestos por un total de más de 600.000 pesetas para realizar diferentes obras en distintas carreteras provinciales: 148.107,96 pesetas para reparación del firme del camino vecinal de Loeches a Velilla de San Antonio; 78.651 pesetas para reparación de obras de fábrica en la Sección de El Escorial 42.897,60 pesetas para colocación de indicadores en la carretera provincial del Puente Paracuellos a Fuente el Saz; pesetas 443.425,46 para reparación de la explanación y firme del camino vecinal de Pelayos de la Presa a Cadalso de los Vidrios, y 135.000 pesetas para obras de bacheo de los caminos dañados por los temporales en la zona norte de la provincia.

Terminada la lectura del orden del día, habló el marqués de la Valdavia, para expresar el dolor de la Corporación por el fallecimiento del doctor Eijo y Garay, Patriarca Obispo de la diócesis Madrid-Alcalá, durante cuarenta años. Subrayó las virtudes que le adornaban y manifestó que el doctor Eijo Garay, plenamente identificado como padre espiritual con sus feligreses, había realizado en la provincia una labor de apostolado y de dirección espiritual de imborrable recuerdo.

El marqués de la Valdavia pidió que constase asimismo el sentimiento de la Corporación por la muerte de los funcionarios provinciales señores Alfayate y la Serana, y por la muerte del doctor Sánchez Olmos, que al frente del Servicio de Traumatología de la Beneficencia provincial, había puesto de manifiesto su capacidad y su preparación profesional.

Finalmente procuró que constase en acta la felicitación de la Corporación al conde de Mayalde por haber sido confirmado en su cargo de Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Madrid, confirmación, añadió, que ha redundar en beneficio de la capital. Asimismo pidió igualmente se felicitase al vicepresidente de la Corporación Provincial, don Eugenio Lostáu, por la reciente designación como jefe nacional del Servicio de Asociaciones Profesionales.

#### Camiones-tienda

La Comisión de Abastecimientos nos informa que, a partir de hoy, día 27, prestarán servicio los Camiones-Tienda de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes en las barriadas que a continuación se expresan, y en los días que también se indican: San Cristóbal de los Angeles, lunes, miércoles y viernes.

Ciudad de los Angeles, martes, jueves y sábados.

Peña Grande y Valdezarza, lunes y jueves.

Orcasitas, martes y sábados.

Moratalaz—Bloque A—, miércoles.

San José de Valderas, viernes.

Pozo Tío Raimundo y Entrevías, lunes y jueves.

Pinar del Rey y Canillas, martes y sábados.

La Elipa, miércoles.

San Blas, lunes y viernes.

Begonia y Mirasierra, martes y jueves.

Absorción de Barajas y Ciudad Pegaso, miércoles.

Moratalaz—Bloque E y H—, lunes, miércoles y viernes.

Manoteras, martes y sábados.

San Cristóbal de Fuencarral, jueves.

Funeral por doña Consuelo Cela

Hoy viernes, a las diez, se celebrará en el templo de San Martín, de la calle de Desengaño, un funeral en sufragio del alma de doña Constelo Cela, viuda de Fernández, que falleció días pasados en Bilbao. La finada era madre de José Fernández Cela, Delegado Provincial de Sindicatos de Madrid.

La Delegación Sindical ofrece este piadoso acto.

## VIDA SOCIAL

### Enlace

En la iglesia de Nuestra Señora del Pino, de Las Palmas de Gran Canaria, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Teresa Carrillo Ruiz Martínez con don Sergio Klecker Randaxhe.

Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña Adolfa Michels de Champourcin de Klecker, y el padre de la novia, el general don Alfonso Carrillo Durán.

Firmaron el acta como testigos por parte de la novia, el Capitán General de Canarias, don José Héctor Vázquez; el Gobernador Civil de Gran Canaria, don Antonio Avendaño; capitán de navío, marqués de San Fernando; comandante don Antonio Vidal Rivas; capitán don Alfonso Carrillo Ruiz Martínez, hermano de la novia, y don Eduardo Benjumea Maestre, su hermano político.

Por parte del novio, su padre, don Antonio Klecker y Bouquie-Charchy; don Francisco González García Sacristán; su tío, barón de Champourcin; el teniente coronel don Guillermo Palanca, y sus hermanos don Cristóbal y don Yvo Klecker y Michels de Champourcin.

### Natalicio

El pasado miércoles, día 25, en el Sanatorio «Hermanos Aznar» (Alenza, 13), dio a luz felizmente una niña la esposa de nuestro camarada José Huertas López, de soltera María Gloria Valle Rodríguez.

Tanto la madre como la recién nacida, a la que será impuesto el nombre de María Gloria, se encuentran en perfecto estado.

## AGENDA

DÍA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1963

VIERNES

El sol sale a las 7,6.  
Se pone a las 19,5.

### ANTICICLON

El vecino de las Azores se ha instalado sobre nosotros con todos sus resultados: ausencia de nubes, sequedad, calor, presión alta y esa «pequeña» detalle del que se quejan las mujeres que llevan tacón alto; tobillos hinchados, insufribilidad de tales zapatos.

Las temperaturas extremas fueron: Máxima, de 25,8 grados, a las 14,45 horas, y mínima, de 13,2, a las 7,30.

### APERTURA DE CURSO

El miércoles 2 de octubre, a las once y media de la mañana, se celebrará el acto de apertura del curso en la Facultad de Filosofía de los jesuitas, en Alcalá de Henares. El discurso inaugural estará a cargo del padre Luis Martínez Gómez, quien tratará el siguiente tema: «Humanismo cristiano a la luz de la "Pax in terris"».

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 8,5

Preclados, 14, plaza Herradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; plaza Tirso de Molina, 18; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; barrio Moratalaz, Unidad Vecinal H. María Teresa Saenz de Heredia, s/n (barrio Elipa); Jorge Juan, 104 (frente Palacio Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantes, número 42; Peligros, 4; Fuencarral, número 83; Pez, 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 100; paseo de Extremadura, 92; Hilarion Eslava, número 65; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marques de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, número 13; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Zurbano, 54; Margaritas, 2; Bravo Murillo, 108; Lerida, 6; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Arroyo, 13 (Tetuán); avenida presidente Carmona, 18; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Armando Palacio Valdés, 1; edificio avenida de La Habana, 40; Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina Padre Damián); prolongación General Mola, 256; María de Molina, 46; Matías Montero, 14; General Pardiñas, 61; Serrano, 76; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293, calle Cuatro, 75 (colonia del Carmen); Arturo Soría, 132 (Ciudad Lineal); barrio San Blas, calle Mieres, mercado; Beato Berriochoa, 7 (esquina a Elfo, 61); carretera de Aragón, 188; Emilio Ferrar, 65; avenida Daroca, 2 (antes carretera del Este); Manipa, hotel 45 (colonia San Vicente); paseo de los Olivos, 100 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 252; Tabernillas, 19; glorieta Pirámides, número 2; Rascón, 19 (colonia Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (Carabanchel Bajo); Mercedes Artega, 32 (entrada por Radio, Carabanchel Bajo); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Alejandro Morán, 9 (Puerta Bonita); Vía Lusitana, 20 (colonia San Vicente Paul); carretera de Toledo, 22; Jacinto Verdager, 11; Isabelita Usera, 29; Antonio López, número 152; paseo de las Delicias, número 106; Batalla del Salado, 12; paseo de la Chopera, 3 (sector de Jaime el Conquistador); Embajadores, 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; avenida Ciudad de Barcelona, 99 (antes Pacifico); Sierra Alcobierre, 4 (próximo iglesia Santo Angel, Puente de Vallecas); Robles, número 2 (Puente Vallecas); Puerto Bonaigua, 24 (Puente Vallecas); Puerto Monasterio, 7 (Puente Vallecas); Pico Montánchez, 1-A (esquina a Arroyo del Olivar); avenida Mediterráneo (bloque Madrileña Textil); avenida Albufera, 302 (Puente de Vallecas).

### Cupón de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

596

### "BOLETIN OFICIAL"

## REESTRUCTURACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL LANERA

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se establecen las bases del Plan de reconstrucción de la industria textil lanera. Esta disposición recoge y presta el adecuado marco jurídico al Plan redactado en su día por la Junta Nacional Económica del Sector Lanero del Sindicato Nacional Textil, y que fue elevado al Gobierno en junio de 1962.

Se crea asimismo, por iniciativa

del propio sector privado, el Instituto Español de Promoción Textil Lanera, para coadyuvar con la Administración en la concesión de créditos y cumplir la función de coordinación del sector en las cuestiones que tengan cualquier aspecto financiero.

—Orden de la Presidencia del Gobierno por la que se crea la Comisión interministerial encargada de acomodar los preceptos de la ley de Bases de Funcionarios Civiles del Estado a los funcionarios civiles de la Administración Militar.

EL EXCELENTISIMO Y REVERENDISIMO  
**Monseñor Zacarías de Vizcarra**  
OBISPO DE ERESO

Falleció el día 18 de septiembre de 1963

R. I. P.

La COMISION CATOLICA ESPAÑOLA DE  
LA INFANCIA

RUEGA la asistencia al funeral que por el eterno descanso del alma de su Presidente se celebrará el próximo día 2 de octubre de 1963, a las 11 de la tarde, en la parroquia de San Jerónimo el Real, de Madrid.



# AGENDA

DÍA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1963  
VIERNES

SANTORAL.—Santos Cosme, Damián y Adolfo mártires; San Pelegrín.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—De los Santos Cosme y Damián. De rojo. Misa propia.

## ESCUELA DE COROS Y DANZAS

El lunes día 30 termina el plazo para poder matricularse en la Escuela de Coros y Danzas de la Obra Sindical de Formación Profesional para el presente curso 1963-64, que comenzará en el próximo mes de octubre, en sus locales de la calle del Arenal, 26, primero derecha, para sus clases de conjunto coral y canto y danza clásica y española.

Las horas de matriculación son de cuatro a ocho de la tarde.

## ESPECIALIZACION MEDICA

El Servicio de Medicina Interna y Endocrinología y Nutrición del Hospital Central de la Cruz Roja desarrollará un curso de especialización en Medicina Interna, Endocrinología y Nutrición y Reumatología para posgraduados, bajo la dirección de su jefe, doctor don Luis Felipe Pallardo Peinado.

Su duración será desde el 7 de octubre del año en curso hasta el 20 de junio de 1964, y la matrícula está limitada a doce plazas. Las inscripciones deberán solicitarse en la Secretaría del citado Hospital (avenida de la Reina Victoria, 26) hasta el 3 de octubre.

## DIVULGACION MEDICA

Durante los días 2 al 22 de octubre, ambos inclusive, con excepción de sábados y festivos, se desarrollará en Madrid un ciclo de charlas de divulgación para enfermos diabéticos, organizado por el Servicio de Medicina Interna, Endocrinología y Nutrición del Hospital Central de la Cruz Roja (jefe, profesor L. F. Pallardo) y por la Sociedad Española de Diabetes (secretario general, doctor J. L. Rodríguez Miñón).

Las charlas se realizarán en el salón de actos del Hospital Central de la Cruz Roja (avenida de la Reina Victoria, 26, duplicado), a las ocho y media de la tarde. Cada charla irá seguida de un coloquio, durante el cual los oyentes solicitarán las aclaraciones que estimen necesarias.

Las personas interesadas pueden recoger las invitaciones en la Secretaría del Hospital Central de la Cruz Roja (avenida de la Reina Victoria, 26) desde hoy hasta el lunes inclusive, de diez a doce de la mañana.

## CASA DE MALAGA

Como en cursos anteriores, la Casa de Málaga ha abierto las clases de inglés para sus socios. Inscripciones e informes en Secretaría (Puerta del Sol, 13, cuarto izquierda), de siete a diez de la noche.

## CLASES DE DECLAMACION

La Sociedad teatral La Farándula abre, como todos los años, matrícula para sus clases de declamación, historia del teatro y arte dramático. Los aficionados al teatro pueden solicitar su matriculación gratuita en el domicilio social (San Roque, número 14) de siete a diez de la noche. Las clases comenzarán el día 1 de octubre próximo.

## EXCURSION A VARIOS CASTILLOS

La Asociación Española de Amigos de los Castillos ha organizado para el domingo 29 del actual una excursión con el fin de visitar los castillos de Pelegrina, Palazuelos, Sigüenza y Guisasa, en la provincia de Guadalajara.

Para informes e inscripciones, plaza Mayor, 27, tercero; tel. 2212454).

## A ZARAGOZA Y MONASTERIO DE PIEDRA

La Agrupación de Aragoneses residentes en Madrid ha organizado, con motivo de las fiestas del Pilar, una excursión para los días 11, 12, 13 y 14 del próximo mes de octubre. Informes, en su domicilio (Hortaleza 84; teléfono 2320226).

# DESDE EL PROXIMO OCTUBRE, EL AGUA AUMENTARA SU PRECIO

La subida está destinada a la ampliación y mejora del abastecimiento, a cargo, por mitad, de Estado y del Canal de Isabel II

## PESE A TODO, EL PRECIO DEL AGUA DE MADRID ES INFERIOR AL APLICADO EN LAS CAPITALES DE OTRAS NACIONES

Por virtud de un decreto dado en San Sebastián el 10 de agosto pasado y publicado en el "Boletín Oficial del Estado" del martes, día 24, se aplicarán nuevas tarifas al agua consumida desde el día primero de octubre próximo en el término municipal de Madrid.

El Plan modificado de ampliación del abastecimiento de aguas potables de Madrid y su área metropolitana recogía todas las necesidades que planteaba nuestra gran capital, como, por ejemplo, la incorporación al término municipal de Madrid de diversos municipios, la creación del área metropolitana, el intenso crecimiento demográfico, el progresivo desarrollo industrial, la ampliación de los servicios municipales, la elevación patente del nivel de vida, que implica un mayor consumo por habitante y día. Estas necesidades serán afrontadas por el Canal de Isabel II, mediante las obras que se especifican en el mencionado Plan, que le obliga a nuevas captaciones y a nuevas mejoras en la salubridad de las aguas, de acuerdo con las normas internacionales en vigor, a través de instalaciones de estaciones modernas. El importe de estas realizaciones, ya aprobado por orden ministerial de 13 de julio de 1963, es de 5.753 millones de pesetas.

El Estado aportará la mitad de esta cantidad y, además, autoriza al Canal de Isabel II para que establezca un complemento a la tarifa de venta o suministro de agua de una peseta el metro cúbico y actualice las otras varias tarifas con un justo criterio social, para lo que se amplía o reduce la tarifa base según la categoría de la calle. Con todo, los precios del agua quedan inferiores al que se aplica en las capitales de otras naciones.

Por el decreto antes citado se modifican trece artículos del Reglamento revisado de 1903. En su redacción actual, el artículo 45 dispone que el agua consumida a través de contador se facturará a razón de 0,10 pesetas por hectolitro, tarifa general establecida en mayo de 1957 (lo que supone una peseta por cada mil litros). Como complemento (para atender a los gastos de ampliación y mejora del abastecimiento) se facturará, además, 0,10 pesetas por hectolitro a todos los suministros, sin otras excepciones o bonificaciones que las establecidas en este decreto. En la zona periférica se unifican los convenios establecidos fijando un complemento único de 0,15 pesetas por hectolitro sobre la tarifa general de 0,10 pesetas por hectolitro. El consumo de agua en locales de comercio e industrias se facturará con el complemento de 0,15 pesetas por hectolitro.

## Día del Ejército en El Escorial

Se celebró en El Escorial el Día del Ejército de Tierra, dentro del programa organizado con motivo del IV centenario de la fundación del monasterio. La jornada comenzó en el aula magna con una conferencia del comandante don Luis López Anglada—premio nacional de Literatura—sobre el tema "La batalla de San Quintín en la Historia y en la Literatura". Presidieron el Gobernador Militar de Madrid, general Miranda; prior y administrador

del monasterio; general Serrano, jefe de la Brigada Blindada "Montesa"; general Asúa, jefe de Regimientos de Infantería Independientes, y otras personalidades del Patrimonio Nacional. En total asistieron 300 jefes y oficiales que prestan su servicio en la guarnición de la capital.

## Una sirvienta por cada treinta y cinco madrileños

El importe de las prestaciones en los meses de julio y agosto últimos del Montepío del Servicio Doméstico de la provincia de Madrid supera los 2.800.000 pesetas. El número de afiliados alcanza la cifra de 73.737, con la aprobación, por la Comisión Provincial del Montepío, de 614 nuevas peticiones de beneficiarios.

También fueron aprobadas 368 solicitudes de dotes por matrimonio, 12 de ayuda familiar, cinco de auxilios de defunción y 70 pensiones de vejez, además de varias peticiones de carácter graciable.

La Comisión provincial estuvo presidida por don Carlos de Silva Rivera, presidente del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, y asistieron la Regidora de Trabajo de la Sección Femenina y los Vocales representados de los amos de casa y de los beneficiarios.

Si hacemos una simple división entre el número de habitantes de Madrid (unos 2.500.000) y el número de afiliados al Montepío (pongamos para redondear 70.000) nos da como resultado que por cada 35 madrileños hay una sirvienta.

## MADRID - BARAJAS

# SALIERON PARA ROMA CATORCE OBISPOS ESPANOLES

En la tarde de ayer, con destino a Roma, salieron en un avión de la Compañía Iberia los obispos García Lahiguera (vicario capitular de la diócesis de Madrid) y Ricote. En el mismo avión viajaban los obispos de Zamora, Segovia, Jaén, Guadix, Almería, Astorga, Orihuela, Oviedo, Salamanca, Santander, Málaga y Tenerife. Asimismo, hacia el viaje a la Ciudad Eterna el embajador de España en el Quirinal, José María Doussinague, y el vicario general castrense Alonso Muñozerro. Realizan el viaje para asistir a la segunda fase del Concilio, que comenzará el próximo domingo.

## Cinco arzobispos americanos

Con dirección a Roma, también para asistir al Concilio, salieron los arzobispos de Trujillo (Perú), de Trujillo (Venezuela), de Cumana (Venezuela), de Cuenca (Ecuador) y de Guayaquil (Ecuador).



# hispano olivetti

se complace en comunicar a su distinguida clientela su presencia en el

## III SALON INFORMATIVO DE MATERIAL DE OFICINA S. I. M. O.

que se celebrará en Madrid del 27 de Septiembre al 8 de Octubre de 1963, en el Palacio de Exposiciones del Retiro - Pabellón n.º 1 (Palacio del Cristal).

Exhibición y demostraciones de toda la gama de productos

# olivetti - hispano olivetti

presentando los últimos modelos de máquinas OLIVETTI para la mecanización de oficinas.

Informes e invitaciones  
COMERCIAL MECANOGRÁFICA, S. A.

Avda. José Antonio, 30 - Tel. 222 46 48 - MADRID-13





## SUCESOS

## MADRID

## Tres súbditos portugueses lesionados en accidente de coche en la avenida de Portugal

En la avenida de Portugal, en la mañana de ayer, se produjo una colisión entre dos vehículos, un turismo portugués y un camión, a consecuencia del cual tres personas sufrieron heridas, dos de ellas de carácter grave y la tercera de pronóstico leve.

El turismo era el matrícula BLN-91-83, que conducía Mariela Malter Alves, de cuarenta y tres años de edad, natural y vecina de Lisboa, y en el mismo viajaban los hijos de la mencionada, Joao José y Joao Carlos, de quince y catorce años de edad, respectivamente. El otro vehículo era el camión matrícula M-238.893, que conducía Beltrán Vallejo. Los heridos graves son los dos primeros citados, en tanto que el hijo menor padece lesiones leves. El conductor del camión resultó ileso.

Tras ser asistidos de primera instancia en la Casa de Socorro de Palacio los tres heridos pasaron al Equipo Quirúrgico.

## Roban joyas y efectos valorados en 17.000 pesetas

Del interior de un coche aparcado en la vía pública han sido sustraídas joyas y efectos varios,

por un valor aproximado de unas 17.000 pesetas. El coche, así como los efectos robados del mismo era propiedad de los súbditos extranjeros Henry L. Hereden y Marcelle Chevalier, ambos alojados en un hotel de la calle del Maestro Victoria.

## Ocho heridos al chocar un tranvía y un autobús

En la calle de Arturo Soria, a última hora de tarde de ayer, entraron en colisión un tranvía del disco número 1 y un autobús de la EMT de la línea del disco 9. A consecuencia del encuentro ocho pasajeros de ambos vehículos resultaron con contusiones y ligeros hematomas, todos ellos de carácter leve.

## EXPLOSION DE UN COHETE

A las once de la mañana de ayer hizo explosión en el callejón del Duque de Nájera, próximo al Gobierno Civil, un cohete de escasa potencia, de los usados en los festejos verbeneros, que no produjo víctimas. Ocasiónó únicamente la rotura de cristales en una ventana.

## JAPON

## Dieciséis trabajadores muertos en una explosión

## Otras siete personas resultaron heridas de gravedad

## EL HECHO OCURRIÓ EN UNA FACTORIA DE CAUCHO

KOBE (Japón).—Una explosión seguida de incendio provocó el miércoles la muerte a dieciséis

trabajadores de una factoría de caucho en esta ciudad. Otros siete hombres resultaron

heridos de gravedad. La Policía de Kobe ha revelado que el accidente se produjo en el segundo piso de un edificio de madera en el que está instalada la factoría. (Efe.)

## Cinco muertos a causa de una serie de explosiones

MOSES LAKE (Washington).—Una serie de explosiones registradas en una fábrica de azúcar ocasionó cinco muertos en esta ciudad. Otras tres personas han desaparecido y siete se encuentran en un hospital.

La factoría, cuyo valor se calcula en siete millones de dólares, resultó totalmente destruida. Al cabo de cerca de cuatro horas de producirse la catástrofe continúan los trabajos para rescatar de entre los escombros a las víctimas. (Efe.)

## Condenado por arrancar de un mordisco el lóbulo de una oreja

LONDRES.—Por haber arrancado de un mordisco el lóbulo de una oreja a un conductor de autobús, ha sido condenado a un año y medio de cárcel el jamaicano Dudley Anderson, de treinta y ocho años de edad.

El conductor, John Rodgers, intentó convencerle de que debía apearse, por haberse saltado la cola.

El acusado se ha declarado inocente y ha dicho que el conductor le atacó previamente. (Efe.)

## CUENCA

## Se rescatan los cadáveres de los dos mineros sepultados en Henarejos

## El sepelio de ambos fue presidido por el Gobernador de la provincia

CUENCA.—Durante toda la noche y mañana de ayer han continuado los trabajos en el fondo de la mina de carbón de Henarejos, para intentar el rescate de los cuerpos de los dos mineros sepultados. Sobre las cinco de la mañana ya se perdió toda esperanza de hallarlos con vida, suponiéndose que la masa hundida les había aplastado. También, de madrugada, se recibió una comunicación del Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, ofreciendo toda clase de medios para los trabajos de rescate. Las autoridades provinciales han permanecido toda la noche en la boca de la mina.

A las veinte horas de iniciarse los trabajos ha sido encontrado el cadáver de uno de los mineros. Se trata de Agustín García García, de diecinueve años, que llevaba trabajando como minero desde el pasado mes de agosto. Fue hallado en el lado izquierdo de la galería hundida, y el cuerpo presentaba fractura de la base del crá-

neo, rotura de la columna vertebral y síntomas generales de aplastamiento.

El otro, Francisco García López, de cuarenta y siete años de edad, fue hallado por fin a las tres de la tarde. Deja viuda y cinco hijos, y el cadáver fue trasladado a Villora, donde asimismo residen sus familiares, y recibió cristiana sepultura.

Los entierros estuvieron presididos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Mariano Nicolás García; presidente de la Diputación; coronel jefe de la Guardia Civil; inspector jefe de Trabajo, Delegado Provincial de Sindicatos, y otras autoridades, que desde el primer momento de conocerse la noticia del hundimiento, en la tarde de ayer, se trasladaron a Henarejos, permaneciendo toda la noche en la mina, colaborando en los trabajos de rescate, en los que también intervinieron decididamente los ingenieros y técnicos de la empresa que explota dicha mina.

Se da la circunstancia de que un hijo de Francisco García López, víctima de este accidente, se encontraba trabajando a corta distancia de donde lo hacía el padre, y desde el primer momento, con el lógico frenesí, se entregó a la tarea de rescate, sufriendo un «shock» nervioso, del que se recuperó gracias a que el propio Gobernador Civil, que bajó hasta donde se realizaban los trabajos de salvamento, lo convenció para que subiera a la superficie, y fue precisa la intervención de los médicos de la mina, que se habían desplazado para hacerlo reaccionar.

Los momentos fueron de verdadero patetismo a medida que se iban recibiendo noticias en el fondo de la mina de estos trabajos de rescate, que con verdadero espíritu de colaboración todos los compañeros de los mineros fallecidos realizaron, sin parar en el agotamiento físico a que estaban sometidos. (Pyresa.)

## Una mujer, muerta, y su marido, grave, en accidente de moto

VALLADOLID.—Ha muerto en accidente de tráfico Julia María García, de veinticinco años, y con heridas graves su esposo Aureliano Sánchez Fernández. La pareja, que se había casado hace unos días, marchaba en una motocicleta por las inmediaciones de Alaejos, de esta provincia, y la máquina sufrió la rotura del eje de la rueda delantera. Los heridos fueron traídos hasta esta capital, donde ingresaron en una clínica particular, en la que, a los pocos momentos de su ingreso, falleció la joven esposa. (Cifra.)

## Perece una niña al hundirse la cueva en que vivía

PAMPLONA.—Una niña gitana de cinco años ha perecido en el hundimiento de una cueva, donde se alojaba con sus padres. La desventurada criatura se llamaba María de los Dolores Carbonell Jiménez. El accidente ha ocurrido en

el término municipal de Milagro, de esta provincia. (Cifra.)

## Cuatro heridos en un incendio

SANTA CRUZ DE TENERIFE. Cuatro personas heridas de pronóstico reservado resultaron en un incendio de regulares proporciones declarado en una industria de cerrajería. El siniestro se inició, al parecer, a causa de un corto circuito en un sótano de dicha industria. (Cifra.)

## Motorista muerto al chocar con una valla

OVIEDO.—Un motorista resultó muerto en el acto, cuando de madrugada marchaba con dirección a Llaranes, donde trabajaba.

Se trata de Enrique Martín Campo, de cuarenta años, casado,

## Verdadera versión del rapto de las dos niñas de Andorra la Vieja

LERIDA.—El jefe de Policía andorrano, señor Torres, ha dado a conocer, en relación con el rapto de dos niñas en el Principado de Andorra, la única y verdadera versión del suceso, que es la siguiente:

Don Francisco López Domínguez, padre de las dos niñas desaparecidas, marchó hace unos quince años a Venezuela, donde contrajo matrimonio y tuvo las dos niñas. Posteriormente entabló contra su esposa, madre de las criaturas, demanda de divorcio, que fallaron los tribunales venezolanos, confiando su custodia al padre. Ya legalizado su estado, el señor López Domínguez contrajo matrimonio nuevamente en Venezuela, regresó a España más tarde y montó unos almacenes en Andorra la Vieja, donde residía en unión de su segunda esposa y las dos niñas del primer matrimonio. El pasado martes se observó la presencia de dos individuos de piel tostada por el sol, de aspecto sudamericano, que paseaban por la plaza andorrana sin un fin determinado, y horas después se notó la desaparición de las dos niñas.

El señor López Domínguez, que regresó precipitadamente a Andorra desde Madrid, donde se hallaba de viaje, manifestó a la Policía andorrana que tiene la absoluta seguridad de que el rapto de las niñas se llevó a cabo por cuenta de su primera esposa, que reside en Venezuela.

No obstante las activas gestiones que practica la Policía del Principado, se ignora hasta el momento si las niñas y sus posibles raptos se hallan en territorio andorrano o si habrán salido por las fronteras española o francesa.

Se agrega que las dos niñas salieron de la casa con engaños o promesas, pero desde luego sin violencias, que no se hubiesen podido ocultar. (Cifra.)

## El traficante de drogas Valachi ha comparecido ante el Senado

## LOS JEFES DE LA ORGANIZACION "COSA NOSTRA" HAN OFRECIDO 100.000 DOLARES A QUIEN CONSIGA ASESINARLE

WASHINGTON.—Joseph Valachi, asesino y traficante de estupefacientes del que se esperaban sensacionales revelaciones sobre la más amplia organización criminal norteamericana, ha comparecido a puerta cerrada ante la Subcomisión del Senado que investiga sobre el crimen organizado en los Estados Unidos.

Valachi ha sido trasladado bajo fuerte escolta hasta el Senado desde la prisión central de Washington y conducido a paso de carga hasta la sala de audiencias.

El gángster ha prometido facilitar todos los detalles referentes a las actividades de la organización «Cosa Nostra», también conocida con los nombres de «Maffia» y «Mano Negra».

Valachi comparecerá de nuevo mañana, pero esta vez en audiencia pública, ante la Subcomisión permanente de investigaciones del Senado, que se ocupa del asunto.

Las autoridades federales creen que los jefes de la organización «Cosa Nostra» han prometido una recompensa de 100.000 dólares (seis millones de pesetas) a quien consiga asesinar a Valachi.

El asunto reviste un carácter tanto más sensacional cuanto que se trata de la primera vez en los anales criminales de los Estados Unidos en que un miembro influyente de la «Maffia» ha violado el «código de silencio» de la organización.

Durante una breve interrupción de la audiencia, un miembro de la Subcomisión, el senador Edmund Muskie, ha declarado a los periodistas que Valachi parecía «hablar libremente» y que voluntariamente se había lanzado a una auténtica letanía de nombres y de hechos relacionados con «Cosa Nostra».

«Da la impresión de que no intenta ocultarnos nada de lo que sabe», ha señalado el senador.



## CINE

**"Cercos de fuego", en Conde Duque y Fantasio**

Título original: «Ring of Fire». Producción: Virginia y Andrew L. Stone, para Metro Goldwyn Mayer, 1961. Director: Andrew L. Stone. Argumento, guión y dirección: Andrew L. Stone. Fotografía: William H. Clothier. Efectos especiales: Herman E. Townsley. Canción: Diane Eddy. Procedimiento color: Metro. color. Intérpretes: David Janssen, Joyce Taylor, Frank Gorshin, Joel Marston, James Johnson, Ron Myron, Dooles Weader y Marshall Kent.

James Johnson, jóvenes figuras del cine de Hollywood, continuadores de su labor. Acaso quisieran ser renovadores, pero no es esta precisamente la nota definidora de la película.

Luis GOMEZ MESA

**"HISTORIA DE CINCO COPAS", EN EL REX**

Producción: No-Do, Madrid, 1963. Guión, dirección, comentarios y locutor: Matías Prats. Fotografía y música: Archivo No-Do. Sonido: Juan Justo. Montaje: Rafael Simancas.

No sólo es la historia de las cinco victorias consecutivas del Real Madrid desde 1956 a 1960, en la célebre competición de la Copa de Europa de los campeones de Liga, sino también la de este Club de fútbol. Tiene una parte evocadora de sus comienzos, el año 1902, cuando se consideraba a este deporte como una rareza. Al no conservarse fotografías de los noticiarios, de las denominadas «películas de actualidad» de esa época, se cumplió la rememoración con exactitud en unos aspectos y en otros con un gracioso tono caricaturesco: de burla amable, cariñosa... Se resume el avance con la obtención de grandes triunfos del Madrid. Es un acontecimiento la construcción en 1947 en Chamartín del Estadio Santiago Bernabéu... Una antología de partidos ganados. Hasta llegar a lo que justifica el título de la película: sus victorias seguidas fren-



David Janssen y Joyce Taylor

Tiene esta película dos temas: uno argumental, el secuestro de un policía por tres jóvenes delincuentes —dos muchachos y una chica— para asegurar así, con tan preciado rehén, su huida, y otro, el incendio de una extensa zona forestal, que obliga a evacuar, en circunstancias muy peligrosas, con momentos angustiosos, a un pueblo comprendido en el sector, acosado ya por las llamas, y sin más medio de salvación que el ferrocarril. Ambos hábilmente enlazados. Surgen estas dramáticas incidencias, casi al final, y dan a la película un tono espectacular, con escenas de masas, opuesto al de las que suceden entre los cuatro personajes en marcha por el bosque...

Indudablemente, la trama está basada en un hecho real. Adaptado, ajustado a unos conceptos filmicos nada nuevos, pero de demostrada eficacia para suscitar y mantener el interés del público. Nos presentan a los tres jóvenes delincuentes, amorales, cínicos, sin más ley que su capricho, en unos instantes decisivos de sus vidas. No se profundizó en los caracteres, por haber preferido el autor emplear el convencionalismo, según su criterio, y no de acuerdo con la verdad de la situación. El personaje más descolante es el policía, fiel a su deber y muy seguro de sí mismo. Y luego la chica, que en unas pocas palabras, cuando explica su infortunada existencia, revela, sin proponérselo, muy claramente cómo es, con una parte buena, muy oculta, incluso para ella, de cuya mala conducta la principal culpable es su madre...

Desviado deliberadamente por Andrew L. Stone, «que ha escrito y dirigido la película», el importante tema de la delincuencia juvenil hacia el reportaje sensacionalista, con concesiones a fáciles gustos del público, los tances de más valor en ese aspecto son los que reflejan la movilización espectacular de la Policía para detener a los que llevan como rehén a su compañero. La parte del incendio está muy conseguida por la experta utilización de los denominados «efectos especiales».

Acertó Stone en la elección de los intérpretes: David Janssen, Joyce Taylor, Frank Gorshin y



Gentó y Rial

te al Stade de Reims, el Florentina, el Milán, nuevamente el Stade de Reims y el Eintrach, de Alemania...

L. G. M.

**EXITO DE UNA CONVENCION**

Se ha celebrado esta semana, con gran éxito, la Convención de Mercurio Films. Se proyectaron por las mañanas y en las primeras horas de la tarde en el Callao, algunas de sus películas de la temporada 1963-64. Fueron amablemente invitados los críticos. He aquí la relación de esas películas. «Los tarantos», de Francisco Rovira Beleta, y por Carmen Amaya, Sara Lezana y Daniel Martín; «Venus imperial», de Jean Delanny, y por Gina Lollobrigida; «Llamame Buana», de Gordon Douglas, y por Bob Hope y Anita Ekberg; «Gallardo y calaveras», de Bud Yorkin, y por Frank Sinatra y Bárbara Rush; «Vidas borrascosas» (Pleyton Place), de Mark Robson, y por Lana Turner, Hope Lange y Lee Phillips; «Una parisienne», de Michel Boisrond, por Brigitte Bardot, Henri Vidal y Charles Boyer, y dos realizaciones inglesas de cine infantil: «Johnny el perseguido» y «El ojo volador».

## EN LAS VENTAS, FERIA DE OTOÑO (II)

**Buenos novillos de Núñez****EL PUBLICO, CAPRICHO**

Cartel: Seis novillos toros de don Carlos Núñez, de Sevilla, para Luis Parra «El Jerezano», de blanco y oro; Antonio García «Currito», de lila y oro, y Gabriel de la Haba «Zurito», de azul marino y oro.

La entrada de hoy, pese al espléndido clima que se disfruta, es más floja que la de ayer, con lo que el ensayo de la Feria de otoño no está resultando nada ventajoso para la Empresa. Verdad es que el resultado artístico de la primera novillada no era nada estimulante para que el público se volcara en las taquillas; pero hay que achacar mayormente el fracaso al elevado precio de las localidades.

El Jerezano saluda al primer novillo, «Gorrinito», berrendo en negro y bien armado, con verónicas cuya calidad mejora en el quite. Toma el bravo novillo dos puyazos, le prenden dos pares de banderillas y llega con fuerza a la muleta. El Jerezano lo dobla con ayudados por bajo y realiza su faena con varias series alternadas de pases redondos, naturales y de pecho que no acaban de obtener el asentimiento general del público. Tras una estocada desprendida y un intento de descabello, «Gorrinito» se echa. (Aplausos al toro e nel arrastre y silencio.)

«Aborrecio», negro chorreado y correctamente armado, sale andarrín. Encaja dos puyazos, saliendo suelto, y dos pares y medio de banderillas. Afortunadamente, «Aborrecio» llega a la muleta sin persistir en el gazeo y «Currito» torea bien y con gran reposo por pases en redondo. Más que perfección y eficacia en los pases destaca su tranquilidad, su aplomo y su evidente deseo de hacer un toro puro, pero sólo con esto no consigue el dominio de la res, que es lo que importa. Cobra al segundo viaje una estocada corta y descabello al segundo empujón. (Silencio.)

El tercero, «Librado», es negro meano y cornibrocho. Protesta su presencia el público, siempre caprichoso, quizá por su recogida cornamenta, pues eso que oigo decir de que flojea de una mano no está claro. Además es bravo, pero triunfa el criterio popular y salen los cabestros a retirarlo. Es una pena. Se corre el turno y pisa el ruedo «Escopetero», negro zaiño y bien armado. Embiste bravamente al caballo. Muñoz le pega fuerte en el primer puyazo algo bajo, y más suavemente en otros dos. Le prenden dos pares y medio de banderillas. Zurito brinda al público. Lo trastea un par de veces por el pitón izquierdo y liga a continuación una serie de naturales que se aplaude con fuerza, así como en otra, más lograda, también de naturales. Por la derecha va peor el novillo, pero Zurito no se arredra y lo aguanta bien. Cobra una estocada corta y tendida, que hasta. (Oreja con protestas.)

«Cachorrón», que sale en cuarto lugar, es negro y adelantado de pitones. Toma dos varas y un picotazo. Le prenden tres pares de banderillas, pero pronto se queda con dos. El Jerezano cita de lejos con la muleta en la izquierda, y aunque «Cachorrón» acude, gaza peando, no se inmuta y aguanta sin la menor enmienda y ligando a continuación una estupenda serie de naturales. Dos veces más realiza la misma hazaña, pero con más perfección y belleza. Se arma un alboroto considerable realmente importante y justo. Lo malo es que pincha y que a continuación,

por impaciencia comprensible, mete una estocada a toro arrancado que cae muy baja, y cuando mata sin puntilla de otra alta aunque algo delantera, ya tiene perdida la oreja y que todos queríamos darle. (Petición de oreja y dos vueltas al ruedo.)

«Callejero» es negro y cornibrocho. Se cae al salir del segundo puyazo, quizá porque el primero había sido largo y duro. Par y medio de banderillas. «Currito» brinda al público. Tantea a media altura con trincherrillas. Sigue por naturales en dos series, rematando la segunda con un afaolado y otro de pecho. Baja el tono toreando con la derecha, entre otras cosas, por que «Callejero» está ya exprimido y no embiste bien. Mata de un pinchazo sin soltar, otro hondo y descabello al segundo intento. («Currito» ha hecho cosas muy estimables.)

Cierra plaza el sobrero «Cortijillo», de don Francisco Escudero, negro y abierto de cuerna, que sale abanto. A trompicones con los de a pie y con los montados, se

escupe de tres varas. Con dificultades le prenden par y medio de banderillas. La fama de Zurito es un constante esfuerzo, con evidente peligro de su integridad física; una larga porfía con la que de vez en vez puede obtener un par de pases que se aplauden. El muchacho quiere, pero no siempre querer es poder, aunque el público, convencido de su buena voluntad, le aplaude, y cuando termina de una estocada corta, de la que sale muy comprometido de entre los cuernos del manso, y descabello, le tributa una gran ovación de despedida.

La novillada de don Carlos Núñez, bonita y brava en general, ha dado juego en todos los tercios, y la terquedad del público en echar para atrás al tercer novillo ha perjudicado al ganadero, a Zurito, que acaso habría obtenido el triunfo que buscaba con «Librado», y al público, que ha tenido que soportar al mansísimo sobrero. Con estas bromas todos salimos perdiendo.

Juan LEON

**AYER CORTO EL CORDOBES DOS OREJAS EN CORDOBA****PALMEÑO FUE PREMIADO CON UN APENDICE**

CORDOBA (Jueves).—En la plaza había enorme expectación: toreaban dos diestros de Palma del Río: El Cordobés y Manuel García «Palmeño». Había un tercer torero, Pedrés, pero en el duelo palmeño el albaceteño era como un invitado, un invitado correcto, desde luego, aunque nos pareció una mija pesada de conversación; es decir, su faena en el cuarto no justificó la largueza con la brillantez. Sabido es que Pedrés torea bien, académicamente, pero con frialdad. Es como un viejo profesor que explica día a día su clase con capacidad, pero sin entusiasmos. Con frialdad, automáticamente, casi, casi como si fuera un «robot». Por eso no puede haber tirón, admirable maestro, porque el automatismo es admirable en la producción, pero va contra el arte.

Pedrés mató al que abrió plaza de dos pinchazos y descabello y se deshizo del cuarto de lidia de pinchazo, media y descabello. En las dos ocasiones fue merecidamente ovacionado por su corrección, por su buen estar como invitado, pese a la mija de pesadez a que nos hemos referido.

Palmeño es la grata juventud en el ruedo; nada de academicismo, nada de frialdad. Alumno muy aventajado, con el entusiasmo que dan los años jóvenes, torerísimo en el segundo en trincheros de gran sabor y enorme gallardía, muy bien en los naturales, espléndido en los redondos. A Palmeño gusta verlo en el ruedo por su valentía, por su personalidad en muchísimas ocasiones, por su buen hacer y entender los toros. Entendió bien a este urquijo y le cortó la oreja después de matarlo de un pinchazo y gran estocada hasta el puño, porque Palmeño es, además de gran torero, un gran matador de toros, uno de los pocos que ejecuta con gran precisión la suerte suprema, quizá sólo superado por El Viti.

También supo entender al urquijo del quinto portazo, un toro que hizo malo el manoseado dicho de que «no hay quinto malo», por-

que fue malo de verdad, y como el diestro lo entendió se deshizo rápidamente de él muy aseedamente de media estocada y descabello, lo que le valió ser ovacionado. Con la capa en el segundo Palmeño lució también su gran estilo.

Y con el recuerdo del sexto montado de ayer entramos en la plaza y con el recuerdo de la faena de El Cordobés en ese toro quizá salimos, pese a lo extraordinario que Benítez estuvo hoy en sus dos toros.

Se llevó las dos orejas del tercero de la tarde, al que después de pinchar citó a recibir, lo recibió acero en lo alto y descabello al primer golpe. El público se desganó pidiendo el rabo, pero la presidencia no accedió.

En el sexto, El Cordobés tiró de repertorio y dejó exhausto a su enemigo. Todo grandioso: en valor, en poder, en mando y en arte; pero luego llegó el final: Benítez cuadró cuidadosamente a su enemigo, le citó a recibir y pinchó un estocónazo defectuoso, otro a continuación igual, y ya de plano en la desilusión, nueve intentos de descabello nada menos.

El Cordobés quiso abandonar la plaza rápidamente; pero cuando tomaba el portón la estruendosa ovación le hizo detenerse, saludar reiteradamente y, por fin, desandar lo andado y dar la vuelta al ruedo.

Reconocemos que lo realizado por Benítez con este toro fue colosal; pero a nuestro juicio no resultó tan redonda la labor como en el día anterior. Había brindado El Cordobés la muerte de este urquijo a Mateu de Ros, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; quiso hacer honor al brindis, y bien cumplidamente lo consiguió con la faena; quiso rematarla con la espada jugándose todo en suerte tan valerosa como es «recibiendo».

Los toros de Urquijo, preciosos de presentación y, salvo el quinto, dieron gran rendimiento. Sus pesos fueron por orden de lidia 469, 493, 511, 520, 495 y 475 kilos.

RUBIERA



# ECONOMIA Y FINANZAS

## TONO BURSATIL DE MAYOR SEGURIDAD

La leve mejora de que diera muestras la sesión del miércoles en el sentido de reducción de los deslizamientos se vió continuada e incluso ligeramente incrementada en la del jueves, durante la cual el índice general de cotizaciones registró una ligera elevación. Pero sin que dejara de haber sus bajas, y alguna grande.

Sin embargo, no creemos que al hecho debe concedérsele mayor alcance que el de una esporádica modificación dentro del ambiente

general, en nada borrado, de una operación corta y unos volúmenes de dinero dispuestos a la inversión tan reducidos, que cualquier cantidad de papel que sale al mercado aparezca como excedente. Lo que sí pudo advertirse en la sesión que reseñamos es que las modificaciones de los cambios no se separaban apenas de los precedentes, y que la oferta sólo a duras penas aceptaba los desmerecimientos.

Los Bancos, aunque con buen

clima, no se distanciaron mucho del tono general del mercado, aunque había más pesadez. Son mayoría los que pasan sin modificar los precedentes, y las alteraciones favorables son de poco volumen. Hispano mejora tres duros y hay mejora de dos para Mercantil y Popular. El Rural cede dos enteros. Central, Exterior y Banesto repiten sus anteriores cambios.

El grupo eléctrico volvió a presentar una operación bastante fluida, con variaciones, en general, muy cortas, y entre las que destaca como desusada la mérm de cinco puntos de Hidro Galicia. La ventaja mayor es la de 1,50 de Hidro Española, que termina a 363. Mejora medio duro Iberduero y uno Viego, Fenosa, Chorro y Nansa. Las Fecsa grandes operaron a 309, pero terminaron a 310, con mejora de medio entero, al paso que las pequeñas pasan de 314 a 313.

Los valores de alimentación consolidaron la mejor tendencia aparecida para ellos en la jornada anterior. El Aguila, que inició operaciones a 710, siguió a 12 y cerró a 13, con ganancia de siete. En cuanto a Ebro mejora cuatro y Azucarera conserva su precedente de 195.

Inmobiliarias y construcción registran gran pereza operativa. La modificación más destacada es la de 25 puntos de desventaja de Portland Valderrivas, que opera a 595.

En mineras hay ligeros recortes para Río Tinto y Guindos, que ceden dos y un punto, respectivamente. Rif, al separar el cupón del dividendo, queda a 432, o sea, 44 pesetas menos que antes de cortar dicho cupón. Como el importe a pagar es de 46 pesetas, en realidad este valor mejora dos pesetas.

Los monopolios aparecen dispares, con ventaja de 0,50 en Tabacalera y descenso de 0,25 en Campsa. En el grupo químico hubo ambiente muy encalmado, incluso para Petróleos, que había tenido en fechas anteriores bastante actividad. Presentó algún papel el precedente de 592 y operó a 591. Explosivos cede medio duro y Cros gana dos puntos. Unquinesa perfecciona su nivel en un entero, lo que no supone sino revalorización parcial de lo cedido en fechas anteriores. En metálicas, Hornos continuó inamovible en su nivel de 139, y Auxiliar mejora uno, con cierre a 153.

En los restantes grupos, las únicas alteraciones son la de Snice, que pasa de 310 a 306, y la de Metro, que cierra a 195.

En el mercado de cupones los que operaron en el día fueron: Banca López Quesada, 4; Ercoa, 123; Cointra, 5.

En la Bolsa de Bilbao, cortísimo negocio, con flojedad en casi todos los corros. En la Bolsa de Barcelona, desgana general, con abundantes repeticiones.

### Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

Con arreglo a los requisitos legales establecidos, y por el BANCO SOLER Y TORRA —Los Madrid, 28, de Madrid—, se hará efectivo el cupón de los títulos de rendimiento fijo de esta Sociedad, a partir de sus vencimientos, 30 de septiembre y 1.º de octubre próximos.

Barcelona, 21 de septiembre de 1963.—Por acuerdo del Consejo de Administración: El Secretario, Jorge de Rosselló Seitun.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>Metropolitana</b>	182,—	=
Interior A .....	95,25	— 0,25	Menfis	108,—	=
Exterior A .....	107,75	=	Rubán	154,—	=
Amort. 4 % 1908 .....	106,—	=	Urbis	91,—	— 0,25
1952 .....	105,—	+ 0,25	Vacesa	163,—	=
Nov 1951 .....	106,25	=	Orb Metropolitana	885,—	=
Jun 1953 .....	105,—	+ 0,50			
Jul 1951 .....	101,—	+ 0,50	<b>Cartera:</b>		
3 % 1928 .....	101,—	=	Insa	118,—	— 1,—
Colonización .....	100,50	=	G. Inversiones	200,—	+ 2,—
R. Nacional .....	105,50	+ 0,25	Vamosa	116,—	=
Renfe .....	103,—	=	<b>Mineras:</b>		
Ayuntamiento 1914 .....	96,—	=	Rio	432,—	— 44,—
1918 .....	93,—	=	Rio Tinto	170,—	— 2,—
1923 .....	90,—	=	Duro Felguera	106,50	=
1929 .....	84,—	=	Guindos	74,—	— 1,—
In 1931 .....	97,—	=	Ponferrada	625,—	=
En 1931 .....	96,—	— 1,—	<b>Monopolios:</b>		
1941 .....	87,—	=	Campsa	176,—	— 0,25
1946 .....	91,—	=	Tabacalera	231,—	+ 0,50
Empresa M. I. ....	100,—	=	<b>Navales:</b>		
Trasatl. May. 1926 ..	76,—	=	O. Naval ordinarias	102,—	=
E. Majzen	73,—	=	Trasatlántica	64,—	=
Tanger-Fes	77,25	=	Peba	118,—	=
Marruecos	63,—	+ 1,—	Transmediterránea	163,—	=
Ced. Hipt. 4 % .....	92,—	+ 1,—	Naval de Levante	122,—	— 1,—
— s/A .....	94,—	+ 2,—	<b>Capeteras:</b>		
— s/B .....	92,50	=	P. Española	502,—	=
— s/C .....	92,50	=	P. Reunidas	156,—	+ 1,—
— 4 % exent. ....	100,—	=	<b>Químicas:</b>		
Local Inter. ....	103,50	+ 0,50	Cepa	207,—	=
— Lotes .....	107,50	+ 0,50	Cros	327,—	+ 2,—
— Preferentes .....	111,—	=	Energía I. A.	176,—	=
			Explosivos	261,50	— 0,50
<b>ACCIONES</b>			Postforera Española	193,—	=
<b>Bancos:</b>			Hidro-Nitro	120,50	— 0,50
Exterior .....	554,—	=	Iber. Nitrogeno	78,—	=
Central .....	1.059,—	=	Perfluorina Gal	440,—	=
Esp. Crédito .....	1.296,—	=	Insular Nitrogeno	150,—	=
General C. e. L. ....	435,—	=	Q. Canarias	190,—	=
Hispano Americano	917,—	+ 3,—	Manul Foto	170,—	=
Ibérico	749,—	=	E. Petróleos	591,—	— 1,—
L. Quesada	808,—	=	Proquiza	150,—	=
Mercantil e Industrial	431,—	+ 2,—	Dow Unquinesa	186,—	+ 1,—
Popular Español	742,—	+ 2,—	U. Resinera	190,—	=
Rural y Mediterráneo	303,—	— 2,—	<b>Seguros:</b>		
<b>Eléctricas:</b>			Hermes	606,—	=
E. Viego .....	241,—	+ 1,—	Unión y Fenix	6.625,—	— 50,—
Langreo, ordinarias	227,—	=	<b>Metálicas:</b>		
E. Leonesas	200,—	=	Seat	275,—	=
Reunidas Zaragoza	190,—	+ 0,50	A. Hornos	139,—	=
Enher	155,—	=	Aluminio Ibérico	87,—	— 2,—
Fecsa, g.	310,—	+ 0,50	Auxiliar F. O.	153,—	+ 1,—
Fecsa p.	313,—	+ 1,—	M. Santa Ana	92,—	— 2,—
Fenosa	289,—	+ 1,—	U. Metales, ordinarias	85,—	=
Hidro Cantábrico	223,—	— 1,—	I. Santa Barbara	95,—	+ 1,—
Hidro Cataluña	210,—	=	M. Met. Madrilenas	26,50	+ 0,50
Hidro Chorro	187,—	+ 1,—	Materia y Const.	100,—	=
Hidro Galicia	363,—	+ 5,—	Española Zinc	78,—	=
Hidro Española	363,—	+ 1,50	Fasa	570,—	=
Iberduero, ordinarias	407,—	+ 0,50	Maquinista T. y M.	75,—	=
Moncabril	154,—	— 2,—	<b>Comercio:</b>		
S. Nansa	157,—	+ 1,—	Galerías Preciados	880,—	=
S. Sil	301,—	=	<b>Construcción:</b>		
Sevillana	227,50	=	O. Alba	234,—	=
Unión E. M.	252,—	— 0,25	Cantabria	117,50	+ 0,50
<b>Alimentación:</b>			Portland Valderrivas	595,—	+ 25,—
Rústicas	70,—	=	Ladrillos Valderrivas	278,—	=
El Aguila	713,—	+ 7,—	Hidrocril	80,—	=
Azucarera General	195,—	=	C. G. Española	18,—	=
Ebro	551,—	+ 4,—	Dragados y Construc.	331,—	— 2,—
<b>Comercio:</b>			Alcázar	82,—	=
Galerías Preciados	880,—	=	Asturiana	76,—	=
<b>Construcción:</b>			Bani	108,—	=
O. Alba	234,—	=	Ceisa	112,—	=
Cantabria	117,50	+ 0,50	El Carmen	144,—	=
Portland Valderrivas	595,—	+ 25,—	El Encinar Reyes	58,—	+ 3,—
Ladrillos Valderrivas	278,—	=	Vallehermoso	218,—	=
Hidrocril	80,—	=	Fisa	190,—	=
C. G. Española	18,—	=	Hispana, preferentes	100,—	=
Dragados y Construc.	331,—	— 2,—			
Alcázar	82,—	=			
Asturiana	76,—	=			
Bani	108,—	=			
Ceisa	112,—	=			
El Carmen	144,—	=			
El Encinar Reyes	58,—	+ 3,—			
Vallehermoso	218,—	=			
Fisa	190,—	=			
Hispana, preferentes	100,—	=			

## BOLSA DE PARIS

Se ha mantenido la mejoría de tónica de ayer, cerrando el mercado con ambiente entre sostenido y muy sostenido.

Banque de Paris	391,40	St. Gobian	277
Cie. Gen. Electric	646	Trefileries du Havre	160
Scheider	307	Ugine	314,50
Françaises de Petroles	245	Chargeurs Reunis	159,90
Pechiney	179,50	Cofirep	53,10
Rhone Poulens	401	Au Printemps	427,50
Air Liquide	905	Galerías Lafayette	567
Esso Standard	225	Ciments Français	182,—
Rio Tinto (Sicovam)	18,60	Ciments Lafarge	385
Acieries Longwy	251		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

### MERCADO DE PARIS

(Precios mayoristas en francos por cien kilos)

Limones	180,—
Melones	100,—

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa.)

## SOCIEDAD IBERICA DEL NITROGENO, S. A.

(Industria declarada de Interés Nacional)

CAPITAL: Ptas. 350.000.000

### SUSCRIPCION PUBLICA

de 100.000 Obligaciones hipotecarias de 1.000 pesetas nominales cada una

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptr.

INTERES: 6,95 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor, excepto el de negociación, que será a cargo de la Sociedad emisora. Los cupones serán semestrales, de vencimiento 1.º de abril y 1.º de octubre de cada año. El primer cupón se abonará el 1.º de abril de 1964, con devengo desde el primer día siguiente al de la emisión.

RENTA LIQUIDA: 6,25 por 100 anual, teniendo en cuenta las condiciones especiales de concesión de primas y desgravación de impuestos.

PRIMA EXTRAORDINARIA: Estos títulos disfrutará además, como condición especial, de una prima anual de 1,5227 pesetas por título no amortizado (correspondiendo, por tanto, 0,76135 pesetas cada semestre por título, menos impuestos).

AMORTIZACION: En trece años contados a partir del tercero de la emisión, mediante sorteos anuales a celebrar en el mes de septiembre de cada año, con anualidad constante comprensiva de interés y amortización, o por compra en Bolsa, reservándose la Sociedad el derecho de anticiparla total o parcialmente. El primer sorteo se realizará en el mes de septiembre de 1966 y el reembolso correspondiente se efectuará a partir de 1.º de octubre de 1966.

REGIMEN TRIBUTARIO: La inversión en estas obligaciones disfruta de la exención del gravamen por Contribución General sobre la Renta por incrementos de patrimonio no justificados.

Por resolución del Ministerio de Hacienda, de fecha 19 de julio de 1963, se reduce al 12 por 100 el impuesto sobre las rentas de capital que grava los rendimientos de estas obligaciones.

Ha sido solicitada la autorización de la Junta de Inversiones para que estos títulos sean aptos para las inversiones de fondos de Cajas de Ahorro, Montepíos y Mutualidades Laborales.

También se solicitará su inclusión en las cotizaciones oficiales de las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao y se gestionará, asimismo, su inclusión en la lista de valores admitidos por la Dirección General de Seguros para las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros y de las Entidades de Capitalización y Ahorro.

La suscripción quedará abierta el día 3 de octubre de 1963 en las Oficinas Centrales y Sucursales de los siguientes Bancos:

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO  
BANCO DE VIZCAYA  
BANCO CENTRAL  
BANCO POPULAR ESPAÑOL  
BANCO GUIPUZCOANO  
BANCO PASTOR  
BANCO DE VITORIA  
BANCO GARRIGA NOGUES

BANCO URQUIJO  
BANCO HISPANO AMERICANO  
BANCO DE BILBAO  
BANCO HERRERO  
BANCO ZARAGOZANO  
BANCO DE ARAGON  
BANCO DE LA CORUÑA

La suscripción será cerrada en el momento en que quede abierta.



## Banco Hipotecario de España

RELACION DE SALDOS DE CUENTAS INCURSOS EN ABANDONO Y QUE, DE NO SER RECLAMADOS, SE ENTREGARAN AL ESTADO, SEGUN PREVIE-NE EL REAL DECRETO DE 24 DE ENERO DE 1928

Ernestina Fernández Fernández, pesetas 290,44; José Arroyo Lasso, ptas. 530,98; Antonio Méndez Casal, ptas. 545,70; Pablo López Pablo, ptas. 2.965,42; Angel Galarza Vidal, ptas. 4.469,39; Joaquín Garrigues Martínez, ptas. 1.286,51; Isabel Barrón Rodríguez, pesetas 1.256,97; Carlos Pérez Rubio, pesetas 187,33; y José M.ª Fernández Piriz, ptas. 217,30.

## NOTAS BREVES

Continúa ampliándose la gran familia cervecera. El ser de siempre un buen negocio y ofrecer, a la vez, una perspectiva cada año más favorable el creciente consumo, dada la expansión económica de España, anima a los empresarios. Un grupo vinícola catalán, otro jerezano y la firma alemana Heuningers van a constituir una cervecera en Madrid que, seguramente, se establecerá en las proximidades del Guadarrama, cuyas aguas resultan magníficas para la producción cervecera.

Las últimas noticias que vienen de la zona levantina ponen de relieve que la próxima cosecha de

agrios será excelente, calculándose en unos 1,66 millones de toneladas contra 1,60 solamente en 1962-63, antes de las heladas. El 3,88 por 100 de aumento se presenta muy dispar en el análisis comparativo de las distintas variedades porque las «Satsumas» suben en un 43,88 por 100, y las «Saguinas» en un 25 por 100. Los limones «Bernas» suben en un 27,50 por 100. La exportación disponible viene a ser mayor por ser esas variedades las más solicitadas.

Hidroeléctrica Moncabril, Sociedad Anónima, con el fin de financiar su extenso programa de saltos en construcción está estudiando una importante ampliación de su capital social antes de que finalice el año que corresponde a las mismas fechas que la del año pasado y que según su programa tendrá que repetirse durante varios años.

Y ya que hablamos de Moncabril, señalemos que resulta sorprendente que se siga manteniendo en Bolsa la gran diferencia de cotización entre las acciones viejas y nuevas de la sociedad. Hecho éste difícil de comprender si se tiene en cuenta que ambas clases de acciones disfrutan del mismo dividendo del 7,5 por 100, habiendo desbordado desde hace años la pequeña preferencia del 6 por 100 que tenían los primeros 300.000 títulos.

Las realizaciones del Plan Badajoz despiertan, de día en día, mayor interés en España y fuera de España. Así lo demuestran las frecuentes visitas de que son objeto sus instalaciones por parte de personalidades del mundo político y de las finanzas, hombres de estudio o simplemente particulares, a muchos de los cuales no les gula otro propósito que el de conocer personalmente la transformación operada en las zonas en donde se desarrolla el plan.

Es posible que, de seguir así, la visita a estas zonas llegue a ser número obligado en los programas de nuestros invitados oficiales, e incluso llegue a figurar en los itinerarios turísticos como atractivo de primer orden.

Previéndolo así, Firestone ha incluido ya en su mapa de carreteras un encarte de aquellas zonas

El Consejo de Administración de Papeleras Reunidas, S. A., al igual que el año pasado, ha acordado anticipar el pago de un dividendo del 4 por 100, o sean 20 pesetas por acción, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio.

Pedro RICO

## Compañía Telefónica Nacional de España

A partir de 1.º de octubre próximo se abonará, contra el cupón número 73 de las obligaciones en circulación al 5 por 100, números 1 al 600.000, emitidas en 17 de mayo de 1945, la cantidad de pesetas 4,60 líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para pago y previsión de impuestos.

El pago del precitado cupón número 73 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Bancos Urquijo, Hispano Americano y Español de Crédito, de Madrid; Banco de Bilbao, Bilbao; Banco Herrero, de Oviedo; Banco Guipuzcoano, de San Sebastián; Bancos La Coruña y Pastor, de La Coruña, y Banco de Santander, en Santander.

Los referidos Bancos se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 26 de septiembre de 1963.—El Consejo de Administración.

## La producción de agrios se calcula en más de millón y medio de toneladas

### UNA DELEGACION ESPAÑOLA ASISTIRA A LA ASAMBLEA DEL COMITE DE ENLACE DE LA CITRICULTURA MEDITERRANEA

En el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas se reunió la Junta Nacional de Agrios bajo la presidencia de Víctor Audera, Presidente del Sindicato.

Uno de los asuntos más importantes tratados fue el referente a la estimación de cosecha de agrios en general para la campaña de 1963-64, que se calculó en 1.667.000 toneladas.

La Junta expuso su preocupación por la ausencia de España en el Mercado Común Europeo y se designó la Delegación española que ha de concurrir a la Asamblea General del CLAM (Comité de Enlace de la Citricultura Mediterránea), cuyas sesiones están convocadas para los días 3 y 4 de octubre próximo en Niza, estudiándose al mismo tiempo los puntos de vista que se han de mantener en dichas reuniones.

Por lo que respecta a la exportación de agrios, no se ha fijado aún

la fecha de su iniciación, manifestándose que la campaña se presenta con buenos augurios.

## PROYECTO DE FONDO EUROPEO AGRICOLA

BRUSELAS. — La Comisión del Mercado Común ha formulado al Consejo de «los seis» una nueva propuesta en relación con el reglamento financiero de la política agrícola común. Se trata del Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agrícolas, que debe asumir progresivamente la responsabilidad financiera de las intervenciones en la economía agrícola.

Pieza esencial de la política agrícola de «los seis», este Fondo permitirá la venta de los excedentes agrícolas de la Comunidad Económica Europea, las intervenciones sobre el mercado y el mejoramiento de las estructuras.

## NUEVA CENTRAL TELEFONICA

Se pone en conocimiento de los señores abonados y público en general que a las OCHO de la noche de HOY, 27 de septiembre, entrará en servicio la nueva Central automática de TETUAN, situada en la calle General Yagüe, 35.

A dicha hora funcionarán los teléfonos recientemente instalados que dependen de la mencionada Central y empezará a regir el nuevo número para aquellos abonados a los que por razones de orden técnico ha sido necesario cambiárselo.

En la planta baja del edificio han sido instalados teléfonos públicos y cabinas para la celebración de conferencias urbanas, interurbanas e internacionales, así como la Oficina Comercial, que atenderá personalmente, por carta, o bien por teléfono, marcando el 004, las peticiones de los señores abonados de esta Central relacionadas con los servicios que presta esta Compañía.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## Compañía Sevillana de Electricidad

### AVISO A LOS SEÑORES TENEDORES DE BONOS DE TESORERIA, SERIE 17, EMISION DE 2 DE OCTUBRE DE 1958

Se comunica a los señores tenedores de los 23.776 bonos de tesorería, serie 17, emisión de 2 de octubre de 1958, amortizados en el sorteo celebrado el día 1.º del corriente mes de septiembre, que tienen derecho al reembolso de los mencionados títulos y asimismo, con carácter exclusivo, a suscribir acciones de esta Sociedad, de acuerdo con las condiciones de la emisión de los bonos de tesorería.

Las condiciones de estas operaciones son las siguientes:

1.º El reembolso de los bonos amortizados se efectuará a la par, libre de gastos, es decir, a mil pesetas (1.000 ptas.) por cada bono. Además percibirán el importe de 50 ptas., libres de impuesto, por bono amortizado, equivalente a un 1 por 100 anual por cada año transcurrido desde la emisión de los bonos.

2.º Los bonos que se presenten al reembolso deberán contener unidos a los mismos los cupones núms. 11 (vencimiento 1 de abril de 1964) y siguientes.

3.º La suscripción de las acciones se efectuará al tipo de 150 por 100, es decir, a setecientos cincuenta pesetas (750 ptas.) por acción, siendo los gastos de suscripción de las acciones de cuenta de la Sociedad.

4.º Podrán concurrir a la suscripción los tenedores de bonos de Tesorería, serie 17, emisión de 2 de octubre de 1958, que hayan resultado amortizados en el sorteo celebrado el 1.º de septiembre del corriente año, suscribiendo cuatro (4) acciones por cada tres (3) bonos que hubieran sido amortizados.

5.º El desembolso total del nominal y de la prima de las acciones suscritas se efectuará mediante la entrega de tres mil pesetas (3.000 ptas.) por cada cuatro (4) acciones suscritas.

6.º Las acciones que se emitan tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las previamente circulantes, salvo que por el ejercicio de 1963 percibirán una cuarta parte (1/4) del dividendo que con cargo a dicho ejercicio se acuerde repartir a las acciones ordinarias.

7.º El derecho de suscripción antes mencionado deberá ser ejercitado, en su caso, desde el 2 al 31 de octubre de 1963, ambas fechas inclusive, a través de las casas centrales y sucursales de las siguientes entidades bancarias:

BANCO DE VIZCAYA      BANCO ESPAÑOL DE CREDITO  
BANCO URQUIJO      BANCO HISPANO AMERICANO  
BANCO DE BILBAO      BANCO CENTRAL

8.º A través de los mismos establecimientos bancarios podrá percibirse también, a partir del día 2 de octubre de 1963, el capital y la prima de los bonos amortizados.

9.º La numeración de los bonos de tesorería amortizados en el sorteo celebrado el 2 de septiembre de 1963 ha sido comunicada a las entidades bancarias antes mencionadas y oportunamente será publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Sevilla, septiembre de 1963. — COMPANIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD.—El Consejo de Administración.

## Compañía Sevillana de Electricidad

### DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado solicitar el desembolso del segundo y último dividendo pasivo de los señores accionistas que sólo desembolsaron el 50 por 100 del nominal de sus acciones emitidas en 11 de mayo de 1962, es decir, de las acciones números 5.038.211 al 5.078.140. La cantidad a ingresar será de 250 ptas por título, y deberá efectuarse del 2 al 31 de octubre del corriente año, contra entrega de los títulos definitivos o, en su caso, mediante estampillado de los resguardos provisionales.

Con el fin de facilitar el canje de los resguardos provisionales por los títulos definitivos, se ruega a los señores accionistas ingresen este dividendo pasivo en la misma entidad bancaria, de las que a continuación se relacionan, en las que hubieren realizado la suscripción de las acciones:

BANCO DE VIZCAYA      BANCO ESPAÑOL DE CREDITO  
BANCO URQUIJO      BANCO HISPANO AMERICANO  
BANCO DE BILBAO      BANCO CENTRAL

Sevilla, septiembre 1963.—El Consejo de Administración.



# DEPORTES

EL PARTIDO DE GLASGOW, EN LA PRENSA BRITANICA

## «Al Real Madrid todavía hay que tenerle respeto»

“EL ENTUSIASMO Y LA JUVENTUD DEL RANGERS NO FUE SUFICIENTE”

LONDRES. — Los cronistas deportivos británicos están de acuerdo en que el entusiasmo mostrado por el Glasgow Rangers en el partido jugado frente al Real Madrid no fue suficiente para elevar al equipo al mismo nivel que los maestros españoles.

El «Daily Express», al describir el tanto de Puskas, a los ochenta y seis minutos de juego, en Ibrox Park, dice: «Fue el gol que cerró las gargantas de los 80.000 escoceses que se hallaban en el campo».

El cronista del «Express», Mike Langley, dice: «El Rangers, debido a la ley inexorable de que el equipo forastero apenas pudo obtener la victoria, puede irse despidiendo de la Copa de Europa mientras se apresta a concurrir dentro de una quincena al campo del Real Madrid».

«The Guardian», bajo el título «El Rangers no fue suficiente para el Real», dice: «La presión del Rangers fue grande. La resistencia del Real fue enorme». «The Guardian» añade: «No hubo demasiado poder y esfuerzo en el ataque del Rangers, pero tampoco fue precisión lo que mostró el Real en sus menos frecuentes

«raids». El Real pareció ser un equipo dedicado exclusivamente a la defensa. El territorio de Di Stéfano quedó restringido; pero desde su puesto, cada pase era una amenaza».

El «Daily Mirror» dice: «El Real Madrid se retrasó en trabajo defensivo durante mucho tiempo, pero aún entonces, mostró buen control de balón y sus jugadores nunca se pusieron nerviosos».

El «Daily Telegraph» dice: «El Real Madrid, si no como antes en calidad suprema, todavía manda y hay que tenerle respeto, como todos debemos admitir, aun cuando esperamos en forma optimista un triunfo del Rangers. El Rangers no cuenta con la experiencia suficiente para superar a los ex campeones. El golpe que ha hecho casi cierto el final de los sueños del Rangers en la Copa de Europa vino cuatro minutos antes del final, procedente de la izquierda más famosa del fútbol internacional: la pierna izquierda de Ferenc Puskas». (Alfil.)

## NUESTRA QUINIELA

Como la recaudación aumentó, y en la jornada del domingo se dieron algunas sorpresas en los partidos comprendidos en el boleto de la quiniela, los acertantes de catorce y trece resultados no fueron muy numerosos, y aunque no hubo nuevos millonarios, los premios que cobraron fueron cuantiosos.

El boleto del domingo próximo comprende siete partidos de Primera División y otros tantos de Segunda, más correspondientes suplentes.

Las máximas dificultades las vemos, entre los de Primera, en los encuentros de Córdoba y Valladolid, y en el de Segunda de San Fernando, seguidos de los que tendrán lugar en Murcia y Pontevedra.

En el partido del estadio de El Arcángel, dada la forma actual del Elche, puede darse cualquier resultado. En Valladolid, el Real Madrid debería ganar, pues es claramente superior, pero como cuenta con varios jugadores que regresan tocados de Glasgow, es muy posible que actúe sin algunos titulares, lo que iguala la contienda. En San Fernando ocurre lo mismo, ya que el Mallorca nos parece mejor que el Club andaluz, pero el factor campo siempre pesa.

En los partidos de Murcia y Pontevedra tampoco puede darse que el Barcelona y el Sevilla parezcan más fuertes que los titulares de los terrenos de La Condomina y el Pasarón, pero como ya no podemos disponer más que de dos variantes, tenemos que conformarnos con ponerles un uno y una equis, pues las condiciones de esta quiniela no dan para más.

Por lo tanto, nuestro boleto para la quiniela del domingo próximo es el siguiente:

### 1.ª Y 2.ª DIVISION

1. At. Madrid-Zaragoza	...	...	...	...	1
2. Murcia-Barcelona	...	...	...	...	1 X
3. Pontevedra-Sevilla	...	...	...	...	1 X
4. Betis-Oviedo	...	...	...	...	1
5. Español-At. Bilbao	...	...	...	...	1
6. Córdoba-Elche	...	...	...	...	1 X 2
7. Valladolid-R. Madrid	...	...	...	...	1 X 2
8. Gijón-Alavés	...	...	...	...	1
9. Real Sociedad-Celta	...	...	...	...	1
10. Indauchu-Santander	...	...	...	...	1
11. Hércules-Tenerife	...	...	...	...	1
12. San Fernando-Mallorca	...	...	...	...	1 X 2
13. Eldense-Onteniente	...	...	...	...	1
14. Melilla-At. Ceuta	...	...	...	...	1

### RESERVAS

1. U. P. Langreo-Orense	...	...	...	...	1
2. Huelva-Granada	...	...	...	...	1

### LAS SANCIONES DE LA SEMANA

Urquijo, del Indauchu, e Iruquieta, del Abarán, suspendidos por cuatro partidos

El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos:

#### JUGADORES

Primera División.—Imponer multa a Eulogio Martínez, Juan Angel Romero y Antonio Oviedo (Elche, Club Fútbol) por formular reparos al árbitro.

Segunda División.—Suspender por cuatro partidos oficiales a Victor Manuel Urquijo (S. D. Indauchu) y José María Iruquieta (C. D. Abarán) por agresión a contrarios.

Amonestar y multar a Tomás Angel Martín (S. D. Indauchu) y Bartolomé Llompert (C. D. Constancia) por pérdida deliberada de tiempo.

#### ENTRENADORES

Hacer objeto de doble amonestación a los entrenadores de la S. D. Indauchu y C. D. Abarán por faltas cometidas por jugadores de sus Clubs.

#### CLUBS

Imponer sanción económica al Elche C. F., Club Atlético Osasuna y C. D. Abarán por incidentes del público.

### AJEDREZ

## Víctor Korchnoi, vencedor del Torneo Capablanca

Con el triunfo del gran maestro Víctor Korchnoi ha finalizado en La Habana el II Torneo Capablanca, competición que, junto con el reciente Torneo de Los Angeles, ha sido la más importante de cuantas se han celebrado a lo largo del año en curso, descontando, claro está, el «match» Petrosian-Botvinnik para el Campeonato mundial.

La clasificación final del certamen, organizado en memoria del que fue campeón mundial José Raúl Capablanca, fue la siguiente: 1. V. Korchnoi (URSS), 16,5 puntos, sobre 21 posibles; 2. Geller y Tahl (URSS), 16; 4. Pachman (Checoslovaquia), 15,5; 5. Ivkov (Yugoslavia), 14,5; 6. Darga (Alemania occidental), 13; 7. Uhlmann (Alemania oriental), 12,5; 8. Trifunovic (Yugoslavia), 11,5; 9. O'Kelly (Bélgica) y Bobotsov (Bulgaria), 11; 11. Rebatsch (Austria), 10; 12. Letelier (Chile), 9; 13. Wade (Inglaterra), 8,5; 14. Cobo (Cuba), 8; 15. Pérez (España) y Jiménez (Cuba), 7,5; 17. Ortega (Cuba), 6; 18. De Grief (Colombia), 4,5; etcétera, hasta 22 participantes.

Aunque en el momento de redactar este comentario quedan tres partidas pendientes, nada pueden afectar a los primeros puestos de la clasificación, en los que registramos un nuevo triunfo del gran maestro Korchnoi, quien, tras su discreta actuación en el Torneo de Candidatos del año pasado, venció en el Campeonato nacional de su país y ahora confirma su brillante recuperación. Geller y Tahl compartieron el segundo puesto,

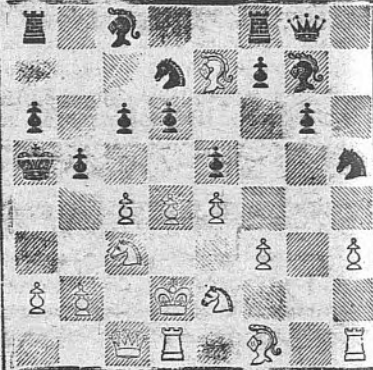
después de haber alternado a lo largo del torneo en el puesto de líder con el ganador del mismo. Fue una cerrada pugna, que tomó especial interés cuando Geller batió a Korchnoi cuatro rondas antes del final, pero éste se rehizo y, puntuando con gran eficacia, pudo aventajar, si bien por estrecho margen, a sus compatriotas. Tahl, que pasó por grave crisis de juego durante el año pasado, consiguió en La Habana otro buen resultado, que, unido al triunfo alcanzado en Hungría recientemente, parece indicar que vuelve a ser el mismo jugador excepcional de siempre.

Flojo resultado el del español Francisco José Pérez, aunque disculpable por la dureza del certamen.

Ofrecemos a continuación una de las interesantes partidas del Campeonato de España por equipos, recientemente disputado.

Blancas: Saborido. Negras: Lloréns.

1. P1D, C3AR; 2. P4AD, P3CR; 3. C3AD, A2C; 4. P4R, P3D; 5. P3A, O-O; 6. A3R, P4R; 7. CR2R, P3A; 8. D2D, CD2D; 9. O-O-O, P3TD; 10. P4CR, P4TR (Idea introducida por Gilgoric, para contrarrestar el proyectado ataque blanco sobre el enroque con P4TR y P5T, característico en el sistema Samisch, contra la defensa india de rey.); 11. P3TR, P4CD; 12. A5C, D4T; 13. PXP, CXP; 14. A7R?.... (Peligrosa decisión);



14...., R2T! (Aprovechando la situación del rey y la dama enemiga, Lloréns sacrifica la calidad para valorizar su AR.); 15. AXT, CXA; 16. PXP, P5C; 17. C1CD, A3T!; 18. P4A, PXP; 19. D8D, DXP; 20. C2D, PXP; 21. D7R, TIC!; 22. CAD... (Si 22. DXP+, A2C; 23. C4D, C3R; 24. C2-3A, P4A, ganando, pues el caballo no puede retirarse a causa del mate en 7C.); 22...., C3R!; 23. CXP... (Algo mejor, aunque con escasas posibilidades de salvación, era 23. C2-3A.); 23...., D8T+; 24. R2A... (Si 24. C1C, P6A+; 25. R2A, D5T+, etc.); 24...., D5T+; 25. C3C, DXC; 26. DXP+, A2C; 27. T5D, T2C (Más energético sería 27...., C6C, con ataque sobre la torre y con la amenaza T2C, cerrando a la dama. El resto, de todas maneras, no tiene mayor importancia.); 28. TXC+, PXT; 29. DXP+, R1C; 30. A3D, T2AR; 31. T1AR?, D5T!; 32. T1CR, R1A; 33. D5D, C5D+; 34. R1C, CXC; 35. D6D+, R1R; 36. TxA, C7D+; 37. R1A, D8T+; 38. RXC, DXP+; 39. R1R, D8A+, y las blancas abandonaron, ya que, si 40. R2A, D6R+; 41. R1A, AXP+, o bien 41. R2C, TXT+, etc.

## El Valladolid contará con su línea media titular frente al Madrid

LA PRUEBA CELEBRADA AYER EN UN PARTIDO DE ENTRENAMIENTO FUE SATISFATORIA

VALLADOLID. — Como siempre, reina gran expectación ante el partido Valladolid-Madrid, a disputar el domingo en el Estadio Zorrilla. Este encuentro ha sido señalado como de «jornada económica».

Con vistas a este encuentro, en la tarde de ayer se celebró un partido de entrenamiento entre el Caudal de Mieres y el Real Valladolid, que terminó con el resultado de 6-0 favorable a los locales.

## CANJE DE PASES EN LA FEDERACION CASTELLANA DE FUTBOL

La Federación Castellana de Fútbol está procediendo al canje de los pases federativos.

A tal efecto, los poseedores de tarjetas correspondientes a la temporada anterior, con derecho a ella en la actual temporada, podrán retirar ésta en las oficinas de la Federación, Ferraz, 7, todos los días laborables, de siete y media a nueve de la noche, mediante la entrega de la tarjeta caducada y una fotografía de tamaño carnet.

“De día y con niebla tienes obligación de encender el alumbrado ordinario, pero es aconsejable que enciendas el de cruce”.



# MIGUEL TORRES, MEDALLA DE ORO EN LOS JUEGOS

Ganó la prueba de 1.500 metros libres, batiendo el record del Certamen y el español de 800 metros

EL EQUIPO DE HOCKEY VENCIO AL DE ITALIA Y CONQUISTO LA MEDALLA DE PLATA

En la piscina Scandone han terminado ayer las pruebas de natación. Y han terminado con apoteosis hispana. Con el Himno español sonando firme, como homenaje y reconocimiento al triunfo sensacional de esa gran figura europea que se llama Miguel Torres. El chaval de Sabadell, que ya en Leipzig lograra el título de subcampeón europeo, ha escrito ayer una de sus mejores páginas, quizá como acertado prólogo de las que puede escribir en Tokio dentro de doce meses. Más de diez millares de italianos, agolpados en las gradas, han visto cómo el "nattatore" hispano doblegaba a sus caracterizados rivales desde el primer momento. El galo Francis Luyce y el yugoslavo Rogusic, nada han podido frente a la extraordinaria clase de ese mozo español que sólo cuenta diecisiete años. Miguel Torres los ha dominado por completo. No les ha dado cuartel. Y al paso por los ochocientos metros no sólo iba ya el primero y destacado, sino que se ha permitido el lujo de batir el record absoluto español, para llegar a la meta, al cabo del kilómetro y medio, con la nueva plusmarca de los Juegos y con un registro inferior a los dieciocho minutos. Si ayer, en Nápoles, Miguel Torres hubiera tenido hombres más fuertes, habría logrado una marca verdaderamente excepcional.

Pero el tiempo, con ser cosa importante, no cuenta tanto como la proyección que ese triunfo ha de tener en orden al futuro. La medalla, incluso, se puede dejar a un lado. Lo que en verdad cuenta es que esa victoria del juvenil nadador viene a confirmar la potencia que hoy día tiene nuestra natación. Los nadadores españoles se han asomado a la piscina Scandone con una fuerza que nunca han tenido y con una moral que sólo se adquiere cuando en los entrenamientos se han quemado muchas horas y muchas llusiones. Dos medallas de oro, dos de plata y once de bronce definen claramente la situación actual de ese deporte formativo y bello que es la natación. Las críticas han sido duras, adversas, desmoralizadoras. En las vísperas de la salida para Nápoles se decía que era un desperdicio enviar a tanto de nadadores. Y ahora se ha visto que entre esa docena de chavales han sumado los galardones suficientes para justificar este viaje y los que sean necesarios. Y como en este deporte, se podrá escribir muy pronto en los demás, porque el camino es ascendente, en línea o progresión geométrica. Hasta ahora, en los Juegos Mediterráneo la natación ha sido el deporte principal. Ahora entran en escena los atletas, que si no han mejorado en la misma medida están muy cerca de esa línea. Sobre ellos hay que depositar la misma dosis de esperanza.

La natación, además del triunfo de Miguelito Torres, ha deparado ayer otra medalla de bronce: en relevos 4 por 100 metros estilo. El equipo estaba formado por Cabrera, Padrón, Pujol y Espinosa. Entre

los cuatro han escrito un nuevo record absoluto. ¿No es el deporte superación continua? Pues ahí está la respuesta para quienes no ven más allá del redondo balón del fútbol. Para los que toda la gloria de nuestro deporte la basan en los triunfos balompédicos del Real Madrid. Para los que han vuelto la espalda a los Juegos del Mediterráneo por la sencilla razón de que en ellos se están logrando más victorias de las que se podían soñar. Hay quienes creen que estos triunfos pueden terminar con el fútbol profesional. Hay quienes se duelen de que Cabrera y Torres hayan conseguido medallas de oro en el momento mismo en que el Madrid ganaba en Glasgow, restando así espacio e interés a la victoria halompedica. Es, sencillamente, el recurso del pataleo. El recurso de los ignorantes. Porque esas dos victorias de los nadadores tienen mucho más valor y más resonancia que el gol de Puskas, aunque los eternos «enviados especiales» invitados a los festines del fútbol se duelen ahora de los muchos periodistas que hay en Nápoles invitados por la Delegación Nacional. ¿Quién inventó esos viajes gratuitos? ¿Quién se aseguró hace ya mucho tiempo plumas elogiosas en cada viaje?

Pero esto nada tiene que ver con la realidad de unos Juegos que están brillando por su técnica y sus marcas. Parece mentira que el hecho de ver cómo los españoles brillan en ese concierto pueda producir dolor de estómago y críticas amargas. No importa. El triunfo de los nadadores, la medalla de plata del hockey, la medalla de bronce de Luis Miró en ciclismo, las victorias de Santana en individuales y de Santana y Arilla en dobles y otras peripecias, como la de la de Díez Pinillos en esgrima, están demostrando que nuestro deporte ya está aproximándose a la meta que le corresponde. Ayer, en Nápoles, cuando la bandera española estaba a punto de subir al mástil de honor y Miguel Torres lucía al pecho de su «chandall» el nombre de España en el pódium de los vencedores, la televisión nos trajo la presencia de José Antonio Elola, al que los organizadores concedían el honor de entregar la medalla de oro al nuevo campeón de los 1.500 metros libres. Sencillamente, se hacía justicia. Porque Elola, capitán de la guerra y de la paz, capitán de la juventud del deporte, hombre de trayectoria limpia y honesta, paladin del esfuerzo y del ejemplo, encontraba el justo premio a su tesón, a su desvelo y a su entusiasmo sin límites. Con este acto, sencillo y emotivo, Elola respondía sin palabras a cuantos desde hace unos meses se han empeñado en remover las aguas de nuestro deporte. Por fortuna, esas aguas están limpias. Y sobre esas aguas Miguel Torres y Jesús Cabrera han marcado caminos que llevan a la victoria. A pesar de los impacientes, de los pesimistas y de los amargados.

José María LORENTE

## Los próximos Campeonatos mundiales de esquí se celebrarán en Chile

LAS PISTAS ESTARAN EN PERFECTAS CONDICIONES PARA EL MES DE FEBRERO

BERNA. — Los próximos Campeonatos del mundo de esquí alpino se desarrollarán en la estación chilena de Portillo en el mes de agosto de 1966, como se había decidido por una gran mayoría de votos en el Congreso de la Federación Internacional de Esquí, celebrado en Aterras en el pasado mes de mayo.

Las pistas del Portillo en Chile están en este periodo del año en perfectas condiciones y las de descenso masculinas y femeninas son perfectas. La pista masculina tiene un desnivel del orden de los 820 metros, con 2,9 kilómetros de largo y ofrece condiciones comparables a las más clásicas pistas europeas.

El presidente de la FIS, señor Marc Hodler, ha manifestado que la Federación Internacional inspeccionará los trabajos de acondicionamiento de las pistas y que estarán en condiciones en el mes de febrero de 1964.

Con el fin de que los participantes se aclimaten, se celebrarán por los equipos europeos y norteamericanos unas series de pruebas, invitadas por la Federación Chilena, para que sirva de entrenamiento y preparación para estos Campeonatos del mundo.

La estación invernal de Portillo

no cuenta ahora más que con un hotel con 350 camas, pero se aumentará considerablemente su capacidad con la construcción de otros hoteles y apartamentos que elevarán el número de camas a 920.

Una carretera especial llevará a los aficionados de Santiago de Chile hasta la estación invernal de Portillo. (Afln.)

## Ventaja de Estados Unidos sobre Inglaterra en la Copa Davis

LOS NORTEAMERICANOS GANARON LOS PRIMEROS PARTIDOS INDIVIDUALES

BOURNEMOUTH. — Estados Unidos se ha puesto con ventaja de dos victorias contra ninguna derrota tras la primera jornada de su encuentro frente a Gran Bretaña, interzonal de la Copa Davis de tenis.

El primer partido individual ha sido ganado por el norteamericano Chuck MacKinley, que ha triunfado sobre el británico Mike Sangster por 7-5, 6-2 y 7-5.

Frank Froehlin ha vencido al británico Billy Knight por 4-6, 8-6, 6-4 y 6-4, en el segundo partido individual del día.

El vencedor de este choque se enfrentará a la India en la final interzonas, «match» previsto a partir del 16 de diciembre. La nación ganadora de esta final retará a Australia, actual poseedora de la Copa Davis, en encuentro que se celebrará en Adelaida, del 26 al 28 de diciembre. (Afln.)

## El húngaro Balczo, campeón mundial de pentathlon moderno

EN LA CLASIFICACION POR EQUIPOS GANO HUNGRIA

MACOLIN. — Vencedor de la última prueba de cross-country, el húngaro Andras Balczo se ha adjudicado el XXII Campeonato mundial de Pentathlon moderno, delante de su compatriota Ferenc Toeroek y del ruso Igor Novikov.

En la clasificación final por equipos, Hungría ha conseguido el primer puesto, delante de Rusia y Estados Unidos.

Clasificación de la prueba de ayer:

1. Andras Balczo (Hungría), 13 minutos, 16 segundos (1.312 puntos).
2. Albert Mekeev (Rusia), 13-23/6/10 (1.291).
3. Theo Diecker (Alemania oriental), 13-34/7/10 (1.225).

Clasificación general individual:

1. Balczo (Hungría), 5.267 puntos.
2. F. Toeroek (Hungría), 5.180.
3. I. Novikov (Rusia), 5.061.

Clasificación general por naciones:

1. Hungría, 15.316 puntos.
2. Rusia, 14.902.
3. Estados Unidos, 13.927. (Afln.)

## DOCUMENTAL

### CICLISMO

Reina en Reus gran animación con motivo de la Vuelta Ciclista a Tarragona que se iniciará hoy viernes, a las dos de la tarde. En la citada prueba figuran como favoritos Honrubia, Beltrán, Mayoral, Suria, Torres, M. Pérez y Villo. La prueba discurrirá en cuatro etapas.

El Comité organizador de la prueba ciclista internacional Bayona Guecho, vistas las dificultades presentadas para la inscripción de equipos en la mencionada prueba, y dado lo avanzado de la temporada, ha resuelto, de acuerdo con la Federación Española, dejar en suspenso la mencionada carrera hasta la próxima temporada.

### JUEGOS OLIMPICOS

Los representantes de los Estados africanos no asistirán a la Asamblea del Comité Olímpico Internacional del mes próximo en Baden Baden si se permite la participación de los delegados sud-africanos y portugueses. El Comité Olímpico Internacional deberá reunirse el 10 del próximo mes de octubre para discutir, entre otros asuntos, la segregación en los deportes de África del Sur y el escenario de los Juegos Olímpicos de 1968.

## RESULTADOS TECNICOS

### CICLISMO

Persecución.— Final para el primer puesto:

1. Cuch (Francia), 5 m., 9 s., 38-100 (a 46,540 kilómetros por hora).
2. R. Scandelli (Italia), 5 m., 10 s., 74-100.

Final para el tercer puesto:

1. Luis Miró (España), 5 m., 20 s., 51-100 (a 44,928 kilómetros por hora).
2. A. K'addour (Marruecos), 5 m., 29 s., 38-100.

### ESGRIMA

Clasificados para las semifinales de florete:

«Poule» A: J. Courtillot y D. Revenu (Francia) y M. F. el Achmawi (RAU), con tres victorias, y L. Santi (Italia), con dos. Miguel Manrique (España) fue eliminado.

«Poule» B: J. C. Magnan (Francia), con cinco victorias, P. de la Ragione (Italia), tres, y Jesús Díez Pinillos (España) y M. Vaselli (Italia), con dos.

### FUTBOL

Grupo B:

RAU, 2; Libano, 0.

### HOCKEY

España, 3; Italia, 1.

RAU, 2; Yugoslavia, 0.

Clasificación final:

1. RAU, 7 puntos.
2. España, 6 puntos.
3. Italia, 4 puntos.
4. Yugoslavia, 3 puntos.
5. Marruecos, 0 puntos.

### NATACION

1.500 metros libres (final):

1. Miguel Torres (España), 17 minutos, 59 s., 3/10.
2. F. Luyce (Francia), 18-16-7/10.
3. O. Ragusic (Yugoslavia), 18-18-7/10.

4 x 100 metros estilos (final):

1. Italia, 4-13-2/10.
2. Francia, 4-15-1/10.
3. España, 4-17-1/10.

### SALTOS

Final de trampolín de 10 metros:

1. Kluas di Blasi (Italia), 163,58 puntos.

2. Fabio Pajella (Italia), 150,44.
3. W. A. el Seoud (RAU), 146,51.

### TENIS

Individual (cuarto de final):

Manuel Santana (España) vence a Maioli (Italia) por 6-3, 6-4 y 6-1.

Pilic (Yugoslavia) vence a José Luis Arilla (España) por 8-6, 3-6, 8-6 y 6-1.

B. Jovanovic (Yugoslavia) vence a J. Manuel Couder (España) por 6-2, 6-3 y 6-4.

N. Pietrangeli (Italia) vence a Bouchaid (Marruecos) por 6-2, 7-5 y 6-2.

Dobles:

M. Santana y J. L. Arilla (España) vencen a Kalogheropoulos y Pourpouros (Grecia) por 6-0, 6-4 y 6-2.

Faythi y Elcafe (RAU) vencen a Lahen y Laourussi (Marruecos) por 6-4, 6-3 y 6-4.

Pietrangeli y Sirola (Italia) vencen a Bari y Balas (Turquía) por 6-2, 6-2, 3-6 y 6-2.

Jovanovic y Pilic (Yugoslavia) vencen a Maioli y Maso (Italia) por 6-1, 6-2 y 6-2.

**MUEBLES-CAMA**  
**TIGRE**  
700 MODELOS  
400 p.s.  
FACILIDADES  
FABRICA: BARQUILLO, 41



# CINE

**"VUELTA A LA VIDA", UNA PELICULA PLETO-  
RICA DE EMOCIONES**



«Vuelta a la vida» es una apasionante película en technicolor que nos relata la terrible aventura que vivieron sus protagonistas en las desoladas regiones del helado Canadá, maravillosos personajes que cuentan entre los mejores creados por el genial James Oliver Curwood.

Una juvenil pareja encarnada por Rock Hudson y Marcia Henderson se enfrentan solos y rodeados de traidores contra los rudos y salvajes hombres que sólo

reconocen la ley del más fuerte, aliados éstos últimos con los lobos y las terribles condiciones climatológicas.

«Vuelta a la vida» es una sucesión ininterrumpida de escenas impresionantes que mantienen al público en constante tensión, que sólo termina con la palabra «fin».

Presentada por Cifesa, hoy viernes se estrena en el cine Rialto esta película de excepción de la marca Universal International.

**NADIE LE CREE COBARDE,  
EXCEPTO EL MISMO**

Vicente Ros interpreta el primer papel importante de su carrera cinematográfica en la película de Isasi P. C., dirigida por Luis Comeron, «Escuadrilla de vuelo», cuyo próximo estreno anuncia Universal Films Española, S. A.

Este joven actor, que está haciendo una carrera meteórica, desempeña el principal de los cinco papeles protagónicos de «Escuadrilla de vuelo»: el de un muchacho encuadrado en la Milicia Aérea Universitaria de la Escuela de Villafra (Burgos), esclavo de un complejo de inferioridad que no se atreve a confesar y que dificulta su desarrollo en el curso, hasta el extremo de ponerle en evidencia con sus compañeros y superiores.

«Escuadrilla de vuelo» es película de alto espíritu y, como tal, el tratamiento del guión resuelve con una ductilidad muy convincente los problemas de los muchachos encuadrados en la M. A. U., ayudándoles a encontrarse a sí mismos sin recurrir a situaciones trascendentales, sino con el claro lenguaje de los hechos, que al contrastar con las reservas mentales que a veces dominan a los hombres, les hacen conscientes de sus reales posibilidades. Así vemos a Vicente Ros en un personaje a quien nadie cree cobarde, excepto él mismo, porque ignora su valor hasta que una circunstancia le obliga a vencer al miedo.

**UNA PELICULA QUE HABLA A LA JUVENTUD DE HOY CON SU  
PROPIO LENGUAJE**



**AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS**

**7** **FECHAS**

**EL MEJOR Y MAS BARATO  
SEMANARIO DE ESPANA**

*Todos los martes*

**2,00**  
**pesetas**

## FIGURAS DE LA R. E. M.

**JOSE MARIA VILLOT Y VILLOT**



Redactor radiofónico de «La Voz de Vigo». Joven con grandes posibilidades. Inteligencia viva y despierta. Gran capacidad de trabajo. A su cargo tiene la redacción de las audiciones «Eva», «Su programa», «La hora del té», «Novedades Musicales», «Progreso» «Tribuna», etc., todas ellas de gran escucha.

## La R. E. M.

**EN EL XIV CONGRESO INTERNACIONAL  
DE MEDICINA DEL TRABAJO  
INFORMACION ESPECIAL**

Un programa que recoge los aspectos más interesantes de esta reunión mundial, de tanta trascendencia en el congreso científico y social.

Hoy, declaraciones de los profesores don Luis Pintado y don Ismael Medina.

**A LAS 21,15**

Por La Voz de Madrid — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alava — La Voz de Alicante — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz del Principado — La Voz de Castellón — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Cataluña — La Voz de Vigo — La Voz de Navarra — La Voz del Mediterráneo

**ES UN PROGRAMA DE LA R. E. M.**

## TRIBUNA DE EXITOS

Media hora con los éxitos del mundo. La tribuna diaria —salvo los lunes—, en que «La Voz de Madrid» hace desfilar todo lo que es noticia musical urgente. Incluso desfilan los jóvenes, guitarra a cuestas, ilusiones a cuestas, que quieren escalar la fama. Jóvenes que sueñan con emular a Elvis Presley, a

Paul Anka, a Françoise Hardy, a Mina... Ilusión, divino tesoro. Y en «Tribuna de Exitos», cada noche, de once a once y media, desfilan del brazo, en ancha fila, la juventud, la música, la ilusión, el tesoro de un programa moderno, ágil, vibrante, regido por Pedro Sáez.

**HOY DIA 27, A LAS 20,15**

el programa de la juventud

**"LA NUEVA OLA MUSICAL"**

por las antenas de

**"LA VOZ DE MADRID"**

con la actuación personal de

**FRANCISCO CORDOBA**

**RAFAEL DE ALBA**

**ALICIA**

y grabaciones de

**ROCKIN REBELS**

**DION**

**FRANCESCA**

**DICK DALE**

**JACQUELINE DANNO**

**SACHA DISTEL**

**PRESENTADO POR FERNANDO PIERI**



## LA SONRISA, EL SUEÑO Y EL DESPERTAR



¿Qué puede haber más interesante que la sonrisa, el sueño y el despertar de un muchacho de catorce años? Y si ese adolescente se ve acompañado de una joven de diecisiete años, ¿hasta qué extremos no llegará la curiosidad? En «Montecarlo Palace Hotel» se cuenta esta cautivadora historia del muchacho que durante dos días sonrió de modo diferente porque vio sus sueños convertidos en realidad. Cuando retorna a la otra realidad, a la cotidiana, tal vez se haya despertado en él el hombre.

«Montecarlo Palace Hotel» es una cinta plenamente lograda, donde la belleza del argumento, diálogos e imágenes alcanza una perfección absoluta. Con la sonrisa en los labios se sigue el ignorado mundo del adolescente.

Alain Decock y Mireille Negre son los jóvenes y felices artistas que protagonizan esta cinta, dirigida por Pierre Granier-Deferre y que presenta la gran marca Radio Films, S. A. E.

## EMOTIVA FIGURA DE MUJER



En la reducida lista de las grandes heroínas femeninas de la pantalla puede incluirse el nombre de Rose Bernd, personaje principal de la dramática cinta «Una mujer en la niebla». Su juventud, su belleza y su situación la llevaron a ser amada por dos hombres brutales y egoístas, sin que ella llegara a saber lo que era el verdadero amor. El que tuvo en sus manos darle un destino mejor, fracasó por cobardía. La acción transcurre en un pequeño poblado, con lo que los personajes cobran una mayor dimensión.

Sólo María Schell, en la plenitud de su arte y de su belleza, podía vivir en toda su hondura el personaje de Rose Bernd. Junto a ella interviene el viril actor Raf Vallone en un papel de cínico mujeriego. «Una mujer en la niebla», en color y dirigida por Wolfgang Staudte, se estrenará próximamente, presentada por la gran marca Radio Films, S. A. E.

# Rialto

## HOY VIERNES, ESTRENO



ROCK HUDSON  
MARCIA HENDERSON  
STEVE COCHRAN

# VUELTA A LA VIDA

DIRECTOR:  
JOSEPH PEVNEY

LA TRAICION LES ACOMPAÑA Y LA MUERTE LES SIGUE SUS PASOS DE CERCA  
PARA MAYORES DE 14 AÑOS

### ¡¡PROXIMAMENTE!!



"No consientas que el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: en la carretera porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud".





# MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL

Temporada de 1963-1964  
Renovación de tarjetas de reserva de localidades para el Palacio de la Música, del 1 al 5 de octubre, de diez de la mañana a seis de la tarde, sin interrupción, en Alcalá, 36, planta baja. Obligatoria presentación de documento de identidad personal.

# TEATRO

**ALCAZAR.**—7,15 y 11: Compañía de comedia María Luisa Merlo, Carlos Larranaga, Ismael Merlo en ¡Vivir es formidable! (de Alfonso Paso).

**BEATRIZ.**—7,15 y 11: Susana quiere ser decente (Jorge Llopis), con Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró. ¡Graciosa!

**CALDERON.**—2371333. Hoy, 11 noche, Dolores Vargas presenta el estreno de su espectáculo Caracoles-Twist.

**CLUB.**—Refrigerado. (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Los derechos del hombre, de Alfonso Paso. ¡Divertidísima! El mayor éxito de Alfonso Paso! Quinto mes.

**COMEDIA.**—Cía. Asunción Sancho. 7,15 y 11: Un 30 de febrero, de Alfonso Paso. ¡El mayor éxito cómico de este año! 4.º mes.

**COMICO.**—7, 11: Mercedes Alonso, Pastor Serrador y Lima Canalejas, con la colaboración de José Luis Heredia, en El ex presidente (de Alonso Millán). Decorados: Mingote. ¡La más graciosa farsa de humor!

**ESLAVA.**—(2311964.) 7 y 11: ¡Un espectáculo de auténtico rango internacional! Music-Hall Hispano-Americano. Atracciones con 70 artistas directamente de Argentina, Brasil, Colombia, Venezuela, República Dominicana, Estados Unidos, Panamá, Cuba y España. Dirección: Mauricio Tamara. Hoy, 27, dedicado Operación Embajada Amistad. Gran Fin de Fiesta. Tres últimos días.

**TEATRO ESPAÑOL.**—Tel. 2212247. 7 tarde: No hay burlas con el amor, de Calderón. Compañía titular.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Metro Banco.) 48 temporada Compañía titular. 7, 11: Isabel Garcés en el mayor de los éxitos cómicos: Las mujeres los prefieren pachucho. Lo más divertido de Alfonso Paso. Con Angel Garasa, Mercedes Muñoz Sampedro, Hugo Pimentel, Ana María Morales, Ramón Elías, José Morales, Montenegro, Paul. "Genial interpretación". Dirección: Arturo Serrano.

**LARA.**—(2211631.) Hoy, 11 noche: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador en el estreno de Aprobado en inocencia (de Luis Penafiel), con Carlos Casaravilla, Ana María Méndez, Guillermo Bredston, Emilia Rubio y Adriana Gardiazábal.

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 2318467.) 7,30 y 11: ¡Gran éxito! El sueño de unos locos de verano (musical). Tres últimos días.

**MARAVILLAS.**—Mañana sábado, 7 y 11: Zori-Santos presentan a Licia Calderón, Rafael L. Somoza, Mercedes Llofrú en ¡A Alemania... me voy! Actuación especial del "ballet" Las Doris Girls, de Moulin Rouge, de París.

**MARTIN.**—6,45 y 10,45: Revistas Muñoz Román presentan: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya!, de Muñoz Román; música, maestro Moraleda. Protagonistas: Mariluz Real, Pepe Barcenas. Colaboración extraordinaria: Esperanza Roy, Paquito Cano.

**RECOLETOS.**—(2269878.) 7 y 11: Mercedes Prendes en Rosas de otoño (de Jacinto Benavente). Tres últimos días, por necesidades de programación.

**REINA VICTORIA.**—7, 10,45: Historias de media tarde, de Emilio Romero.

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid.) 2411389. 7, 11: Conchita Montes en Mary, Mary. Éxito sensacional.

**ZARZUELA.**—(2214341. Cía. lírica Tomás Bretón.) 7, 10,45: Don Gil de Alcalá (del maestro Penella), por Marta, Santaolalla, Mari Carmen Solves, Alberto Aguila, Tomás Álvarez, Octavio

Alvarez, Eduardo Bermúdez, Manuel Gas y Maruja Boldoba. Dirección: Rafael Richart.

# CIRCO

**CIRCO PRICE MADRID-HALL.**—(Teléf. 2314607.) 7, 10,45: Sexto mes triunfal de la fabulosa producción Las luces de Madrid, con Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleta, Rafael Barry, Tony Jadel, Paco Beltrán, Mary Cruz Muñoz, Pepita Cachero, Lita Greg, Mila Hernán, Luisa Jiménez, Golden Sisters, Mr. Jerry and Caar, "Ballet" Moderno de Ana Lázaro, con los primeros bailarines Conchita Ramírez y Angel Amar, Los Trovadores, La Tuna de Madrid y las 40 chicas de Price. ¡Un fabuloso espectáculo sensacional! Localidades con cinco días. Apto para todos los públicos.

# CINE

**ALBENIZ.**—(Aire acondicionado.) 6,30 y 10: La conquista del Oeste (Technicolor, Technirama apto todos los públicos. Pases: 6,40 y 10,10.) Domingo, 11 mañana, función especial.

**ALCALA.**—Ibrahim, médico egipcio, y Sangre en el rancho.

**ALCANTARA.**—La mosca y Réquiem para una mujer.

**ALEXANDRA.**—Confidencias de un marido.

**APOLLO.**—Mi esposa Constanza y Secreto de una noche.

**ARGUELLES.**—5: Los años jóvenes (Cliff Richard).

**ASTUR.**—Pierro golfo y Jessica.

**AVENIDA.**—(2217571.) 7, 10,30: El buscavidas (Paul Newman, Piper Laurie). Cinemascope.

**AZUL.**—Plácido y La noche de los maridos.

**BAHIA.**—Totó y Fabrizi y Cautivos de la venganza.

**BARCELO.**—7, 11: Los años jóvenes (Cliff Richard).

**BECERRA.**—Mi esposa Constanza y Secreto de una noche.

**BECQUER.**—Mi esposa Constanza y Secreto de una noche.

**BELLAS ARTES.**—Misión en la jungla.

**BENAVENTE.**—Dos amores y Puente al sol.

**BENLLIURE.**—7, 10,45: Barrabás (Anthony Quinn). Tolerada.

**BILBAO.**—Misión en la jungla.

**BULEVAR.**—En la corte del Gran Khan.

**CALLAO.**—7, 11: El juego de la verdad (Madeleine Robinson, Samy Frey).

**CALIFORNIA.**—Pelusa y Ha llegado un ángel.

**CANDILEJAS.**—Mi adorada salvaje y Confidencias de un marido.

**CAPITOL.**—6,45, 10,30: Mundo de noche (Technicolor, Technirama). El maravilloso embrujo de la noche del espectáculo en el mundo.

**CAPRI.**—(2521069.) 5: Atraco sin huellas y Confidencias de un marido (primer reestreno).

**CARLOS III.**—La máscara de Scar-mouche.

**CARRETAS.**—10 mañana: Una pistola para un cobarde, Cintia.

**CARTAGO.**—(2577023.) 7, 10,45: Confidencias de un marido (Amparo Soler Leal, López Vázquez).

**CERVANTES.**—Regreso a las minas del Rey Salomón y El asesino está en la gata.

**COLISEUM.**—7 y 10,45: Del rosa... al amarillo, de Summers. La película más galardonada del Festival de San Sebastián.

**CONCEPCION.**—Accidente 703 y Los años jóvenes.

**CONSULADO.**—La máscara de Scar-mouche.

**COPACABANA.**—Dos cabalgan juntos y Cristo Negro.

**CRISTAL.**—(2345107.) Confortable, continua: El secreto de Montecristo, Aliki en el colegio.

**CHAMBERI.**—Mi esposa Constanza y Secreto de una noche.

**DOS DE MAYO.**—5: Lulú, Chantaje contra una mujer.

**EMPERADOR.**—Los 7 magníficos y Sombras de sospecha.

**ESPRONCEDA.**—Un hombre solitario y Bailando llegó el amor.

**EUROPA.**—Los corruptores de Alaska y Chantaje contra una mujer.

**FANTASIO.**—Pacto de silencio.

**FELIPE II.**—Los atracadores y Dos semanas en otra ciudad.

**FLORIDA.**—Por primera vez y La cuadrilla de los once.

**GALILEO.**—Totó y Fabrizi y Cautivos de la venganza.

**GAYARRE.**—Apocalipsis sobre el río Amarillo.

**GONG.**—5: Los años jóvenes (Cliff Richard).

**GRANADA.**—Mi esposa Constanza y Secreto de una noche.

**GRAN VIA.**—7, 11: Un espía en Hollywood (Jerry Lewis, Brian Donlevy). Tolerada.

**IBIZA.**—El paso del Rhin y Homicidio.

**IDEAL.**—4: La cumparsita, Espías de uniforme.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana-6,30 tarde: Complementos y El crepúsculo de los audaces (Rock Hudson, Cyd Charisse). Eastmancolor.

**IMPERIAL.**—7 y 11: Complementos y El crepúsculo de los audaces (Rock Hudson, Cyd Charisse). Eastmancolor.

**ISPERIO.**—El empleo y Los romanceros.

**INFANTAS.**—En la corte del Gran Khan.

**IRIS.**—La viudita naviera y 13, calle Oeste.

**JORGE JUAN.**—En la corte del Gran Khan.

**LIDO.**—Los últimos días de Pompeya y Misión en la jungla.

**LOPE DE VEGA.**—4,30, 7, 11: Los hijos del capitán Grant (Maurice Chevalier, Hayley Mills). Color. Tolerada.

**LUCHANA.**—7, 11: Espías de uniforme (Van Johnson).

**MADRID.**—Mañana sábado, 4,45, sesión especial: Selección Tom-Jerry. 7 y 10,30: Hotel Internacional (Elizabeth Taylor, Richard Burton).

**MAGALLANES.**—4: Programa único y sin igual. Red secreta (policia) y Jessica (Technicolor). (Maurice Chevalier, Angie Dickinson, Noel-Noel). El cine Magallanes le recomienda Jessica.

**JESSICA AMOR.**

**JESSICA PICARDIA.**

**JESSICA GRACIA.**

**JESSICA HUMORISMO.** No deje de verla.

**MARVI.**—Espías de uniforme.

**METROPOLITANO.**—El secreto del Toisón de Oro y Una noche en la ópera.

**MONACO.**—(Esquina avenida América-Cartagena. Teléf. 2566211.) 5: Confidencias de un marido.

**MONUMENTAL.**—5: Los años jóvenes (Cliff Richard).

**MONTERA.**—Aquí están las vicetiples y Bailando llegó el amor.

**MORASOL.**—El secreto del Toisón de Oro y Una noche en la ópera.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10 mañana: 39 escalones, Jessica.

**NARVAEZ.**—Más rápido que el viento y Bailando llegó el amor.

**NIZA.**—La mano en la trampa y Traición en Atenas.

**ODEON.**—Un paso al frente y Misión en la jungla.

**ORAA.**—Lulú y Chantaje contra una mujer.

**PALACE.**—Nuevas amistades.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7,11: Todos a casa.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—El hijo de Espartaco.

**PALACIO DEL CINE.**—Confidencias de un marido.

**PANORAMA.**—Totó, Fabrizi y los jóvenes de hoy y Cautivos de la venganza.

**PAVON.**—El secreto del Toisón de Oro y Una noche en la ópera.

**PAZ.**—6,45, 10,15: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 7 y 10,30.)

**PELAYO.**—(Fdez. de los Ríos, 79, 2330505.) Reformado, continua 4: El secreto de Mónica, Silla eléctrica para ocho hombres.

**PENALVER.**—Una noche en la ópera.

**PEZ.**—Mi esposa Constanza y Secreto de una noche.

**PLEYEL.**—Los claveles y La ciudad bajo el terror.

**POMPEYA.**—Nuevas amistades.

**POSTAS.**—Mi esposa Constanza y Secreto de una noche.

**PRINCESA.**—Misión en la jungla.

**PRINCIPE PIO.**—El secreto del Toisón de Oro y Una noche en la ópera.

**PROGRESO.**—Ojos sin rostro.

**QUEVEDO.**—(2231718.) Selecto, confortable, económico: Su alianza la niña, El milagro de Ana Sullivan.

**REAL CINEMA.**—Las tres caras de Eva.

**REX.**—(2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas: 7 tarde, 11 noche: Historia de cinco copas. Tolerada.

**RIALTO.**—7, 11: Vuelta a la vida (Rock Hudson). Technicolor.

**RICHMOND.**—El juego de la verdad.

**ROSALES.**—Apocalipsis sobre el río Amarillo.

**ROXY «A».**—El hijo de Espartaco.

**ROXY «B».**—La máscara de Scar-mouche.

**SAINZ DE BARANDA.**—El secreto del Toisón de Oro y Una noche en la ópera.

**SALAMANCA.**—Los años jóvenes.

**SAN CARLOS.**—5: 125 Rue Montmartre y Cautivos de la venganza (color, cinemascope).

**SAN MIGUEL.**—7, 10,45: Scheherezade (Ana Kárina, Gerard Barry).

**SAN REMO.**—Lulú y Chantaje contra una mujer.

**SOI.**—10 mañana: La sospecha y La colina de los diablos de acero.

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) 7, 11: Las tres caras de Eva.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 7: Confidencias de un marido (Amparo Soler Leal, José Luis López Vázquez).

**TIVOLI.**—Chantaje a un torero.

**URQUIJO.**—Confidencias de un marido.

**VALLEHERMOSO.**—La colina de los diablos de acero y Bailando llegó el amor.

**VELAZQUEZ.**—Maciste el Coloso y Canción de juventud.

**VERGARA.**—Misión en la jungla.

**VICTORIA.**—Más rápido que el viento y Bailando llegó el amor.

**VOY.**—Huella de luz y Polyana.

**VOZ.**—(Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,55, 8,55 y 10,55: Apocalipsis sobre el río Amarillo (Anita Ekberg, George Marchal).

# VARIOS

**ALAZAN.**—Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.**—Dos orquestas.

**BOITE SARATOGA.**—Atracciones.

**CANAIMA.**—Atracciones.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléfono 2442223. Argüelles.) Dúo Dinámico. Únicamente tardes. Ambiente de juventud.

**CLUB AYALA-TERRAZA UNIVERSAL.**—Orquestas.

**CLUB CONSULADO.**—Balle.

**CISNE NEGRO.**—Atracciones.

**EL BIOMBO CHINO.**—Atracciones.

**FONTORIA.**—Atracciones.

**FLORIDA PARK.**—Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.**—5,30: Alberdi-Iraeta; Gallo-Urigüen. Ciganda-Goicoechea; Zubelzu-Alberdi. Arrieta-Landa; Ituarte II-Beitia.

**J'HAY.**—Atracciones.

**LA TUNA CLUB.**—(Andrés de la Cuerda, 3. 2436043. Argüelles.) Té-Baile. Tardes.

**MADISON CLUB.**—Baile.

**MICHELETA.**—Atracciones.

**MOLINO ROJO.**—Atracciones.

**NUEVA ROMANA.**—Atracciones.

**RIVER CLUB.**—Atracciones.

**TEYMA.**—Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.**—Atracciones.

# RADIO

## MATINAL

8,30: «Buenos días a nuestros amigos».—9: «Madrid, otoño».—11: «Éxitos del Festival».—11,10: «Camping-Club».

## MEDIODIA

12,05: «Temas españoles».—12,10: «Madrid, otoño».—12,55: «Club de Amigos».—13,15: «Sabela».—13,45: «Madrid, otoño».

## SOBREMESA

14,18: «Panorámica de los deportes».—14,30: Diario Hablado de Radio Nacional de España.—14,47: «Que usted lo pase bien».—15,01: «Los dos caballeros».—15,16: «Noches de Madrid».—15,49: «Pantalla cinematográfica».—16,04: «La voz del taxista».

## TARDE

17: «Madrid, otoño».—17,40: «SOS, noticia».—17,45: «La Voz de Madrid se pone a sus órdenes».—18,30: «Siempre ellas: las novias de

España».—18,45: «Club de Amigos».—19,20: «Madrid, otoño».

## NOCHE

20,15: «La nueva ola musical».—20,45: «Programa Vivar».—21,15: «Información especial del XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo».—21,25: «Música y palabras».—21,40: «La voz de la fiesta».—22: Diario Hablado de Radio Nacional de España.—22,20: «La anécdota diaria».—22,30: «Madrid, otoño».—23: «Tribuna de éxitos».—23,30: «Madrid, otoño».—0,30: «Buenas noches a nuestros amigos».—1: Cierre de la emisión.

# TVE

## VIERNES

### SOBREMESA

2: Carta de ajuste.—2,15: Presentación.—2,17: Séptimo arte.—2,30: Panorama.—2,45: Plaza de España.—3: Telediario.—3,25: Cotizaciones de Bolsa.—3,30: Bazar.—4: Final del programa de sobremesa.

## NOCHE

7,45: Carta de ajuste.—8: ¿Si o no?—8,30: Acuanautas.—9,15: El tiempo.—9,30: Telediario.—9,45: Comentarios de actualidad.—10: Los viernes, concierto.—10,30: Primera fila.—11,30: Telediario.—11,45: Desfile de estrellas.—12,15: Despedida. Meditación.—12,30: Cierre.

## SABADO

### SOBREMESA

2,06: Carta de ajuste. Presentación.—2,17: Cada semana una historia.—2,30: Panorama.—2,45: Plaza de España.—3,00: Telediario.—3,25: Historias de viva voz.—3,40: Todos los deportes.—4,00: La nueva geografía.—4,10: Doctor Hennessy.—4,45: Final del programa de sobremesa.

## INFANTIL

5,45: Carta de ajuste.—6,00: Walter y la familia Corchea.—6,30: Jim de la selva.—7,00: Telepequedario.—7,15: Un mundo para los niños.—7,30: Final del programa infantil.

## NOCHE

8,00: Carta de ajuste. Presentación.—8,02: Flecha rota.—8,31: Viaje con música.—9,00: Telefilme seriado.—9,25: El tiempo.—9,30: Telediario.—9,45: Firmado